

UNLOCKING THE HISPANIC VOTE

FOCUS GROUP REPO

Supplemental Materials

Arizona





CONTENTS

Transcription Group 1 REGISTERED ENGLISH, 3

Transcription Group 2 NON-REGISTERED ENGLISH, 49

Transcription Group 3 REGISTERED SPANISH, 97

Participant Screener English, 150

Participant Screener Spanish, 156

In-take Questionnaire English, 134

In-take Questionnaire Spanish, 167

ARIZONA GROUP 1 TRANSCRIPT

Latino English Language Registered

Moderator (00:00:00):

Oh, I'm so glad you did.

G1: C (00:00:01):

I got stuck by the Sky Harbor. I kept on going around for 20 minutes.

Moderator (00:00:06):

Oh no. Good evening everybody. My name is Laura and I'm the moderator today. If y'all start by just doing me a favor and put your name tag so that I can see it. I can see it, not people across, there you go. Face it for me.

G1: C (00:00:20):

Oh, sorry.

Moderator (00:00:20):

Yeah. Face it for me. There we go. Perfect. Very good. Very good. So today we're going to be doing a focus group. It's a lot of fun. If y'all have done focus groups before, so you would be experienced, y'all can help me along.

G1: ML (00:00:37):

[inaudible 00:00:37].

Moderator (00:00:39):

My role as a moderator is to make sure that we cover all of the topics that the researchers are learning about, but I want go just over a couple of few rules. Number one, we are recording the session and that's so that I don't have to sit and take notes and I can really concentrate on what we're saying, but that recording wo'nt be put on the public. It's just for the purposes of research. And when we actually write the report, we will not... Hold on G1: V, hold on. Hold on. Sorry. Getting ahead. Sorry, friend. We'll get there. I promise. So the recording will not appear anywhere in public. And when we write the report, we will never refer to you by name. So it'll just be like participant A, B, C. We'll refer to you by your first initial or something like that.

(00:01:27):

But I say that, so that you'll be as open and honest as possible. Also, it seems like we're a pretty diverse group and we'll have some diverse experiences and attitudes and ideas. And I expect that. So if someone says something or share something and you maybe share that experience, or maybe your experience is a little different, please speak up. And it's my role to make sure everyone speaks. So you won't get to sit there and be quiet. You'll have to participate. But I also don't want you to participate too much. So you can't overtake the group. So I might ask you to hold off and let some of the other folks speak. As you notice, you've got something in front of you. So if you need to take out reading glasses or something, just have those handy. And last thing is, I don't have any relationship or association with any of the information or people or groups or associations that we'll be talking about today.

(00:02:15):

The reason I tell you that is again, you'll be open and honest and don't feel like I'm going to get my feelings hurt and I'll throw shade about someone or whatever, but just feel like again, open and honest. I'm just a researcher. I get paid to travel around the country and talk to wonderful

folks like yourselves and learn a little bit more about the way you think and feel. Also, you don't have to wait on me to call on you. If you want to speak, just go ahead and just speak. Sometimes, surprisingly, you can get really interesting. And I just ask that we speak one at a time. So that way we can be able to make a good transcription of what's being said, and it's not a whole bunch of voices. But having said that, I do want to just start by going around the room and introducing ourselves.

(00:02:59):

So maybe you can tell us a little bit, your name, how long you've lived in the area. Maybe a little bit about your family life. So I will start. My name is Laura. I don't live in Arizona. I live in San Antonio, Texas. And I'm married. Yeah. Married. So I'm married to a mariachi. Believe it or not, he never sings to me. So I think it was a bait and switch. I don't have any kids, but I have one dog and one cat. So that's me. So we'll start here. We'll go around the room.

G1: L (00:03:29):

My name is G1: L. I've lived in Arizona for 62 years. I have a daughter and a son. My daughter recently moved to Tennessee and my son just got accepted for Phoenix Fire Academy and he's got two children. So I have two granddaughters.

Moderator (00:03:47):

Great. Thank you.

(00:03:48):

G1: L for being here. Next.

G1: C (00:03:50):

My name is G1: C. I have three kids, a set of twins, a boy and girl, and my oldest is six. So I'm busy all the time.

Moderator (00:04:07):

Oh my God.

G1: C (00:04:07):

I'm originally from California, but I lived in Arizona for about almost 10 years. I don't really like Arizona that much. I'm like, when it hits the heat, "Oh, this place."

Moderator (00:04:22):

Yeah. It's pretty hot, right?

G1: C (00:04:23):

Yeah.

G1: ML (00:04:26):

Like right now.

Moderator (00:04:26):

Thank you. Thanks G1: C for being here. Next.

G1: V (00:04:27):

Okay. My name is G1: V. I was born in Peru. I'm not from the States. I became a US citizen when I graduated from... So I came here to go to school. I graduated and then I was offered a job. So then I stayed. Three kids. My son lives in Tucson, graduated from U of A, have a daughter, lives in Lehi, Utah. She graduated from University of Utah and my youngest one lives in Provo, Utah, graduated from BYU. Great.

Moderator (00:04:57):

Congratulations. A lot to be proud of. Thank you, G1: V. Next.

G1: ME (00:05:03):

Michael. I've lived here in Arizona most of my life. I do event staffing security, like Barry Jackson, the golf Open. Seasonal, but that's the way I like it because you book your own shifts.

Moderator (00:05:18):

Right. You got a little flexibility there.

G1: ME (00:05:19):

Yeah. So nothing more to tell about.

Moderator (00:05:22):

Great. Thank you Michael for being here. Next.

G1: E (00:05:24):

Hello. I'm G1: E. I'm originally from California. I was born in Los Angeles. I grew up in Long Beach. So growing up along the beach, nothing compared to this heat like she was saying. I'm like, "Oh, trust me. I know exactly what you mean." I've been here 24 years. I do have six kids actually, believe it or not. Four older ones from first marriage. And they're already moved out, live on their own, whatnot. They're all employed and do their own thing. And then I have two younger ones from a second relationship, a 12 and a six year old whom I'm responsible for full time. So that's a lot of fun. See, I get you on that part too. And then I do medical billing part-time.

Moderator (00:06:05):

Great. Thank you, G1: E. Thanks for coming. Next.

G1: ML (00:06:08):

Hi, I'm Michael. I'm an alcoholic. I'm not. Just kidding. That's true.

Moderator (00:06:11):

Great. That's another thing.

G1: ML (00:06:16):

Yeah. I was born in Guayaquil, Ecuador. So close to where you're from. And I'm a dual citizen. I play four instruments. I don't understand why. That's all I would do, is play music all day. Doesn't sing you. And what else was it?

Moderator (00:06:33):

Family like? Married, single, dogs?

G1: ML (00:06:34):

Oh yeah. Parents, my dad's from Cortez, Colorado. My mom's from Ecuador. So I'm a mixed person and that's it.

Moderator (00:06:46):

Great. Thank you, G1: ML for being here.

G1: ML (00:06:47):

And I'm in recovery.

Moderator (00:06:47):

Okay. Thank You. Next.

G1: A (00:06:54):

My name is G1: A. I'm originally from New Mexico. I moved here about two and a half years ago. Family life, I have two kids, four and six. So again, all that whole busy stuff with that one. Work, I'm an electrical engineer.

Moderator (00:07:07):

Okay. Thank you. And last we have G1: B.

G1: B (00:07:15):

I've been here for about two and a half years. I'm transplant from California. Me and my husband were empty nesters and we moved over here. Now my daughter was like, "I can't believe you guys left." And she came and moved back in with us after we downsized. So we're pretty busy there. Actually my daughter just, she'll be starting ASU online in October.

Moderator (00:07:52):

Oh, cool. Thank you for being here. So we're going to get started. I'll see the piece of paper in front of you. If you can put your name on there, maybe you've already done it or not. And the Michaels, make sure you put your L or your E so that I know which one's which. So we're going to start by doing a little written exercise. So go ahead and turn to page one. You're going to see a list of different issues. Before each one, I want you to indicate how important this issue is to you from a scale from zero to 10, where zero is not important and 10 is very important. And you can use any number between one and 10. And you'll notice there's actually two pages of that exercise. So make sure you do the second page as well.

G1: ML (00:08:33):

You said put a star next to the number?

Moderator (00:08:35):

No, no. You can circle the number. Just circle the number between one and 10, where you're feeling and just know that there's two pages.

G1: E (00:08:42):

Wait, but only on the first one or do we go all the way down the line?

Moderator (00:08:45):

All of them. Each one of them. You're going to put a how important that particular issue is to you from a zero to scale one to 10. There's two pages. And when you get done with the two pages, I do want you to put a star next to the one that is the most important to you from the two pages.

Okay? You put a star next to the one of all of them that's the most important to you.

G1: ML (00:09:42):

You keep going?

Moderator (00:09:43):

Yes. Go to one page, one and two. There's two pages.

G1: ML (00:09:45):

Okay. Not to three.

Moderator (00:09:46):

So just stop at those two pages. Just do those-

G1: E (00:09:48):

You mean two and three?

Moderator (00:09:49):

Yes. Page two and three. There's going to be those two pages.

G1: L (00:09:53):

Just put a star off to side or wherever or whatever it is. I'll just do an asterisks. Okay.

Moderator (00:09:55):

Wherever of the one that is the most important to you from the two pages. You're going to pick one from the two pages. That's the one-

G1: E (00:10:05):

One out of each page?

G1: L (00:10:09):

Yeah, just one.

Moderator (00:10:09):

Just one.

G1: E (00:10:09):

Out of all of these?

Moderator (00:10:09):

I know that it's the most important.

G1: E (00:10:11):

It's a hard one.

G1: ML (00:10:14):

Oh, just one. Oh, damn.

G1: E (00:10:14):

I know.

G1: ML (00:10:14):

I don't know.

G1: E (00:10:14):

It's a lot.

Moderator (00:10:14):

Okay.

G1: L (00:10:14):

What did our husband say, what if he said when G1: Vente Fernandez passed away. [inaudible 00:10:45]. I like it too. But heard it all day on YouTube or whatever. He's like, "Oh."

Moderator (00:10:54):

Everybody done? Okay, good. Yes, are we done? Okay. Awesome. All right. Now I just want to go through and just talk a little bit about some of these issues that you found most important. In terms of right now, I just want to go over which one you starred for the purpose of right now? How many people starred coronavirus? Did anybody star coronavirus? What about the economy? Anybody starred the economy? No? What about inflation and rising costs? Did anybody star? Okay, so we've got two. G1: V and G1: L. Okay. What about voting rights? Did anybody star that? Okay, Michael did. And immigration, anybody star immigration? Healthcare? We've got two for healthcare. Education? Michael, you were supposed to have one.

G1: ME (00:11:47):

Really? Okay. I didn't know that. Sorry.

Moderator (00:11:49):

That's okay. Between education and inflation and rising costs, which would you say is more important to you?

G1: ME (00:11:59):

I would say education because that leads to inflation.

Moderator (00:12:03):

Okay. Did anybody else mark education? No? Okay. Abortion? Okay. We've got G1: B, one. Climate change? Border security? Racism? G1: C did racism, Supreme court? Housing? Housing.

G1: ML (00:12:23):

That was my second bucket.

Moderator (00:12:23):

And then public safety?

G1: E (00:12:23):

So many.

Moderator (00:12:23):

Okay. I know there's quite a few.

G1: E (00:12:29):

Quite important.

Moderator (00:12:29):

So I do want to just go around the room. It seems like a couple of you picked healthcare. So we'll start there. I believe that was Michael and G1: A, right?

G1: ML (00:12:37):

Yeah.

Moderator (00:12:38):

So G1: A, talk to me a little bit about healthcare. What is it about this issue that's so important to you? What makes it important to you?

G1: A (00:12:47):

Just the affording healthcare is just such a big deal. At least to say it doesn't affect me as much because of my job, but I see so many family members where it does, especially when they have kids and they don't know how much things are going to cost and some things are covered, some aren't. So besides being expensive, it's really confusing and they don't make it easier.

Moderator (00:13:08):

Who's they? The insurance companies or the government?

G1: A (00:13:12):

The health insurance company or the marketplace picking out something. It's never really that clear. And it doesn't seem until it's already happened that you realize they owe all this much. A lot of times there are mistakes, even in mine. So it's like fighting back and forth with the insurance company, trying to get things resolved. And a lot of times it's so hard to understand that. I think a lot of things fall through cracks and people end up paying more or going in debt because of it.

Moderator (00:13:40):

Okay. And Michael? What about healthcare is important to you?

G1: ML (00:13:44):

Almost exactly what he said. It's crazy. But yeah, it's gray area. And then also personally, unfortunately, because of that alcohol thing, I've injured myself multiple times and I hurt my knee, Vegas actually at EDC and I couldn't feel my knee. And then the bill for that was like \$4,000. And then all they did is drain stuff out of my knee. I'm still paying that and it's just never know. They just send you a bill. It's not even really political for me. You just don't know along the lines of what he was saying. And it affects me financially, because I'm not rich, unfortunately.

Moderator (00:14:21):

The cost is really what's got you.

G1: ML (00:14:23):

Yeah. The cost.

Moderator (00:14:24):

[inaudible 00:14:24] come here and-

G1: ML (00:14:24):

I just want that to be more clear and then why... All they did is drain my knee. They just drained it. That was it.

Moderator (00:14:30):

That was it.

G1: ML (00:14:31):

Yeah. \$4,000.

Moderator (00:14:31):

Oh, okay.

G1: ML (00:14:33):

And I have insurance too.

Moderator (00:14:35):

Right. So Michael, you said education and you mentioned a little bit because it leads to inflation. Can you explain what you mean by that?

G1: ME (00:14:43):

It's our future. If you were to invest more into education, as much as you would to other programs, for example, paying better teachers. Okay? I'll give you an example. Five years ago, I was talking to my insurance agent and went in there to pay an insurance bill. And he told me that there are 18 year olds that don't know how to sign their name. And I'm like, "What? What are you talking about?" He goes, "They don't know how to sign their signature." And I'm like, "What are you talking about?" And he said that they don't teach that anymore in school because they have computers. So you don't need to do that. Your signature's on file. I'm like, "That is so stupid."

G1: ML (00:15:33):

I must be under a rock. I never heard that before. Yeah.

Moderator (00:15:37):

You said something about spending more money in education instead of something else. What is that something else?

G1: ME (00:15:42):

It leads to inflation because if you think about it, if we educate more people in this country and they start out as kids, they can get ideas as they get older on how to deal with inflation. You're talking about our future. OK. And I'm not knocking the young generation. I think they're actually pretty smart if they just give it a try. And I got really obnoxious and smart aleck with a lady, because I was doing the ASU graduation through the job I was working for. And this lady was like, "My daughter graduated, my daughter graduated." I said, "Now, good." I said, "Now you can tell her to move out and get a job." And she's like...

Moderator (00:16:32):

That's becoming...

G1: ME (00:16:34):

But it's like now they're using school as an excuse to stay at home. School's important. School's great. But you know what get your act together. You went to school for a reason.

Moderator (00:16:52):

I'm going to move on. G1: V, you said inflation and rising costs. What is it that's concerning you and why is that so important to you right now?

G1: V (00:17:02):

I seen the coming, turned to the worse with this current administration. When I bought my retirement house, four years, I paid two and a quarter percent. My daughter just bought her first house and she paid almost 5% interest. Two years ago, I decided to retire. I said, "I'm done working." Worked for 30 years. So I retired. I was watching my future. What say that? Money, I was going to use my retirement account and it was not doing so good. So luckily, I was offered another job, so I went back to work. But that's why it worries me. The inflation and rising cost. I see that-

Moderator (00:17:49):

It's going to affect your ability in the-

G1: V (00:17:51):

... fluctuate in the market. I'm stagnant in my retirement account.

Moderator (00:17:55):

Okay.

G1: V (00:17:55):

My concern.

Moderator (00:17:59):

G1: C, you mentioned voting rights. Is that... No racism.

G1: C (00:18:03):

No, racism. I feel like it's been ongoing issue for many centuries. No matter what race you are, someone's affected by it. And it's not getting better because... I'm mixed with Puerto Rican and Black and my family's all different skin color. So I personally see a difference. Say I go to Food City, for example, there's more Hispanic people. They think I'm like... I can speak Spanish and they're nicer to me. But when my sister that looks African American, they get bad. Worst service because of their skin color.

Moderator (00:18:47):

Okay. And do you think that's something that's been throughout time or is this something recently?

G1: C (00:18:51):

I feel like people are getting more comfortable being racist out in public.

Moderator (00:19:00):

What's causing that do you think?

G1: ML (00:19:02):

Social media.

G1: C (00:19:03):

Yes, exactly. On social media, people are more open to talk how they feel because they're not in front of that person. So I feel like people can be more racist. Racism can be thrown out there like it's nothing. So I feel like that's an ongoing thing. And people who really need to work on treating people the way you want to be treated. No one's better than anyone. We bleed the same. We literally breathe the same air. We bleed. We do the same stuff. We're just different races and different skin colors. I just don't get that.

G1: ML (00:19:46):

Andrew Tate for all that too.

Moderator (00:19:47):

I'm sorry?

G1: ML (00:19:47):

If everybody knows who Andrew Tate is, you could play him. That's a guy that's really disrespectful of women. And that's like a thing.

G1: C (00:19:54):

Oh yeah.

Moderator (00:19:56):

G1: E, you said housing costs. Why is that so important to you right now? Or what are you seeing?

G1: E (00:20:01):

The reason why I chose housing costs, it's because the average person right now can't afford to live in this market right now. That's ridiculously high. The market for renters right now. If you're an owner well good... You have your own place. You're paying a mortgage. It's not that bad, but for the average renter, they can't afford to live right now. I've seen so many people posting constantly about how they're facing homelessness. We already have a homeless issue already. That's in every state you could possibly think of. So that's already an issue statewide across the nation. But here in Arizona, particularly, if you looked at the homeless population from back a couple of years ago, it was in the thousands, right now it's over 2000 people. That's how bad it is because the housing cost. People can't afford to survive on the way that it's how high, which comes to inflation.

(00:20:54):

It's ridiculous that renters, the landlords are pretty much like, "Okay, we have to like..." For example, me personally. A perfect example prior to COVID, my two bedroom, two bath condo, I was paying 1300. Right as soon as the market hit, where everybody was like... I live in Tempe. So that was a high population to rent because of ASU and whatnot. Literally, within the next month, by the time I was going to renew my lease, my landlord's, "I got to move my rent up to what the market values at right now." Bam, instantly 400 bucks up.

G1: ML (00:21:24):

What?

G1: E (00:21:25):

Yep. So my rent went from 1300 to 1700.

Moderator (00:21:29):

No notice, right?

G1: E (00:21:30):

No notice. It's like either you want to rent at the value that it's at right now, or you can go rent somewhere else. But as hard as it is to find a place right now, because of all these people moving here from all these other states, I'm not in a position where I can just say, "Okay, I'm just going to change my kids' school and just move out and spend another five grand to give a security deposit. First month's rent, all kinds of fees." I'm like, "I'm stuck. I'm going to have to obviously renew my lease and just fix... I'm pretty much going to have to pay the-"

G1: ML (00:22:00):

Or just be homeless.

G1: E (00:22:01):

Correct. Or be homeless. I have two young daughters. Obviously cannot be homeless. If it's by myself, I told my single friends, "If it was just for me and I'm renting a room, cool, I could crash wherever. I could crash on your couch and pay you 600 bucks a month. I don't care." But I have two young daughters that I have to look after. I can't just move them in with anybody or anywhere. That's the hard part. So I got stuck and a lot of people did. I'm not the only one because I've talked to several people that are all facing... A lot of them, like I said, ended up homeless right now. A lot of them are looking into those programs to try to just help catch up on the rents because they're facing homelessness from how bad the issue is.

Moderator (00:22:36):

G1: L, you listed inflation and rising costs. So talk to me why is it important.

G1: L (00:22:40):

I think it's a trickle down effect. Number one. And I don't think it's related specifically to an administration, because the president or whatever can only do what the Congress and the Senate do. But not only that though, I think we need to take a really good look in these companies, these CEOs that are making money. We could get them to lower prices. We would have more disposable income-

(00:23:03):

... lower prices. We would have more disposable income to regenerate the economy and maybe it wouldn't be as bad as it is. And so I think it just has a trickle down effect on the economy. People maybe have a little bit more disposable income, whether there... could even help towards racism. You know what I mean? Like oh, just because you're this color, you have more money or this. Kind of maybe level the playing field. You might be able to afford your medicines for your healthcare. I think in inflation and rising costs, that's a big balloon of everything. Rent, health, education, all of it. And so I just think if we could control some of that from wherever, then people would have disposable income and then the economy could get better and people might not be as angry. That might help some of the racism. That might help some of... You know what I mean? So that's just my personal thought.

Moderator (00:24:02):

Okay. [inaudible 00:24:03].

G1: ML (00:24:03):

G1: L run for president.

G1: L (00:24:03):

Huh?

G1: ML (00:24:03):

When are you running for president?

Moderator (00:24:08):

What they forgot to mention and I love about focus groups is there's no right or wrong answer here, right? It's just your opinion. And then G1: B, you said abortion was the one thing you're concerned right now. Can you talk to me a little bit about what [inaudible 00:24:19]

G1: B (00:24:19):

The reason why I picked that was it was really eye-opener. I mean who thought after all this time they would overturn it? We didn't get to vote on it. It just goes to show that from these judges

from the Supreme Court that just who happens to retire or die or whatever and who happens to be in. So it makes you think you got to play chess, not checkers on really who you put in into offices and starting from your local all the way up, Senators, presidents. It just made me think like, "What else can they just flip the switch on?" And that really... I mean obviously it was just something that I never thought would... It's been different... Talking points from the second it was in law, it's been a talking point for everybody. And no one's ever, "You're not going to undo this. You're not going to undo voting for women, you're not going to... Gay rights." All that stuff can all just... So it makes you think really start looking into who you're going to vote for and from the bottom up.

Moderator (00:25:29):

What are some numbers that y'all put for immigration? Just what-

G1: L (00:25:33):

Seven.

Moderator (00:25:33):

Seven.

G1: ME (00:25:33):

Five.

G1: V (00:25:33):

10.

G1: A (00:25:33):

10.

Moderator (00:25:34):

So for those of-

G1: E (00:25:39):

High number too, nine.

Moderator (00:25:41):

For those that put 10, can you tell me a little bit about... maybe G1: V you can tell me quickly what you're [inaudible 00:25:46].

G1: V (00:25:46):

Well, I see how people take advantage of the system. When I came to this country, I was a student. I graduated and I went to the corporate channels to become... I was offered a green card. Then the war with Iraq started and because of my job, I was offered a citizenship, because I was working on the Patriot program. And I became good friend with the guy that does landscaping in my house. [inaudible 00:26:15] then he tells me, "Can you help my son?" My landscaping guy is illegal. His son was born here. And then he has kids. He cannot support his kid but he has four kids and then I have to take him, I help him. I take him to the doctor.

(00:26:36):

And because the kids spend so much time laying down, his head became flat. So the solution was put a helmet that forms the brain... The head again. So I was asking, "Who pays for that?" He says, "I don't pay a penny." And I saw the bill was like \$17,000 for the helmet. And who pays that? Taxpayers. So we need to control the borders so people don't come over here and take advantage of the system.

Moderator (00:27:05):

Okay. And again I said we might have different experiences so you may feel differently and that's okay or you might agree with G1: V. So G1: C, you were going to say something?

G1: C (00:27:11):

Yeah. I feel like everyone has the right to come here but to be part of the United States, you have to go through it. Even though people that are born here, we don't have to do that but if you want to be a citizen, you have to do what you need to do to be part of the United States. No one's forcing my... Not like to all of Mexico, you can't come here. You can, it's the United States. That's why it's called that. Because they want a whole bunch of different races and stuff to build here. Just take the correct steps.

G1: L (00:27:51):

And there again, I think immigration is all encompassing. I don't have a problem with the immigration people coming over, I do, as G1: V said, have a problem. I remember when I was unemployed and I put in social security or whatever and I couldn't get food stamps, couldn't get access because I had money in a 401k that I was not able to get. So I think that there are programs that need to be more restrictive on who... I have no problem if you come over here and you're working your hot tail off or whatever to support, I just feel like for those of us that are citizens that can't get access to some of those programs, I think some of the regulations or the way they enforce them need to be strengthened.

(00:28:36):

So I think some people will, when you say immigration, it's like oh they're taking advan- That's just a part of the immigration problem. People like drug dealers and... When they say immigration, I think they lump everything together. I think it needs to be like, what is it about immigration? Do you have a problem with this or what? Does that make sense? Is that I think people say immigration. It's like everybody's bad. It's not. It's the separate things that are umbrella under immigration, I feel.

G1: B (00:29:06):

Yeah. And people automatically think border, Mexico, no-

G1: L (00:29:09):

Drug dealers. Yeah.

G1: B (00:29:10):

You have people coming in from other countries with the anchor... My sister lived next to a house that they busted Asian women. All of a sudden, bunch of pregnant Asian women were coming. They come and they had about 15, 20 of them in a house and they're coming and having the same. So I know with immigration that drives me crazy that people just automatically think south of the border because they're coming in from all over the place.

G1: ME (00:29:37):

Yeah.

Moderator (00:29:37):

And G1: A, you had put immigration, so I just want to hear from you and your perspective.

G1: A (00:29:39):

Yeah, for me, I think the big thing is that process needs to be revamped because right now it's just so there's just taste like, oh immigration's bad. And I don't think it is. But I think people need an avenue to go about it the right way because I think that's a lot of the reason why people skip out on the process. Because all the paperwork it's confusing. Maybe somebody's not guiding

them through the paperwork and stuff. So if they made that easier, I think it would put a lot of the legal immigration, it would alleviate a lot of that. I just think that whole program needs to be revamped. I'm not an expert at it, so I don't know how to do it, but I think that's where it needs to start. And rather than just blaming everyone else and like she said, immigration, just a giant umbrella statement, which it's not just one single thing.

Moderator (00:30:33):

What about public safety and crime? And what are some of the numbers you put on public safety [inaudible 00:30:39].

G1: ML (00:30:37):

Do you mind if I make one comment about-

Moderator (00:30:37):

Yeah.

G1: ML (00:30:37):

I just feel like you can't trust media at all anymore, because it's all narrative-based. I'm not even conservative myself, I'm actually more libertarian. But it's all pushing an agenda. So they like to put out there that if you think illegal immigration is wrong then you're racist, that's what they put out there. But it's not true. It's just they put that blanket statement on Facebook on... because all liberal-

Moderator (00:31:07):

And who are they that put it out there?

G1: ML (00:31:09):

The reporters. It's all controlled by liberal media. That's why they call it liberal media.

Moderator (00:31:15):

Okay. And I will ask you hold off on that concept just a little bit because we are going to talk about media a little bit later on. So I just want to go back a little bit to crime and public safety.

G1: ML (00:31:24):

Shut me up whenever you need to [inaudible 00:31:26]

Moderator (00:31:25):

No.

G1: E (00:31:25):

I was going to say something, but I know we're cut it off.

Moderator (00:31:25):

We are going to talk about that.

G1: E (00:31:25):

I'm not going to give my input because it's probably going to take forever.

Moderator (00:31:35):

We are going to talk about that in the next section.

G1: E (00:31:37):

But I chose nine for crime and public safety.

Moderator (00:31:40):

Okay. Nine.

G1: C (00:31:41):

A 10.

G1: ME (00:31:41):

I put a 10.
G1: V (00:31:41):
10.
Moderator (00:31:41):
10.
G1: A (00:31:41):
I put 10.
G1: L (00:31:41):
I did eight.
Moderator (00:31:46):
G1: B, what's it a 10 for you? Because...
G1: B (00:31:49):
I just feel like with everything going on, I think the Coronavirus kind of let everything kind of be a free for all and I think they need to reel it back in.
Moderator (00:32:00):
What do you mean a free for all? What-
G1: B (00:32:07):
There was not enough responding. People were looting, people are robbing, people are doing all kinds of different things that I feel like-
Moderator (00:32:13):
And Michael, you put a 10 also.
G1: ME (00:32:14):
No, I put [inaudible 00:32:16]
Moderator (00:32:17):
[inaudible 00:32:17].
G1: ME (00:32:17):
I agree with G1: B, but it's not just looting, fraud.
Moderator (00:32:28):
What about drugs? Are drugs a problem here?
G1: ME (00:32:31):
Yes.
Moderator (00:32:32):
What kind of drugs are the [inaudible 00:32:34].
G1: E (00:32:34):
[inaudible 00:32:34].
G1: ME (00:32:34):
Fentanyl. Meth. Absolutely.
G1: E (00:32:34):
Fentanyl, meth. All of them.
Moderator (00:32:38):
Yeah.
G1: E (00:32:39):
[inaudible 00:32:39]
G1: ME (00:32:39):

Well, tar-heroin is coming back.

G1: E (00:32:41):

Correct. There's a big issue here in Arizona.

G1: ME (00:32:46):

No, Fentanyl [inaudible 00:32:47].

G1: E (00:32:46):

The zombies you see walking around, half of them are addicted to stuff and it's like a rolling effect.

G1: ME (00:32:53):

Well it's like you said, I mean I moved up to Phoenix in 2005, okay? We had zombies back then. I call them mop heads. But anyways, we had them. But now-

G1: E (00:33:09):

It's worse.

G1: ME (00:33:09):

... you can't walk around the corner of a street without running into them. So get drugs, it's a major issue in this country.

G1: ML (00:33:20):

Fentanyl specifically, because I actually live with two women recently and she would say that I can not smoke, I get sick. And she'd do it every day. And I should've seen it as a red flag, but they end up going crazy on me and I had to move out, so yeah.

Moderator (00:33:35):

Okay. Now want to move to the next section. And we've been talking about a lot of issues. So I want to find out where do you go to learn more about these issues and these concerns? Where are you getting your information regarding some of these issues that we've been talking about?

G1: V (00:33:53):

Not from the TV.

Moderator (00:33:54):

TV?

G1: V (00:33:54):

No. Not the TV.

G1: L (00:33:57):

You know what?

Moderator (00:33:57):

Not from TVs.

G1: L (00:33:57):

I do do TV, but I do different news stations. I do CNN, MSNBC. I'll do Fox because I know some of them are for this administration or that person or whatever. But when I find something personally that I feel like, okay, is that right is wrong or what? Then I do Google search different places to try to find out, okay, are more responses this way than I would believe that this is more true? So I try to fact find on my own if it's something of importance to me. But I go to various different news-

Moderator (00:34:39):

News channels. But G1: V, you specifically said not TV. Can you say more? What do you mean? What makes you say that?

G1: V (00:34:45):

Well the media has become very liberal. Very liberal. So they try to guide people, treated like sheeps, so they broadcasted ideas and then in a way brainwash the people with their ideas. So liberal media, you get liberal ideas.

Moderator (00:35:05):

Okay, so but are you suggesting that that's on TV and that's why you-

G1: V (00:35:14):

[inaudible 00:35:14] ABC, CBS, especially CNN.

G1: ML (00:35:14):

[inaudible 00:35:14]. They're all liberal.

G1: L (00:35:14):

Yeah, want's you to be distracted.

G1: V (00:35:14):

MSNBC. Even colleges.

G1: L (00:35:19):

Even on the radio stations too.

G1: V (00:35:20):

My son graduated from U of A and when he went U of A, he went as a nice considerable boy. Now he has some liberal ideas. We have our arguments, but I think he's changed.

Moderator (00:35:36):

Well, what is your personal... I ask this to everybody. What is your main source of news right now? Where are you getting your main source?

G1: ML (00:35:42):

Alex Jones and myself.

Moderator (00:35:44):

Alex Jones. When you say myself, what do you mean?

G1: ML (00:35:47):

My own brain, like life experience. People. Been around all these things. Have people that I know that been-

G1: C (00:35:53):

I usually look online, read articles and stuff on the topic and sometimes I'm into theories too. What's it called?

G1: ML (00:36:07):

Conspiracy?

G1: C (00:36:08):

Conspiracy theories. So I be thinking all of this other stuff. I don't really look at the news because that's-

G1: ML (00:36:15):

Most of them aren't [inaudible 00:36:16].

G1: C (00:36:15):

They basically want you to be distracted on what's really happening. So I look at it sometimes, the news outlines, it's like, "That doesn't make sense."

Moderator (00:36:25):

You said you go online, so where are you kind of happening-

G1: ME (00:36:28):

I go to BBC.

Moderator (00:36:30):

Just a minute, Michael. G1: C, where are you going to get these articles?

G1: C (00:36:33):

On Google. I just research on my own and sometimes you know how on YouTube and stuff, they have scientists or people in the health field talking about certain topics. I look at it on YouTube, stuff like that. Instead of something being regulated.

Moderator (00:36:51):

Now are you searching YouTube or are you following, somebody sends you something from YouTube. How do you end up on YouTube? Or you go there yourself?

G1: C (00:36:58):

Yeah, when I'm want to know a topic, I just search it and if a YouTube video comes up, I'll look at it.

Moderator (00:37:07):

Does anybody read the newspaper, the local newspaper or use newspaper as a source of news? No?

G1: L (00:37:13):

Online.

Moderator (00:37:14):

Okay. So you do look at it online?

G1: L (00:37:15):

Yes, I do. And various newspaper articles that come out, yeah, if it's on Facebook.

Moderator (00:37:25):

Now, do you go to their... Oh it's on Facebook.

G1: L (00:37:27):

It'll come up on Facebook, but then I'll go to the actual website and read the article. So I don't know. Do they still deliver newspapers back in the day? I remember going, when I used to work, they used to put it out there and you'd read it with your coffee, but... Like The New York Times, you know what I mean?

Moderator (00:37:44):

But do you have to pay for that access or you get it free or you how do you-

G1: L (00:37:51):

Not if you're looking... If you're going on Google and you're hitting a specific article, it'll say this article was on the New York Times and then you get the snippet from the New York Times. You know what I mean? So you don't get the whole paper, you would just click on that. Let's just say it's Queen G1: E, you'd click on it and then it would be the article from the New York Times and then you might get other articles from different papers.

G1: B (00:38:13):

It's like they give you one and then they'll say, "Okay, then you have to subscribe." Online [inaudible 00:38:18] You can't even get that online newspaper for free anymore.

G1: L (00:38:20):

If you want the whole thing, you know what I mean? But if you just want a little snippet, you know what I mean? I'm not going to pay to watch the stock exchange.

G1: V (00:38:31):

Lot of blogs. My sisters forced me these blogs from a guy named Q. He's very political.

Moderator (00:38:38):

Is he local or national?

G1: V (00:38:39):

No, he's national.

Moderator (00:38:40):

Okay.

G1: V (00:38:40):

And then like Michael did, sometimes I go to... With my current job, 80% of my job is with European companies. So we have meetings and then before the meeting starts, we share information, they tell me, check for example, BBC, or check EFE from Spain. And they have better information-

G1: ME (00:39:00):

Yes, they do.

G1: V (00:39:00):

... of what's happening here in the States than what's being... Because once in a while I turn on the TV to see what they're saying and it's all... they don't tell you the truth.

Moderator (00:39:12):

Okay. G1: A, where do you get most of your information? If you had to say this is my main source of news information where is that?

G1: A (00:39:17):

See, I don't really have a main source I'm sort of like G1: L over here. I do a Google. Usually if I go to Google, there's the news ones, there's top articles or something like that. And I don't really pay that much attention initially where they're from. And I kind of just kind of browse them and then if something seems really interesting or pressing, then I'll look up that thing separately. And then from there, just look at a bunch of different sources. And they could be those online newspapers and all these things, but specifically, I'm not going to abc.com or cnn.com, I just start with Google and then it spans from there.

Moderator (00:39:52):

And is Google feeding you the news? You're getting Google News? Or do you actually go into Google and type something up? Are you getting it Google News or-

G1: A (00:40:03):

Yeah, it's like Google News. It has top stories, things like that.

Moderator (00:40:08):

So that's how you're getting that. What about you, G1: E? What's your main source of news?

G1: E (00:40:13):

I don't really have a main source either. I kind of do what G1: L does. If something is of interest or I'm kind of curious to find out a little bit more, I usually Google a certain topic and then certain other pages will pop up, of course, which is Google normally will show you the most typed in whatever, that's what it'll pop up, whatever the most people type up, okay that's what'll pop up. But I will look further into that if okay, specific news company said this is what's going on or whatever, and I don't agree with it or believe it, I'll look into other sources pretty much to see... If everybody comes to one conclusion, then I'll be like, "Okay, then I'll agree with it." But if I read

other sources where they're kind of conflict, then I'm kind of like... then I look further into it with other different sources, not just Google.

Moderator (00:40:59):

Let's say there's a breaking news story here in Phoenix, how would you know that there's a breaking news story? Where would you get that from?

G1: ME (00:41:09):

[inaudible 00:41:09].

Moderator (00:41:09):

Your phone?

G1: B (00:41:09):

Yeah, phone.

G1: V (00:41:11):

[inaudible 00:41:11].

G1: C (00:41:12):

Word of mouth.

Moderator (00:41:12):

Word of mouth.

G1: L (00:41:13):

Or if you're watching TV, it's going to come out like local news and it's going to interrupt your program and the school thing last week, you know what I mean? Every channel was breaking news and so it was on there. And then you'll watch either the local news or go on Google and type in to see if there's up to date information.

Moderator (00:41:37):

Do you all trust the local news here? Do you find it trustworthy?

G1: ME (00:41:41):

No. Because for example, last week, I'm not getting political, but last week it did peak my interest, it says that Herschel Walker is now leading Rafael Warnock by three points, while now on YouTube it said, "No, the polls are off." It's actually Walker's behind a point and a half. And it's like, see? So you really can't depend on any of the news here. That's why I like BBC, okay? And also people on the street. Just listen to people. Listen to people on the street. Just mind your own business, but listen to them. You're just like that. The way people talk, it's like you gain more information from strangers in person than you would on the news.

Moderator (00:42:40):

You've talked about BBC a couple of times and G1: V mentioned it too, what is it about BBC that makes it so trustworthy to you?

G1: ME (00:42:45):

I think they go the distance.

Moderator (00:42:49):

What does that mean, they go to the distance?

G1: ME (00:42:51):

They want to find out the truth. Like NPR, National Public Radio, they don't pull any punches. But at the same time, okay, is this accurate? And that's where I have found, over the years, and other people that I have talked to about BBC have said the same thing. Yeah. What they do is they dig and they find out, okay, is this the truth or is this hearsay? Is this made up? I think most

of the news in this country, they're just doing it for a salary. I mean, have you seen these salaries from these people? They're making a lot of money. Do you really believe in what you're saying or are you just saying it just to get paid a whole bunch of money? It's not like when I was growing up with Walter Cronkite, Ted Koppel, okay? Those were newscasters. Ted Koppel was interviewed and he talked about what he did.

Moderator (00:43:57):

How did it change or what changed?

G1: ML (00:44:00):

I actually met Walter Cronkite.

G1: ME (00:44:02):

Marketing. It became more of an entertainment now. What's that guy's name? Tucker Carlson? He was on YouTube and he admitted, "I don't believe 70% of the stuff that I spew out, but the people out there believe me." So whatever it takes to get the people riled up, I don't believe in any of that. 70% of it. So what I'm saying is it's marketing, you're getting paid, okay? You're not living in that area where you just talked about, you're living in some other area and you're getting paid. So to me, BBC will always be, and then NPR.

Moderator (00:44:46):

Let's talk a little bit... I'm sorry, go ahead, G1: B.

G1: B (00:44:46):

Oh, I was just going to say, there's no reporters and there's no journalists anymore. They get what they're supposed to read to us. So someone out there wrote it and it just gets trickled down into every-

Moderator (00:45:02):

[inaudible 00:45:02] things out there writing it, do you know? I mean, who's responsible for-

G1: B (00:45:04):

I was ever in charge of this. The media.

G1: L (00:45:06):

Sponsors, whoever [inaudible 00:45:08] whatever agenda. Locally, I think there's an agenda.

Your news is local. I think when he was saying BBC or whatever, that-

G1: B (00:45:18):

The neutral.

G1: L (00:45:19):

It's more neutral. They don't really have an agenda for what's going on here. And I think that... Just to G1: ME's point is, yeah, Walter Cronkite and stuff, that was all good, but now there's social media, so we don't know really what was going on. Really were we getting the truth? Now there's social media so you can research some of it and so now it's out in the open. But I think some of these things have been going on long before we even realized that they might be going on. We just have media now to kind of open... I don't know, open your eyes, but-

Moderator (00:45:53):

Well, let's talk about social media for a little bit. Which social media do you all use? Which ones do you use?

G1: L (00:45:59):

[inaudible 00:45:59].

G1: ME (00:45:59):

I use all of them, but [inaudible 00:46:00].

Moderator (00:45:59):

What are all them?

G1: ME (00:46:02):

Facebook, Snapchat. Well, I know I-

G1: ML (00:46:03):

But, [inaudible 00:46:01] Facebook, Snapchat, well I know do but, we don't have talk about that.

G1: L (00:46:03):

TikTok, Instagram, Twitter.

G1: ML (00:46:08):

I don't use Twitter, but, that's all I don't use.

Moderator (00:46:09):

G1: A, what do you use?

G1: A (00:46:09):

Facebook, I mean for news or just?

Moderator (00:46:10):

Yeah, for news. For news. Yeah.

G1: ML (00:46:11):

Oh, for news.

G1: A (00:46:15):

Oh, for news. I guess I get alerts and stuff on Twitter and on, I see... I don't really seek it out on Facebook, but people post stuff where there's like the ads for local, I don't know, local news, things like that.

Moderator (00:46:28):

Do you ever comment on some of the political stuff or share?

G1: A (00:46:31):

No. No. Oh, no. No.

Moderator (00:46:32):

Why do you say that?

G1: A (00:46:33):

I stay out of that, because [inaudible 00:46:36].

G1: A (00:46:36):

Because there's no point.

G1: A (00:46:36):

I'm not going to put it and change someone's mind in two seconds. All I meant just start is a fight.

G1: ML (00:46:43):

People DM me at me all the time on Instagram and then they'll be like, "F you, F this," and I'll be like, "You have a great day."

G1: E (00:46:49):

I have people block me all the time.

G1: ML (00:46:49):

Yeah and then for no reason. Like all I said is like, "Oh, I was glad to see Leon Edwards win," it's a UFC Fighter. And then somebody messaged me, this guy who's yelling at me like, "Fuck you." Oh sorry, "F you and you're ugly." And I was like, "All right, thank you."

G1: L (00:47:10):

But also text message and email too. I get them from local people or text messages from whatever. Do you agree with President Biden or do you agree with abortion rights? You get a text to your phone, click on this or you'll get an email from-

Moderator (00:47:27):

What are they doing? Are they-

G1: L (00:47:29):

They're either asking for your opinion or asking for you to donate or how do you feel about this?

Or-

Moderator (00:47:35):

Well, I want to talk more about news consumption. So where are you getting your news? So Brandy when you go to social media for news, are you getting any news from social media?

G1: B (00:47:45):

Yeah. Well yeah, I'll go and see what's trending. They'll have the-

Moderator (00:47:49):

On Twitter?

G1: B (00:47:49):

On Yahoo or on Twitter.

Moderator (00:47:51):

Oh Yahoo, okay.

G1: B (00:47:53):

Yeah. So online to read. But Twitter will usually see what's trending. And then TikTok, people's opinions, people talking about things. I mean that's all just basically peer news, but actual news news-

Moderator (00:48:09):

How much of your total news consumption would you say comes from social media? How much news do you get from social media?

G1: B (00:48:15):

Like 50% probably.

Moderator (00:48:15):

50%, okay.

G1: B (00:48:19):

I mean, not that I'm listening to it. I mean, not that I'm believing it or whatever, but it's just a different side of it. Or it's somebody who makes me say, "Oh okay, I didn't think about that. And then I'll go research it myself."

Moderator (00:48:31):

Mm-hmm. Is there one social media that you all think is credible than another?

G1: ML (00:48:35):

No.

G1: B (00:48:36):

It's the people.

Moderator (00:48:36):

It's the people in it, not-

G1: ML (00:48:37):

Smart people.

G1: B (00:48:37):

No, to be honest, it's the people in the each individual. It's not the social media. I mean it's not the app itself.

Moderator (00:48:44):

G1: V, do you get involved in social media? Do you use social media at all?

G1: V (00:48:47):

I don't do it for the news, because it's very much controlled.

Moderator (00:48:52):

Mm-hmm.

G1: V (00:48:53):

And I did a little experiment. There was the video that boy was going to climbing to it for [inaudible 00:48:59] and he tripped twice. Right? I post it to my friends and I said, "I guess, Aprils [inaudible 00:49:05] doesn't want him go inside." Next day it was removed by Facebook. And then tonight I'm watching, as soon as I get home, we bought the movie Hunter My Son.

Moderator (00:49:18):

Mm-hmm.

G1: V (00:49:19):

And I send my friends the trailer. Boom, it was removed. So I just use it for sports to keep in touch with my friends. The last place I get my news, unless it's from my friends.

Moderator (00:49:31):

Okay. And G1: E, do you get your news from social media?

G1: E (00:49:35):

No.

Moderator (00:49:35):

No.

G1: E (00:49:36):

I do not have every social media. I have Instagram, I have Snapchat, I have TikTok, I have Facebook, I have Nextdoor where I get to see what my neighbors are talking about and whatnot. A whole in one. But now do I believe that, I don't believe. I like doing my own homework and my own research, before I believe anything. I'm not going to believe what someone says just because they're saying it. Everybody has their opinion. I've been blocked up, for example, Facebook, so many times so I get put on Facebook jail, because the moment I state my opinion and if somebody disagrees with it, you'll have all the cry babies right away. So I'll get blocked. I'm like, "Cool, whatever. Facebook jail. Okay, cool." Go to another outlet.

G1: ML (00:50:17):

They cancel my first Instagram account, just 'cause of like saying, "You've got a nice body."-

G1: E (00:50:21):

They constantly block you. They disagree with anything you've got to say-

G1: ML (00:50:24):

And she was offended by it, and they canceled my first Instagram account. They're like, for whatever they said-

G1: E (00:50:29):

There is no freedom of speech anymore. You can't everything-

G1: ML (00:50:32):

I knew the lady too.

G1: ME (00:50:35):

No, there isn't.

G1: E (00:50:36):

Everything's monitored. The moment you say something that they disagree with. It's blocked, deleted-

G1: ME (00:50:39):

Well it's not just monitored, I mean, the neighborhood that I live in. Just last week they called the cops because there were two neighbors fighting. And one neighbor who's a teacher and a father and a husband, he had a 45 that he was pointing at the other neighbor because he was for Biden. He was going to kill him.

G1: E (00:50:57):

Oh he was, is that-

G1: ML (00:50:59):

[inaudible 00:50:59]. Oh God.

G1: ME (00:50:59):

What I'm saying is, is that if social media was there recording it, they'd get off on it.

G1: E (00:51:08):

Oh yeah.

G1: ME (00:51:09):

Okay. And of course the guy got arrested, he got put in jail because we heard it from the other side of the street. So social media he set up. And I was waiting for somebody to be going like this. [holds up phone as if video recording] And I'm looking around and I'm looking at him and I'm like... Yeah, social media eats up. I don't trust any of the social media sites.

Moderator (00:51:42):

Okay. What about Spanish language media versus English language media for those that maybe a few of you might watch Spanish language media?

G1: E (00:51:48):

I think-

G1: V (00:51:48):

Well it's... Sorry, go ahead.

G1: E (00:51:48):

Oh, so my example with social media in Spanish, here's a perfect example. So there's a radio station I think, I'm not sure, I think it was like 96.9 or 104.7, one of those two. But I find it very odd that it's like they're targeting the Hispanic crowd. So there's this one commercial that always comes out on the radio station and they're talking about like, "Oh my blah blah blah. Why is everything so high right now? Blah, blah. Next time you should vote for so and so. And it's because of this person and how..." It's ridiculous. I can actually laugh at it every time it comes

on. Because it's almost like they're targeting even the voices of the people that they're using for the audio.

(00:52:33):

It's like they have an accent. They're targeting specifically the Hispanic crowd. I'm not dumb, I can see what they're doing. But it's just kind of funny how they're specifically wanting like, "Okay, well maybe next time if you don't want things to whatever... Things are so bad right now." It's just crazy. I find it that... And I think it's probably because a lot of Hispanics don't vote that that's why they're targeting more of the Hispanic people because they're, I don't know, I think they're... I'm not trying to sound mean to anybody that's any kind of Hispanic descent, but it's almost like they think that they could persuade them more. I don't know how that, I don't know, that's kind of-

Moderator (00:53:22):

G1: V you were going to say something about Spanish versus English?

G1: V (00:53:24):

Well one of the most popular newscaster here in the States, is a guy named Ramos. Right, he foreign. I mean, he has an agenda. He has an agenda now. Now, he had it against Trump. Now he has it against the president of El Salvador. He's cleaning Salvador he has, last week he call him a dictator, he's cleaning El Salvador. He has a specific agenda. Once I was going to Orlando with our family and I sat next to a guy that worked with him. Salvador Bastellamos and I told him I don't watch Univision because Ramos is garbage. And then we talked for a while and I shared my opinion with him. Why I think he's a bad reporter. He has an agenda. And actually the guy he agreed with me and 4 month later he was let go from Univision. So I think it's the worst-

Moderator (00:54:20):

So you think the Spanish language has an agenda just like the English language?

G1: V (00:54:29):

Yes, but most, I mean, I don't want to sound rude too, but most of Hispanic population in the States is uneducated. So they're very easy to-

Moderator (00:54:39):

Persuade.

G1: V (00:54:40):

To persuade, to guide. Look, my landscaping guy, the first he tells me, "Oh, Biden becomes the president, I become a citizen." And not only him, all his family believe the same thing.

Moderator (00:54:54):

And why are y'all laughing?

G1: E (00:54:57):

I'm saying that personally because, so I worked in the medical field for over 20 years and from personal experience, if I told a patient I need you to, this is whatever, anything I would tell them, they would believe it. And sometimes even joking around, I'd be like... And then I'd be like, "No, do you really think that that's how we work here?" They'd be like, "Oh I thought that..." I'm like, "No." That's why I'm saying from my personal opinion, working in a medical office, the majority, I'd say probably 80% of our patients were Hispanic. And they were very easy, anything you'd tell them, they believe.

(00:55:29):

And I'm just like, I would sometimes question that and would tell these patients, "Do you guys not advocate for yourselves when you're like, 'Oh the doctor said I have to take this medication.'" And I'm like, "Okay. Then they need to be like..." "But I haven't, I've been taking that, I haven't been felt," Like, "Have you said anything?" "Oh no, I won't say nothing 'cause he's a doctor," and I'm like, "You need to be advocate for your own body. You need to be an advocate and speak up. If this is something that you don't agree with, speak up to him and say so."

Moderator (00:55:52):

Okay. We're running out of time so I need to move on to the next section. But did anybody want to add anything about social media or anything?

G1: ML (00:55:59):

Just quickly, it's just them being naive from what she's saying. They just don't know. My mom, she literally, they just got their first smartphone and they had flip phones and they went to go get another flip phone and they're like, "Ma'am, we don't sell those flip phones." So they had to get a smartphone like the cheapest one. But they just don't know. My mom doesn't know American culture so they just have no way of knowing, that's why. So they believe anything that they're told, so...

Moderator (00:56:22):

Okay, I want to move on to the next section and talk a little bit about what does it mean to be..

No, we're not moving on the paper.

G1: B (00:56:30):

Oh.

Moderator (00:56:30):

Just talking. What does it mean to be a good citizen? What does that mean to you? And I don't make it in the legal sense of the word, but I mean what are the duties and obligations that we have as members of society? What does it mean to be a good citizen?

G1: ML (00:56:45):

Be like Selena. I'm just kidding.

G1: E (00:56:46):

Contribute to society, be a member of society. Contribute towards taxes, towards paying things, towards being a good neighbor, towards, you know.

Moderator (00:56:58):

G1: B, what do you think? What does it mean to be a good citizen?

G1: B (00:57:01):

Same. I feel like, love our country, but I know that it's not perfect. But you're here. Appreciate what you do have here and if the things that you don't like, make the change. Vote, find a way to make a change or vote in the right people who you know who can do that. But, same thing, it's pride, pride of country, pride of yourself, pride of your neighborhood, your state and how to keep everybody... Faith and you know-

G1: V (00:57:41):

Even take care. It's take care of that where you live.

G1: B (00:57:44):

Yeah.

G1: V (00:57:44):

I like soccer a lot and I like sports. I go see a Cardinal's game and we usually stay till the end, and we leave we see the parking lot. We left our car in the parking lot, it's kind of clean. I went to see the game between Honduras and Mexico. We stayed till the end. And when I left, the parking lot was just, it's like they didn't put trash cans. Every stall there was bags of food, beer cans. So tells you that lack of respect to this country. To their values. Keep those things going. It's everywhere you go. I go outside the food scene, it has the parking lot. It's a shame to be there. You go outside an [inaudible 00:58:28] zones or bashes, different thing.

Moderator (00:58:31):

I'm sorry. So does one cater to one? I guess I'm trying to understand what is the distinction?

G1: V (00:58:36):

Well Food City is mostly for Hispanics.

Moderator (00:58:40):

Primarily Hispanic?

G1: V (00:58:41):

Yeah.

Moderator (00:58:42):

So you think Hispanics are less than good citizens?

G1: V (00:58:45):

I think, yeah. They don't assimilate the culture, the values of society. They were raised, you peel banana, you threw the banana in the street. They don't look for a trash can.

Moderator (00:58:56):

Okay. G1: L you were going to say something.

G1: L (00:58:58):

I think that to... A good citizen to me is if you see something, educate yourself and then do something about it. Make sure you vote or you have a conversation with somebody. Maybe they, not change your mind, but open your mind. There's been many times when I'm like, "Okay, wow, I didn't think about, like the abortion, I didn't think about that. But I think being a good citizen starts with what do you see that's wrong? What can you do within the limits and not bashing anybody, but how can you as a decent person commit to change that that you disagree with or you feel could be better? And then start with yourself. I mean I used to leave the shopping cart wherever by the car or whatever. Now, I'm like that poor guy or girl that's out there, how hard is it for me to do that? Though, I mean just little things like that. But it starts with you. But educate yourself and then do something about it, don't just sit there and bash or complain about it within the legal ramifications or what you can do.

Moderator (01:00:13):

G1: C, what is a good citizen to you?

G1: C (01:00:14):

Feel like to broaden your horizons, don't be simple minded about stuff and like she said, just go the extra mile to be, it doesn't take a minute to help someone or just do something kind, or if you see a piece of trash. Make your area look nice and pick it up. Or if you see like an old person that's struggling with something, you help them. Just try to make, even though it might not affect a whole bunch of people, but it might affect your area or that person at the time.

G1: L (01:00:45):

And it could possibly change that person's attitude about that person's culture. You know what I mean? They may have something like, "Wow, well maybe there are some blah, blah, blah, that are nice." You know what I mean? So you could also change somebody's opinion about a different culture that "Wow, they're not all bad." Or you know what I mean? That type of stereotypical-

G1: B (01:01:08):

You can embrace your culture but still love your country too.

G1: L (01:01:12):

Oh absolutely. Absolutely.

G1: ME (01:01:13):

She's right because changing somebody's thinking about your culture, it's like G1: E said, you said advocate yourself.

G1: E (01:01:20):

I did.

G1: ME (01:01:21):

Okay, two years ago my brother was working, he works in hospitality. And he was working with his coworker who was so scared, he was crying. And my brother goes, "Can you talk to him?" He goes, "'Cause he won't listen to me." And I'm like, "Okay, what do you want me to talk to him about?" He goes, "Well he's got our serious problem with his car payments." And I'm like, "What?" So I said, "All right, okay." Well it turns out this guy's from Colombia, who was worried about his car payments. And I'm like, "What are you worried about your car payments?"

(01:01:51):

Aran, that was his name. And I said, "Aran, what are you so worried about your car payments?"

He goes, "Well the dealership said that if I don't make my car payment on time, he's going to report me to immigration and immigration can deport me because I'm not being a good citizen." I said, "Who told you this?" I said, "Oh, that's not true. That's not true. They can take your car away," I said, "But they can't deport you." I said, "Get them on the phone."

(01:02:20):

So he got him on the phone and I talked to the guy and I said, "What are you doing?" And I kind of like bluffed, I said I was a lawyer. And the guy goes, "Oh well, I have no do what you're talking about. Oh." By the way, this conversation's being recorded so why don't you just come in clean? Why are you bothering my client. "Your client, oh? Could I talk to him right now?" I said, "No, you're talking to me." So we got it straightened now.

Moderator (01:02:52):

But helping this person is part of, you see is the duty of the good citizen.

G1: ME (01:02:56):

He gave me a hug. He gave me, I said, "Okay."

Moderator (01:03:02):

What about protests? How does protests, I guess, do good citizens participate in protests?

G1: B (01:03:16):

Yes.

G1: V (01:03:17):

There is a difference between protest and vandalism, right.

G1: B (01:03:17):

Yes.

G1: L (01:03:17):

Yes.

Moderator (01:03:17):

G1: A.

G1: A (01:03:17):

Yeah, there is the difference between violent protests and peaceful standing together for a 'cause and making your voice known. I think, yeah, when it gets out control violent and stuff, that's not a good way, good tactic at all.

Moderator (01:03:30):

Have you ever participated in protest?

G1: A (01:03:32):

I have, in like parades or stuff in front of someplace, but anything I've been in has not been violent at all.

Moderator (01:03:42):

Yeah. Real quickly, I'd like to go around the room and just ask you, how is it that everyone here has been registered to vote, I just wonder if you could quickly tell me your registration story. How did you become registered to vote? And if you could just tell me quickly how did you get registered do vote?

G1: B (01:03:54):

Oh, when [inaudible 01:03:55].

Moderator (01:03:55):

When you went-

G1: B (01:03:55):

When you go.

Moderator (01:03:56):

And how old were you, were you young?

G1: B (01:03:57):

Oh, my original, I think senior year. They kind of would give everybody the voting things when you were-

Moderator (01:04:05):

But for here in Arizona.

G1: B (01:04:05):

Oh, for here, when I got my drivers license.

Moderator (01:04:10):

When you got your drivers license. G1: A?

G1: A (01:04:10):

For here in Arizona?

Moderator (01:04:10):

Uh-huh.

G1: A (01:04:10):

It was just as soon as I moved here, I just switched my New Mexico one.

Moderator (01:04:14):

So you did it, yourself?

G1: A (01:04:16):

Yeah. I did it proactively.

Moderator (01:04:16):

Okay. Michael?

G1: ML (01:04:18):

Yeah, well I've been unfortunately been here for 30 years or 32 years technically in Arizona. So I just, well my [inaudible 01:04:26] system party on purpose.

Moderator (01:04:27):

Mm-hmm.

G1: ML (01:04:28):

'Cause I don't affiliate with anything.

Moderator (01:04:30):

Okay, but how did you register to vote? You did it yourself?

G1: ML (01:04:31):

Mainly, yeah.

Moderator (01:04:32):

Okay. G1: E?

G1: E (01:04:35):

I registered myself when I moved from California over here years and years ago.

Moderator (01:04:40):

Okay, nobody asked you? You just-

G1: E (01:04:41):

Nobody asked me, I voluntarily-

Moderator (01:04:42):

Michael?

G1: ME (01:04:43):

Same. I just signed up, I was 22.

Moderator (01:04:48):

Okay. Was it difficult to do?

G1: ME (01:04:50):

Yeah, because like you said about earlier about the healthcare, it was confusing for me. So I had to get my brothers to talk to me and explain it to me.

Moderator (01:05:06):

Okay. G1: V?

G1: V (01:05:08):

I used to work in New Mexico and when I was moved here to the company that hired me here in Arizona, they moved me over here, in the package was the registration card.

Moderator (01:05:18):

Oh, okay. So you were able to fill it up?

G1: V (01:05:19):

Yeah.

Moderator (01:05:20):

Okay. But when you originally got your voter registration, was it when you became a nationalized citizen? Is at that point?

G1: V (01:05:27):

Yeah. When I went through the oath, I think there was a paper there to register. That was when I was leaving in Utah.

Moderator (01:05:36):

Utah.

(01:05:37):

Okay.

G1: V (01:05:38):

Yeah.

Moderator (01:05:39):

G1: C?

G1: C (01:05:39):

Back right when I turned 18, I registered myself.

Moderator (01:05:43):

Mm-hmm.

G1: C (01:05:44):

Yeah, I think it was online.

Moderator (01:05:46):

Okay. And G1: L?

G1: L (01:05:48):

It's been so long ago. I'm going to assume it was motor vehicle.

Moderator (01:05:55):

You don't remember?

G1: L (01:05:57):

Yeah, I don't.

Moderator (01:05:57):

How difficult is it to vote here in Arizona? Is it hard to do? Is it difficult? How would you describe it?

G1: L (01:06:03):

It's easy. I do mail it. I do mail in though and I love it.

Moderator (01:06:07):

Okay. Mail in, it's easy.

G1: V (01:06:08):

Extremely easy.

Moderator (01:06:08):

Extremely easy.

G1: V (01:06:08):

Very easy.

G1: C (01:06:11):

I just Google like the locations. Usually it's at a church that I go to.

Moderator (01:06:15):

Mm-hmm. And you just go vote, do you go early or election day? How does that work here?

G1: C (01:06:22):

I like to go last minute. So within the last hour.

G1: L (01:06:27):

You do it though.

Moderator (01:06:28):

Okay. G1: V, you say it's very easy to do?

G1: V (01:06:30):

Very easy and I like to vote in person, because when you vote in person, the machine where you feed your ballot automatically counts your vote into some memory device that uploads the data. If you vote by mail, it goes on a package someone has to open the envelope and feed it to the machine.

G1: ML (01:06:50):

The other case you throw them away.

Moderator (01:06:51):

So you feel more confident being able to go in person then?

G1: V (01:06:55):

Yes, sure.

Moderator (01:06:56):

Okay. What about on this side? Is voting easy? Is it difficult?

G1: B (01:07:00):

I felt it was easy. Yeah, I got mine early and found one of the early voting polls and went in and actually, yeah, you're right, even in the early voting, if it's already sealed in the envelope, you could put it in or you could just go in and use the actual machines.

Moderator (01:07:15):

So do they mail you a ballot here or do you have to request it?

G1: B (01:07:19):

I think I requested it.

G1: L (01:07:20):

When you mean request, it depends on how, when you sign up, you can do early morning, I mean early, and they'll mail it to you or you can do it where they'll, you can go to a voting place-

G1: B (01:07:36):

Yeah, you don't have to. You can mark for it to come early. But then you can still go into a voting place and sometimes they have early voting-

G1: L (01:07:43):

At a voter place, yeah.

G1: B (01:07:45):

Where you can either drop off your closed envelope or you can go in and actually go to the machine.

Moderator (01:07:52):

Are there like horror stories about going to vote in person, long lines, mal-functioning machines or anything like that? Or is it pretty easy to do in person?

G1: C (01:08:02):

When I go, it's basically empty when I go.

Moderator (01:08:05):

Michael?

G1: ME (01:08:06):

Well I've never heard any personal experiences. I mean, all I hear is nothing but good things.

Moderator (01:08:12):

Okay.

G1: ME (01:08:13):

I use mail in only because of my schedule.

G1: V (01:08:17):

Of course if you go at 6:00 PM there's going to be long lines. So I usually go like at 11 in the morning, at noon, 1 in the afternoon. So there's less people.

G1: C (01:08:24):

And at work they let you sometimes leave early to do it.

G1: B (01:08:29):

I think they're supposed to.

G1: C (01:08:31):

Yeah, you get paid to go vote.

G1: L (01:08:33):

It depends though what your schedule is. So if your schedule is not during voter hours, then they have to allow you time to do it. But if you get off at five and they don't close til seven, they don't have to. So depends on your work schedule. If it's within those-

Moderator (01:08:49):

I think everyone in this room voted in the 2020 election. Can you tell me what compelled you to vote in the 2020 elections or what drove you?

G1: ML (01:08:58):

I vote every year [inaudible 01:08:59].

Moderator (01:08:59):

You vote every year? So-

G1: A (01:09:00):

I vote in every election.

Moderator (01:09:02):

Every one?

G1: A (01:09:02):

Yeah.

Moderator (01:09:02):

Okay.

(01:09:02):

... Per year. So-

G1: A (01:09:02):

I go in every election.

Moderator (01:09:02):

Every election?

G1: A (01:09:04):

Yeah.

Moderator (01:09:04):

Okay. Anything specific that 2020 that drove you to vote? Anybody?

G1: C (01:09:08):

I feel like with any year is if you're complaining about something and you have the option to make a difference or be part of that change, then you need to vote instead of just complaining about it.

Moderator (01:09:23):

Was there anything that motivated you particularly to vote in the 2020?

G1: ME (01:09:26):

The marijuana law.

Moderator (01:09:28):

The Marijuana law in 2020?

G1: ME (01:09:28):

Yeah, because the tax on it, I think, it was 5% or 4% was going to go for education K through 12. And I'm like, "Go for it. Let's do it."

Moderator (01:09:43):

And that was to legalize marijuana? Was that-

G1: L (01:09:49):

It was to legalize recreational. Because medical had already been approved. So, it was the recreation use.

G1: ME (01:09:56):

Yes.

Moderator (01:09:56):

Anybody else? Anything motivating you to vote in 2020-

G1: L (01:10:01):

For me, and that's one of the reason I like early is because I like to sit there, and once you read all these proposals and you really get into the pros and the cons or whatever, that motivated me. Because, you read that and then you're like, "Wow, I don't want this or I don't want that." So, it's just a personal motivation for me when I'm looking at the different things that the candidates or the proposals, the laws, or whatever. So, that's what motivates me. "I don't like this or I don't want this, or I'm voting against this," because it's either put up or shut up. Me personally. That's just me personally. You don't sit here and complain if you didn't do anything about it. So-

Moderator (01:10:44):

What about specifically Trump versus Biden? Did that motivate anyone to go?

G1: L (01:10:49):

Yeah. Absolutely.

Moderator (01:10:49):

Okay. Can you tell me what motivated you or in which way, in what direction?

G1: ME (01:10:58):

[inaudible 01:10:58].

G1: L (01:10:58):

And it's not that I just disagreed with everything that Trump did. I just don't like the division that I feel it was created under his administration. It's this one against that one. And it's okay. I don't like that we can agree to disagree, and I don't approve 100% of Biden or anything. I just felt me personally, I'd rather hear him talk than hear this rhetoric on some of the things, not everything, you know what I mean? But some of the things.

G1: C (01:11:31):

I feel like we just need a new change. Like she said, when Trump was president, I feel like people were more openly racist against everyone. I don't know where you guys are located, but I'm around Gilbert Mesa area, and certain days, it was a gang members of all Trump supporters with flags and people just yelling out and beeping his name. It's like, "What?" They're trying to have people join their game. But, I don't 100% like Biden either.

G1: ML (01:12:08):

I'm not trying to get controversial, but I just didn't want see any sort of order that's happening right now. And I knew this would happen.

Moderator (01:12:16):

What do you mean order? [inaudible 01:12:19].

G1: ML (01:12:19):

New world order.

Moderator (01:12:20):

I can't understand the-

G1: ML (01:12:21):

The new world order.

Moderator (01:12:22):

Okay.

G1: ML (01:12:23):

Just control the masses and force people to do stuff. And he said he was going to do that 16 years ago and he's doing it.

Moderator (01:12:31):

Who said that? T.

G1: ML (01:12:34):

He president.

Moderator (01:12:34):

Biden who said it?

G1: ML (01:12:34):

Yeah.

Moderator (01:12:34):

Okay.

G1: ML (01:12:35):

And he said he would do it and he's doing it. And there's a lot more control and cancellations. And to go off of what you guys said, I feel like it's even worse under him, because he's separating people even more without realizing. People don't realize that it's actually separating more, because race is talked about more than ever now under him. And it's because he's making it seem like there's so many people... Which they are racist. There's a lot of racists for sure. But, he's accelerating their agenda, and by they, I mean whoever's the powers that be, whatever.

Moderator (01:13:07):

Okay. I'm going to move on to the next exercise. So, I want you to consider everything you know about the Democratic Party and the Republican Party. This is page four. And I want you to write down what comes to the mind on the top part, everything that comes to mind when you think of the Democratic Party. And then go down and write everything that comes to mind with

Republican Party. And it can be anything at all. You don't have to worry about writing complete sentences. It could be one or two words or it could be a phrase. What is it about the first thing that comes to mind when you think about the Democratic Party? And what comes to mind when you think about the Republican Party. Just take a few minutes and do that.

G1: ML (01:13:41):

I have a quick interesting story. It'd be quick, I don't know if anyone watches boxing or anything like that, but back when the mafia was more prominent in the 20s, or even before then. Actually the reason they have red and a blue corner is because the mafia used to give signals to fix boxing fights. So, they would be like, "Red corner, blue corner Democrats, Republicans." So, they used to fix boxing matches that way. They would give them the call and if you didn't do it and they'd whack you. I'm sorry.

Moderator (01:14:22):

No, that's fine.

G1: ML (01:14:22):

That's in history.

Moderator (01:14:25):

Go ahead. Just write down sort of what comes to mind when you Democratic Party and the Republican Party.

G1: ML (01:14:30):

That's it. Don't keep going?

Moderator (01:14:30):

No, don't keep going. Just this one page.

(01:14:47):

(Silence).

(01:15:37):

Take about 30 more seconds, or about another minute.

G1: ML (01:15:42):

You should have the Jeopardy music playing. Anyone else cry when you heard he died. Actually did grew up watching that guy, I was like, "No."

Moderator (01:16:05):

All right, let's kind of finish up here. All right. What are some of the things that you all wrote down for Democratic Party? You can just kind of-

G1: C (01:16:13):

The only thing I came up with is gas prices rising. It seemed like every time there's a Democrat, the gas prices go up.

Moderator (01:16:22):

Okay. Yeah. Why do you think that is?

G1: C (01:16:26):

Like when Trump was a president, the gas prices was good, but now all of a sudden it's going up. Maybe because the Republicans have some type of deal with the foreign gas fixing. Yeah.

Moderator (01:16:42):

What some of things that you wrote Brandy?

G1: C (01:16:43):

Yeah.

G1: B (01:16:48):

Climate change.

Moderator (01:16:48):

You wrote climate change?

G1: B (01:16:49):

They're real heavy on climate change and changing things.

Moderator (01:16:50):

And what else did you write?

G1: B (01:16:52):

I think they're more for equal rights. I think they're more concerned about the coronavirus and I think they have more regulations on things.

Moderator (01:17:06):

Is that good or bad that they have more regulations on things?

G1: B (01:17:12):

Sometimes I think it's bad.

Moderator (01:17:13):

Okay.

G1: B (01:17:13):

Sometimes I think it's good. It's kind of a mix.

Moderator (01:17:15):

G1: A, what did you write?

G1: A (01:17:17):

I just wrote that there's more concentration of thought on the middle and lower class.

Moderator (01:17:21):

Okay.

G1: A (01:17:22):

I thought [inaudible 01:17:23].

Moderator (01:17:23):

Okay. And Michael, what did you write up here?

G1: ML (01:17:25):

I just wrote [inaudible 01:17:26]. I wrote, "Biden, Obama, Gerald Ford." That's why didn't write Gerald Ford. But I just thought, I don't know why. Because, he's really old to that. And then, "Nothing." And then for Republicans-

Moderator (01:17:36):

Oh hang on. We're not getting Republican yet. So, you wrote, "Biden" and, I'm sorry.

G1: ML (01:17:41):

"Biden, Obama."

Moderator (01:17:42):

Biden, Obama. Okay.

G1: ML (01:17:42):

"Gerald Ford" for some reason came my head, and then, "Nothing."

Moderator (01:17:45):

Okay. G1: E what did you write?

G1: E (01:17:49):

I was just laughing at my thought, because of what[inaudible 01:17:52]. I wrote, "Border crisis, inflation, lies, freedom of speech gone, crime, amendment rights."

Moderator (01:18:00):

Okay.

G1: E (01:18:02):

Those are all things that came to mind.

Moderator (01:18:03):

And when you say, "Lies," lies about what?

G1: E (01:18:05):

Just a lot of lies, not just the one, everything. It just-

Moderator (01:18:09):

Can you think of something specific?

G1: E (01:18:10):

A lot of lies. Specific? There's too many to think of just one.

Moderator (01:18:13):

If you think of something, let me know. Michael, what did you write?

G1: ME (01:18:16):

I wrote the Democrats are for abortion for women's rights, voting rights.

Moderator (01:18:22):

Voting rights. Okay.

G1: ME (01:18:23):

Yeah.

Moderator (01:18:23):

G1: V, what did you write?

G1: V (01:18:25):

I wrote, "Socialism, free rights, media control. Liberals did not respect the constitution."

Moderator (01:18:32):

Okay. And you wrote, "Socialism," what makes you say that?

G1: V (01:18:38):

They're trying to take us to a socialism. Everybody the same. Nobody can be the same.

Moderator (01:18:43):

And how are they doing that? What are they saying that brings you to that conclusion? Is it anything specific? A specific issue?

G1: V (01:18:53):

Yes. That the salary things.

Moderator (01:18:55):

Okay.

G1: V (01:18:57):

Raising the minimum wage, little things.

Moderator (01:19:00):

Okay. G1: C would... Oh you're not.

G1: C (01:19:03):

I already did it.

Moderator (01:19:03):

G1: L.

G1: L (01:19:04):

I don't know, maybe I got the assignment wrong. But, I wrote that to me, the Democrat part more. They represent more of the low to middle class individuals. To me, they're more relatable to me personally, because I fall in that category. And I feel that there are probably more minorities in the Democratic Party than in the Republican Party. So maybe I got the assignment wrong.

Moderator (01:19:28):

There's no right or wrong answers here. [inaudible 01:19:31].

G1: L (01:19:29):

Yeah. So, that's what I wrote.

Moderator (01:19:35):

Okay. Now what did you write for Republican?

G1: L (01:19:37):

I wrote, "Rich individuals, big corps and predominantly Caucasian."

Moderator (01:19:46):

Okay.

G1: C (01:19:46):

We're the same thing, but-

G1: L (01:19:46):

I forgot [inaudible 01:19:48].

G1: C (01:19:48):

"... Rich-

G1: L (01:19:49):

Big pharma. I could have put, "Big pharma," in there too.

G1: C (01:19:52):

"Big name companies." And basically adding your beliefs into politics as well. Christianity and all that.

Moderator (01:20:04):

I see. Religious beliefs.

G1: C (01:20:06):

Yeah. Religious beliefs into-

Moderator (01:20:08):

Got it. G1: V, what did you write?

G1: V (01:20:10):

I wrote, "Economy growth, investment incentives, protect our nation and conservative."

Moderator (01:20:17):

Okay. And when you say, "Protecting our nation," what do you mean?

G1: V (01:20:21):

For example, the Democrats like to shut down air force bases. They don't protect the borders. They give technology to other countries that they should not be given.

Moderator (01:20:35):

Okay.

G1: A (01:20:35):

Don't forget the oil.

Moderator (01:20:36):

Michael.

G1: ME (01:20:36):

I put for the Republicans. I wrote "Angry."

Moderator (01:20:37):

Angry. What makes you say that?

G1: ME (01:20:37):

They're always angry. [inaudible 01:20:46].

Moderator (01:20:48):

Quiet down.

(01:20:48):

Yes, go ahead.

G1: ME (01:20:49):

If you disagree with them, you're our enemy.

(01:20:53):

It's like, "What?"

Moderator (01:20:57):

Okay. Angry. Okay. G1: E, what did you write for Republican?

G1: E (01:21:01):

For Republican Party?

Moderator (01:21:02):

Yeah.

G1: E (01:21:03):

I wrote, "Job market stability, abortions end. that's pretty much it.

Moderator (01:21:11):

Okay. And you say, "Abortions end," what do you mean?

G1: E (01:21:15):

Personally me, I disagree with abortions. And I believe the way that I look at it is being that we're not in the 18th century, we're in the year 2000 and this time and era, everybody should know about all the different methods of birth control, what there is. So, there's no reason in this age anymore to be slaughtering babies. I believe had women actually used abortions for what it was meant to be in only an incest or rape cases, which is a very small percentage. It would've never gotten to the point to where somebody had to choose for them.

Moderator (01:21:48):

So, you're personally in favor of keeping abortion legal if in the case -

G1: E (01:21:54):

It was an event of incest or rape, which is a very small percentage. But, being that women were using it as a birth control method versus-

Moderator (01:22:01):

And what about the life of a mother?

G1: E (01:22:04):

In the events that if it's to choose you get it. If it's in the event of where the mother, it's a life and death situation type of deal. But, if you look at statistics, it's a very small percentage.

Moderator (01:22:14):

Michael, what did you write for the Republican Party?

G1: ML (01:22:15):

I wrote really small again. I wrote, "Trump, my dad, red corner," because I used to be an anarchist when I was using alcohol. So, then I changed to libertarian and then no party for different reasons.

Moderator (01:22:31):

And then you put, "Trump." So, you think Trump represents the Republican Party?

G1: ML (01:22:38):

He took over

Moderator (01:22:38):

[inaudible 01:22:38] represents the-

G1: ML (01:22:39):

He's a good actor. He's good.

Moderator (01:22:41):

That's not what I asked. Do you think he represents the Republican Party?

G1: ML (01:22:46):

Yeah.

Moderator (01:22:47):

Okay. No right or wrong answer here, right?

G1: ML (01:22:50):

Yeah.

Moderator (01:22:50):

G1: A, what did you write?

G1: A (01:22:52):

I wrote, "Care more about the wealthy and making money, and more divisive."

Moderator (01:22:56):

More divisive. What do you mean by "Divisive?"

G1: A (01:22:58):

I think like what he said, with the angry thing, I think it gets divisive really quick, because you just get shut down. There's no conversation. You're like, "Oh, you're against me. If you don't agree with me, it's over." That's it.

Moderator (01:23:11):

Do you think it's always been that way?

G1: A (01:23:13):

No.

Moderator (01:23:13):

No. Okay.

G1: A (01:23:13):

I don't think so. Maybe as not as overtly. I think with the Trump administration, for me, I think that's when it got okay to just be so aggressive, or angry, or say things without repercussions. It just became the norm. And I think that's what got to this whole divisive thing.

Moderator (01:23:34):

Okay. And Brandy, what is you write for Republican?

G1: B (01:23:36):

I put, "Conservative, America's first." Some can be extreme, they're more businesslike or I feel Democrats are more emotional.

Moderator (01:23:46):

Okay.

G1: B (01:23:48):

And-

Moderator (01:23:49):

Say more about that. So, they're more business and Democrats are more emotional. Can you kind of tease that out a little bit for me? What do you mean?

G1: B (01:23:56):

I just feel like, I don't know, just the issues that they stand are more... I guess money. I guess they go on more money. And with the Democrats, I think, that's what the Republican people appeal about... to the old...the American dream. And then, I think, with Democrats it's more on emotions of equalities, and race, and [inaudible 01:24:27].

Moderator (01:24:27):

Okay. Just by a quick show of hands, how many people have a positive view of the Democratic Party? Raise your hand if you have a positive view of the Democratic party. Does anybody have a positive view of the Republican Party? Raise your hand. So, we've got one person. Okay. What about a negative view of the Democratic Party? Does anybody have a negative view of the Democratic party? Okay, there's five, six. Okay. G1: A?

G1: A (01:24:51):

Yeah, again, I guess, I have a negative thing of every party right now.

Moderator (01:24:57):

What do you mean?

G1: A (01:24:58):

Everything's just too extreme in both ways? I think there's no compromise, no one's giving in. So, in my mind right now, I kind of have a negative of both.

G1: ML (01:25:08):

Smart.

G1: C (01:25:09):

Absolutely. Yeah, I agree-

G1: L (01:25:10):

I feel like there should be no Democrats or Republicans, just run and everybody just vote for who you want to vote for. You know what I mean? I just wish that you could just be nondenominational or whatever, and everybody, "Why do you have to go for this one? And why does he have..." You know what I mean? It's all or nothing. Why should it have to be like that?

Moderator (01:25:31):

You always felt that way? Or is that something-

G1: L (01:25:33):

You know what? No, because it's probably the last 15 years that I've gotten more involved in... I probably didn't start voting until I was 25. I'm 62, you know what I mean? But, now that there are things that I feel like I can relate to or that are concerned to me, then I feel like, "Why?" And I've seen some programs too about the different parties. And sometimes I feel like, "Why can't you

just run on whatever? And why do you have to back this person or that person?" Because, then you are in a hole. You know what I mean? You are in a hole. You don't like what they do, then you have no choice, you got to vote. Why couldn't you have four choices for the president? You know what I mean? Why does it have to be two, a Republican and a Democrat? Why can't you have four? Popular vote wins.

G1: ML (01:26:23):

Control.

G1: L (01:26:23):

Right? I know. You know what I mean?

G1: ML (01:26:24):

Look at that. That's my [inaudible 01:26:26].

G1: L (01:26:26):

I-

G1: C (01:26:28):

That's basically a contest about who lies better.

G1: L (01:26:29):

Yes.

Moderator (01:26:29):

Yeah.

G1: L (01:26:32):

That's my personal opinion.

G1: V (01:26:34):

See I was born in Peru, always like politics. And I saw Peru going from a country was towards the right. And then in the same became a selected country. And if you look at the elections, there's 20 people running for president, it becomes a circus. And then it becomes all these kinds of making under the table alliances. Not only for the president but for Congress. And when I came to this country, I really admire, there were two parties. No you could be a non denomination, but it really admired that as compared to what I saw in Peru. It's a circus. You see 20 people running for president, it's-

Moderator (01:27:20):

We're running out of time. So, I want to get to this very last thing. So, go to the very last page and this would be the last thing we do this evening. And I want to thank you for your time. So, I just want to pretend that you're trying to convince someone who's Latino to register to vote, and write down kind of what you would say to them, why they should register to vote. And then pretend you're trying to convince someone you knows Latino to vote in the upcoming November General Election. What are some of the things that you would tell them to convince them to vote?

G1: ML (01:27:55):

I actually did that to somebody in 2016. My friends were more democratic and I like ranted like I always do. And I convinced them to vote for Gary Johnson, who's a libretarian. I knew he wasn't going to win. And they vote for him and they're like, "Why did you make me vote for him?" I was like, "You didn't realize I was joking all time?"

Moderator (01:28:12):

My goodness.

G1: ML (01:28:14):

And they were Latino too.

Moderator (01:28:14):

Right. Also, I just wanted, and if you all can kind of multitask here, tomorrow we have a focus group and we're still looking to recruit people. So if you know someone, tomorrow's group though are for Latinos that are not registered to vote, but are eligible to vote. So, they're citizens but they aren't registered to vote. So, if you know someone who fits that criteria, if you'll let Cindy know on the way out that person and we'll try to recruit them. And it's the same incentive that you alls are getting for participating today. So, that there's someone you know. Oh, and then one last thing. As you finish up and you're leaving, we do have a second group that's going to be here tonight. So, if you please not talk about what we discussed as you're leaving so that way they aren't primed as to what we're going to be talking about.

G1: ML (01:29:02):

I just think about Subway.

Moderator (01:29:04):

Okay. And once you're done, you can just leave your stuff there and you can head on out. Just make sure you check in with Cindy on your way out. You can just leave that there, and I can throw away your garbage and everything. You can just leave that there. Thank you Michael. You can just leave it.

G1: ML (01:29:15):

Okay.

Moderator (01:29:16):

Thank you.

G1: ML (01:29:16):

Thank you.

Moderator (01:29:16):

And you can leave the door open on your way out as well, please.

G1: ML (01:29:21):

Nice to meet you guys.

Moderator (01:29:21):

Thank you.

G1: ML (01:29:21):

Have fun, take care.

Moderator (01:29:23):

Thank you.

G1: ML (01:29:28):

Thanks.

Moderator (01:29:29):

Thank you G1: C. Make sure you in check in on the way out.

G1: C (01:29:31):

Okay.

G1: L (01:29:31):

Okay. Just turn it upside down or whatever?

Moderator (01:29:34):

You can leave it right there.

G1: L (01:29:34):

Okay.

Moderator (01:29:35):

I'll take care of it.

G1: L (01:29:37):

All right.

(01:29:38):

Thank you.

Moderator (01:29:38):

Thank you. [inaudible 01:29:42].

G1: L (01:29:42):

Everybody have a good evening. And be safe going home, or to the next destination.

G1: A (01:30:07):

You said just check out right there?

Moderator (01:30:08):

Yeah, go check out. She'll take care of you on your way off. Thank you.

G1: V (01:30:43):

Thank you. Goodnight.

Moderator (01:30:46):

Good night. Thank you. [inaudible 01:30:54].

(01:30:54):

Good night.

G1: ME (01:30:54):

Thank you ma'am.

Moderator (01:30:54):

Thank you, Michael.

G1: ME (01:30:54):

You have a good night.

Moderator (01:30:56):

You too.

(01:30:56):

Thank you, G1: E.

G1: E (01:30:56):

Thank you. Goodnight.

Moderator (01:30:56):

Goodnight to you. Appreciate you.

G1: E (01:30:58):

Oh no problem, thank you. Have a good night. [inaudible 01:31:01] when this is done.

ARIZONA GROUP 2 TRANSCRIPT

Latino Un-Registered Citizens

Moderator (00:00:00):

... might unexpectedly cut you off, so I'm sorry if I do, but that's because I got to move along or I... But I don't know if anyone has ever participated in a focus group before. Have any of you all done one before?

G2: GA (00:00:10):

No.

Moderator (00:00:11):

Okay, it's super easy, and believe it or not, it gets pretty interesting. And we expect everyone to have different experiences and beliefs and ideas and that's what we're here for, just to have a conversation and I ask you questions and we just have a conversation. You6 don't have to wait on me to call on you, you can just speak whenever you like. It will get interesting. There's just a couple of rules; one, if you can put your paper so that... Those [Spanish 00:00:37] so I can see them. There you go. Perfect. Great, great, great. And then as I mentioned, the conversation does get pretty good, so if we could just speak one at a time, because we are recording the session tonight, and the reason we record it is so that I don't have to sit and try to take notes on everything that's being said, and I can go back and listen to the tape later.

(00:00:59):

And that tape stays locked away, and it won't end up on the internet, won't end up anywhere, so I hope that you'll speak openly and honestly, and then when we do ultimately write the reports, we never mention any of you by name. It's [Spanish 00:01:11], so it's anonymous. Your participation's anonymous and we'll never refer to you by name. I hope that you'll also be open and honest because of that. And speak in a voice as loud as mine so that it actually records, because then we'll be able hear. And then finally, I don't have anything to do with any of the people, places, things that we talk about tonight, so I say that also so you can speak as openly as possible, because I don't want you to think, oh, I'm going to hurt her feelings because I'm going to talk bad about this person, or something like that.

(00:01:44):

Don't worry about it. I'm an independent moderator and I get to travel all around the country and have these kinds of conversations with great people like you, who spend an hour-and-a-half with me, or a couple hours with me during the week. Right now, I do want to just go around the room and do quick introductions. If you could tell me your name and how long you've lived here in the Phoenix area, and maybe a little bit about your personal life, something about you. I will start, my name is Lauda and I don't live in Phoenix. Boo. I'm actually visiting from San Antonio. I live in San Antonio, I'm married, I have one dog, one cat, and no kids and that's about it. That's me. I've been living in San Antonio for about, maybe, gosh, 20 years now, a little over 20 years. I really like it. I really enjoy it there. We'll go around the room here. We'll start with you, G2: GA.

G2: GA (00:02:37):

My name's G2: GA and I just came from Indiana. My goal over here is to get my dual citizenship for Mexico and explore all the mountains over here.

Moderator (00:02:50):

What brought you here?

G2: GA (00:02:52):

Really just been on a journey the past year, went on a huge weight loss journey and I just left Indiana to go do things that I never done, like climb mountains.

Moderator (00:03:01):

Wow.

G2: GA (00:03:01):

Try out Sedona and go to Mexico.

Moderator (00:03:05):

Cool. Well, great. Well, thank you so much for being here. And next we have G2: P.

G2: P (00:03:08):

G2: P, I'm born and raised here. I'm a Phoenician. I'm unemployed right now. I help my daughter with six grandkids.

Moderator (00:03:17):

Oh, that's a job.

G2: P (00:03:19):

That's a job. I have a total of 15 grandkids, so that keeps me busy. I'm good.

Moderator (00:03:23):

Wow.

G2: P (00:03:23):

Thank you for having me.

Moderator (00:03:24):

Thank you, G2: P. Next?

G2: V (00:03:26):

Hi, I'm G2: V. I've lived here two years. I used to live in California, and I retired and then I moved here. I have six dogs and no kids, but my dogs are my kids.

Moderator (00:03:42):

Yes. I know the feeling.

G2: V (00:03:44):

And I'm married.

Moderator (00:03:46):

Well, thank you G2: V. And I always think of you being Californian, because of G2: V Avenue.

That's easy to remember. Okay, next we have G2: K?

G2: K (00:04:07):

My name is G2: K. I live in Mesa, Arizona. Four kids, no dogs, no cats, nothing.

Moderator (00:04:10):

[Spanish 00:04:10 I speak both languages so if you need to, but the majority will be done in English].

G2: K (00:04:10):

Okay.

Moderator (00:04:16):

[Spanish 00:04:16], but if you are speaking in English and you're like, [Spanish 00:04:20 ay I know how to say this in Spanish but not in English, say it and I can translate it], okay?

G2: K (00:04:29):

Okay. [Spanish 00:04:30 two cats].

Moderator (00:04:30):

No dogs, no cats, okay, good. And then, to the extent you can speak English, G2: K, that'd be great, but if you get stuck, then go ahead in Spanish. We're code switchers. We go back and forth.

G2: K (00:04:42):

Okay.

Moderator (00:04:42):

Good. Next we have G2: GL.

G2: GL (00:04:48):

Okay, [Spanish 00:04:49 my name is G2: GL, I've been living in Mesa for 26 years].

Moderator (00:04:51):

Wow, 26 years living in Mesa?

G2: GL (00:04:58):

Yeah. [Spanish 00:04:58 I have four kids, no dogs, no cats].

Moderator (00:04:58):

[Spanish 00:04:58 and do you speak English]?

G2: GL (00:04:58):

Okay.

Moderator (00:04:58):

My name is.

G2: GL (00:04:58):

My name is G2: GL Honderos. I live in Mesa, [inaudible 00:04:59]-

Moderator (00:04:58):

Oh, you speak perfect English. You speak perfect English.

G2: GL (00:04:58):

I love it go for vacation three or four times per year.

Moderator (00:05:06):

Nice. Nice. That's very good. All right, well thank you, G2: GL. Next?

G2: U (00:05:31):

My name's G2: U. I was born and raised here, so 18 years basically. I work at Target for management.

Moderator (00:05:41):

How long have you been working at Target?

G2: U (00:05:43):

Half a year already.

Moderator (00:05:44):

Oh wow, nice.

G2: U (00:05:46):

It's pretty good.

Moderator (00:05:47):

Cool. And not married?

G2: U (00:05:50):

Mm-mm.

Moderator (00:05:50):

No? Not yet?

G2: U (00:05:51):

Not yet.

Moderator (00:05:53):

Okay, good. Well, we're going to start off by doing a quick little exercise. Y'all have a little workbook in front of you. If you can just put your first name on the front there, and then go ahead and flip to page two. We're going to do page two and three right now. What I want you to do is, there's a list of some different issues. And for each one, I want you to indicate how important that is to you, from a scale from zero to 10, where zero is not important at all and 10 is where it's very important to you. And you're going to do all of them, the two pages, and then I want you to put a star next to the one that is the most important, based off the two pages, okay? And G2: K and G2: GL, [Spanish 00:06:37 do you have trouble reading english do you need help]?

G2: GL (00:06:41):

[Spanish 00:06:41 I am not great at reading english].

Moderator (00:06:43):

[Spanish 00:06:43 I have one in Spanish would you rather use that one?] And G2: K, you're okay doing it in English?

G2: K (00:06:49):

[Spanish 00:06:49 I would rather do it in Spanish].

Moderator (00:06:49):

Okay, let me go get it for you too. Hang on, I'll be right back. Y'all just keep working on that.

G2: GL (00:07:23):

[Spanish 00:07:23 did you learn Spanish in mexico]?

G2: GA (00:07:26):

I know a little bit of Spanish, but [Spanish 00:07:29 I learned a little]?

G2: GL (00:07:32):

[Spanish 00:07:32 ah si]?

G2: GA (00:07:32):

I was raised by my white family in Indiana. My dad left when I was one, so that's why I want to go find my family. They're down in the city, Mexico City.

Moderator (00:07:58):

Y'all understood the exercise, right? You're going to zero to 10, and then I need you to put a star-

G2: V (00:08:04):

A star on each page, or just one-

Moderator (00:08:06):

One for both pages.

G2: V (00:08:08):

One star for each page?

Moderator (00:08:16):

No, no, one star-

G2: V (00:08:16):

Oh.

G2: U (00:08:16):

That's a good question.

G2: V (00:08:17):

Oh, one star.

Moderator (00:08:17):

One star out of all of these.

G2: V (00:08:18):

Okay, got it.

Moderator (00:08:18):

Just one star out of the two pages.

G2: V (00:08:19):

Yeah, I get it

G2: GL (00:08:24):

Okay.

Moderator (00:08:46):

No, [Spanish 00:09:09 you're going to label each issue on a scale of 1 to 102].

G2: P (00:09:16):

I just learned a new word, thank you. Can I just go to the ladies' room really quick?

Moderator (00:09:22):

Huh?

G2: P (00:09:22):

I'm going to go to the ladies' room really quick? I already answered my questions and I starred my-

Moderator (00:09:25):

Oh, okay, yeah.

G2: P (00:09:26):

Thank you. I don't know where it's at though.

Moderator (00:09:28):

If you go right out here, there's a door that's propped open and the restroom is right there. And then come right back in through that same propped door.

G2: P (00:09:36):

Okay.

Moderator (00:09:36):

Okay?

G2: P (00:09:37):

Thank you.

Moderator (00:09:42):

Mm-hmm. And G2: V, you've already got your star in?

G2: V (00:09:43):

Yes.

Moderator (00:09:44):

Okay, great. And I think I'm going to go ahead, and while they're finishing up, I'll go ahead and just start with you. Actually, which issue did you star?

G2: V (00:09:55):

The economy.

Moderator (00:09:56):

The economy. Can you tell me a little bit about, when you say economy, what does that mean to you when you're talking about the economy? And what's concerning you? Why is this so important to you right now?

G2: V (00:10:05):

The DOW market, the stock market, that it keeps going down and down and down and I'm losing my money.

Moderator (00:10:13):

Your retirement fund? Is that-

G2: V (00:10:17):

Yes.

Moderator (00:10:17):

Okay. It's tied to the [inaudible 00:10:17]-

G2: V (00:10:17):

I feel like I worked all these years-

G2: K (00:10:21):

[Spanish 00:10:21].

Moderator (00:10:21):

No, [Spanish 00:10:21].

G2: V (00:10:25):

Yeah, I've worked all these years and I retired, and now my money is just being wasted by nothing. I'm not even using it and it's gone.

Moderator (00:10:36):

You're seeing that as is a major issue for you?

G2: V (00:10:40):

Yes.

Moderator (00:10:40):

And aside from your 401K, what does the economy mean to you? When we say economy, what does that mean?

G2: V (00:10:48):

Well, it's not a 401K.

Moderator (00:10:50):

I'm sorry. I didn't mean to say that. Aside from the retirement fund, I [inaudible 00:10:56] you, I apologize, what is it, when you say the economy, what are you thinking of?

G2: V (00:11:06):

A way of living, because I want to have money to do stuff, to support myself for the rest of my life.

Moderator (00:11:19):

G2: U, what did you put as your star?

G2: U (00:11:22):

I would put the economy, but-

Moderator (00:11:23):

Also? Okay, and what does that mean to you, when you say the economy for you?

G2: U (00:11:27):

When economy-wise, I would say the indifference between socialism. It would be from workplace, just as G2: V said, it would be also trying to enjoy the little bit of life, so not just working every single day.

Moderator (00:11:43):

You said socialism? I'm sorry, is that what you said?

G2: U (00:11:46):

Yeah.

Moderator (00:11:46):

Can you say more? I'm not sure if I understand.

G2: U (00:11:50):

Yeah. When the economy drops or something, it affects everybody. That would be a bigger intake on that.

Moderator (00:11:56):

I see, okay. And when you say the economy drops, what does that mean, the economy drops? What does that look like?

G2: U (00:12:06):

Let's see.

Moderator (00:12:07):

No right or wrong answers here, by the way. This is not a test. It's just a conversation. If you're not sure, that's fine too.

G2: U (00:12:14):

Probably it's right there.

Moderator (00:12:16):

Like what?

G2: U (00:12:19):

Just when people really don't want to work and then just, it affects everybody else. For the people that do want to work, don't get paid that much.

Moderator (00:12:28):

Okay. Around wages and jobs and stuff?

G2: U (00:12:29):

Yeah.

Moderator (00:12:30):

Okay. G2: GA, what did you star on yours?

G2: GA (00:12:33):

I was stuck between the crime, public safety, and the racism part. I did star racism because it still goes on every day. Even when I went down to Mexico, I could still see it too, but not as much down there, but coming from Indiana, it's so big over there. My grandfather was very racist too, so I see both parts. I believe that it is awful. Every few months, we got a police officer on the internet doing something wrong against a colored person. You see it a lot, even just towards all the colors. We are supposed to love each other and everything, and we see it too

much. It happens all the time and it's a lot of people are just so comfortable with it. We just pass it by and we're worried about other matters, but that's something that's never stopped. It's an ongoing battle since the '30s, forever.

Moderator (00:13:35):

This is not something that you think has happened recently, you see it's something that's been going on for a while?

G2: GA (00:13:39):

Well, yeah, yeah, that's what I'm saying. Since the beginning of time, really. It's been going on forever.

Moderator (00:13:46):

Well, you said you had trouble between racism and crime and safety. What about crime and safety?

G2: GA (00:13:51):

Because that's where I pulled my answer into just how every cop... Not every cop, a lot of cops out there just have that big head on them. That becomes the safety of us. Is it coming back to where Black people aren't safe on the streets? Getting picked out. You see it, we learn about it in our history growing up. I feel like it's-

Moderator (00:14:15):

And have had you personally had a tussle with the cops or anything?

G2: GA (00:14:19):

When I did come to Sedona in the spring, I came here and visited and then I came back to Indiana for a little bit. I came from a very small hometown, very small hometown. I went to the woods to go mushroom hunting. Came out of the woods, surrounded by 10 cops. I was like, "What's going on?"

(00:14:41):

"Well, we think you're doing drugs and we think that you're stealing from the EMS Drugs." And the the very first question they asked me was, "Are you even from the United States?" I was born and raised in Kendallville my whole life. I know these streets more than you guys. This was just months ago, coming from my small hometown.

Moderator (00:15:01):

Does anybody agree with G2: GA? Do you feel there's a lot of racism going on?

G2: K (00:15:06):

Yeah.

Moderator (00:15:07):

G2: K, you do?

G2: K (00:15:09):

Mm-hmm.

Moderator (00:15:09):

What have you experienced?

G2: K (00:15:15):

[Spanish 00:15:15 sometimes you go to certain offices, and you see how they don't want to attend you].

Moderator (00:15:14):

When you go to the store, they don't want to attend to you?

G2: K (00:15:27):

Mm-hmm.

Moderator (00:15:27):

Uh-huh. You've felt it personally?

G2: K (00:15:32):

[Spanish 00:15:32 yes, it's uncomfortable].

Moderator (00:15:31):

It's uncomfortable?

G2: K (00:15:32):

Yeah. [Spanish 00:15:38 sometimes you do feel excluded] .

Moderator (00:15:38):

Yeah, you do feel excluded?

G2: K (00:15:40):

Mm-hmm. [Spanish 00:15:44 but mostly when you have little kids and you walk into these offices and you don't speak the language well] .

Moderator (00:15:51):

Yeah, when you go to an office with small children and you don't speak the language well?

G2: K (00:15:59):

[Spanish 00:15:59 for example, at an emergency room. your English doesn't flow, and they don't attend to your because of the way you present yourself...because you are Hispanic.

Moderator (00:16:09):

Yeah. If you have to go to an emergency room and you can't really speak English and it doesn't come out and they don't really treat you? Got it. Okay. And you can try to speak English here if you can. If not, that's fine too. I want you to be comfortable. Let's see, what else? What else?

Oh G2: P, what did you put on your stars? What did you star?

G2: P (00:16:30):

Housing cost.

Moderator (00:16:31):

Housing cost. Talk to me a little bit about that.

G2: P (00:16:33):

The cost of housing is getting outrageous. Just for single people, can't really afford to get a, what is it called, a studio? People are getting evicted and that's causing crime and public safety issues. So many homeless people, you see it, it's so sad, on the bus stops. Just recently, they've started coming down in this area, in this Camelback area. It hasn't been like this for a while. I think within the last year or so, that's where you started noticing them coming this way, staying at the bus stops and stuff, and I've caught the bus and it's an unsafe feeling, because you don't know what they're going to do. They're doing everything from A to Z at the bus stops under blankets, behind cardboard. It's scary. A lot of it, I think, housing cost.

Moderator (00:17:27):

Housing? And that kind of-

G2: P (00:17:30):

It trickles. It's a trickle effect from there.

Moderator (00:17:31):

Yeah. Have others experienced the same thing with the housing cost being expensive?

G2: GA (00:17:36):

Yeah, I will agree on that too, because coming from Indiana, the jobs are about the same, the pay. You make \$20 an hour here, you make \$20 in Indiana, but in Indiana, rent's \$700 a month for a three bedroom. Even apartment, trailer, you're looking about 800, 900 for a house, a smaller house. And you come over here and you're still getting paid the same amount of money, but the houses are double? How are people surviving over here?

G2: U (00:18:03):

It's actually for an apartment [inaudible 00:18:04]-

G2: GA (00:18:03):

I feel bad for Phoenix. Even apartments are just outrageous. It's like, why? You guys aren't getting paid anymore.

G2: U (00:18:13):

Because especially on a 20-hour salary wage, apartments are 1,500, just for monthly.

G2: GA (00:18:19):

Yeah, easily.

G2: U (00:18:20):

It's outrageous.

G2: GA (00:18:21):

That's crazy.

Moderator (00:18:23):

Apartments [inaudible 00:18:23]?

G2: GL (00:18:23):

[Spanish 00:18:23 we're living in a city where prices, rent prices have gone up since the coronavirus].

Moderator (00:18:22):

G2: GL was saying that since the coronavirus, he's seen the cost of everything go up; housing, basically the cost of living going up, and so after the coronavirus you've seen it change. You've seen it change. G2: P talked a little bit about people doing things behind cardboard, which I assume some of those things might be drugs. Are drugs an issue here in Arizona? Do you see them being-

G2: P (00:19:14):

Oh yes, it's horrible. Yes.

Moderator (00:19:16):

What kind... Well, I know marijuana's legal here. Is that the problem?

G2: P (00:19:20):

Meth, what's the-

G2: GA (00:19:21):

The pills and stuff?

G2: U (00:19:24):

M-40s, which are-

G2: P (00:19:25):

Yeah, that other one that they just keep catching all the time now. Shoot, what is it called?

G2: GA (00:19:31):

They give them out to... The people that are strung out on drugs and they give them out to these people.

G2: P (00:19:35):

Yeah, what is that-

G2: V (00:19:36):

I don't know.

G2: GA (00:19:36):

It's bad though. You can run around the park-

Moderator (00:19:38):

Hang on, hang on, what do y'all think it is?

G2: V (00:19:41):

It's a blue pill, but we don't know what it's called.

G2: U (00:19:42):

It's M-40s.

G2: V (00:19:43):

M-40?

G2: U (00:19:43):

Yeah. It has like a little M and then a 40, dash 40.

G2: V (00:19:49):

That's the street name, but what's the-

G2: P (00:19:51):

But what's the name of it?

G2: U (00:19:51):

The actual pill? I'm not sure.

Moderator (00:19:52):

Do y'all know the name? Do you know the name, what they're talking about? The kind of drug?

G2: P (00:19:52):

Geez.

G2: GA (00:19:52):

It's like a fentanyl-heroin type-

G2: P (00:20:01):

There you go! Fentanyl.

G2: GA (00:20:02):

Fentanyl, yeah.

G2: P (00:20:03):

There we go.

G2: GA (00:20:04):

Yeah, yeah, fentanyl. It's-

G2: P (00:20:04):

There we go.

G2: GA (00:20:04):

It's hitting Indiana too, but it's not as bad as it is over here.

G2: U (00:20:07):

It's because over here when they legalize one, they think all the other ones are okay. It messes up streets and everything.

Moderator (00:20:19):

And G2: K, what did you mark down on your star?

G2: K (00:20:23):

Education.

Moderator (00:20:24):

Education? Talk to me about that.

G2: K (00:20:31):

[Spanish 00:20:31 mostly because of my kids I care about what they learn].

Moderator (00:20:38):

Because of your kids, you're concerned about the schools? Okay. And what about the school?

What about education, just in general? Can you talk to me why education is so important?

When you say education, what do you mean?

G2: K (00:20:53):

[Spanish 00:20:53 I imagine that education on this form refers to education because after all of this coronavirus thing and I had to teach my kids at home], so no thank you.

Moderator (00:21:18):

Education is a concern for you, because during coronavirus your kids were at home and they didn't learn anything. Okay, I got you. I got you. Now that they've gone back to school, they're super frustrated, because the teachers have started the next grade and they're still... And so they don't have any idea what happened the year before.

G2: GA (00:21:52):

feel like America failed with that one, the online learning.

G2: GL (00:21:56):

[Spanish 00:21:56 the teachers were the ones that were frustrated].

Moderator (00:21:57):

Yeah, the other problem is that teachers were frustrated.

G2: K (00:21:59):

Yeah, exactly.

G2: GL (00:22:00):

[Spanish 00:22:00 there were just too many kids].

Moderator (00:22:00):

They didn't know what to do with so many kids.

G2: V (00:22:04):

Did they give your kids laptops to take home?

G2: K (00:22:09):

Yeah.

G2: V (00:22:13):

Yeah? Oh, okay.

Moderator (00:22:18):

The school only gave one for all three.

G2: P (00:22:23):

Oh no!

Moderator (00:22:23):

The school only gave one for all three. She had to put one on a cell phone, one on the computer and one on a tablet.

G2: V (00:22:35):

That is horrible.

Moderator (00:22:37):

The school only gave you one computer. What about immigration? What were some of the numbers... Oh, G2: GL, did I get your number? What did you star, G2: GL? What's the most important thing to you? Of the two pages, not just that page, but the [Spanish 00:22:49 of the two pages].

G2: GL (00:22:49):

[Spanish 00:22:49 all of them].

Moderator (00:22:49):

[Spanish 00:22:49]? All of them are important to you? Okay, well think about it and maybe we'll come back to you. What about immigration? What are some of the numbers y'all put for immigration?

G2: K (00:22:49):

Moderator (00:23:05):

Two? You put two? You put one.

G2: P (00:23:07):

10.

G2: GA (00:23:08):

10.

Moderator (00:23:09):

We got a couple tens. Talk to me a little bit, G2: P... We'll start with G2: U first. G2: U, what about immigration is so important to you right now?

G2: U (00:23:18):

Well, I feel that even though it might look bad, I feel like they shouldn't be so strict on it, but strict-wise depending on just immigration, just the transportation, especially with drugs nowadays, and then wise, other than that, it would be actually letting citizens more through.

Moderator (00:23:42):

Letting more citizens in?

G2: U (00:23:43):

Yeah. And then just a better ground back check of them, just so nothing bad happens over here.

Moderator (00:23:49):

Okay. G2: P, why is immigration so important to you?

G2: P (00:23:52):

Watching when the kids were in cages and how they were sleeping, that was horrible. They had to implement a better system than that. You know what I mean? And them being separated from their parents, could you imagine what they were going through? Their poor little minds?

Moderator (00:24:08):

Who do you hold responsible for?

G2: P (00:24:11):

Us. Not just me, not just you, us. Us and the government, definitely. Obviously, they have the number one word to put in, but yeah, that was horrible to watch. And even to this day, you still see them, families and stuff. The two little babies that were just found in the desert, one face down, the four-month-old, and then a 12-month-old or something like that? That's horrible that these people would think that this is the only way to get through. And this is what happens. They have to make that horrible choice to leave their kids behind. Who... Excuse me.

Moderator (00:24:51):

It's okay. I understand. It's difficult. It's difficult, yeah. Thank you for sharing that, G2: P. G2: V, what did you put on immigration? What did you put?

G2: V (00:24:59):

One.

Moderator (00:25:00):

One? Okay. Not as important issue to you?

G2: V (00:25:02):

No.

Moderator (00:25:03):

But G2: GA, you said it's very important to you. Can you tell me more?

G2: GA (00:25:07):

I agree with her totally for the kids part. That was huge for months and it seemed like we weren't really doing much. And then on what G2: U said on making it easier, not really easier, but just having a more better program for the immigration laws of other people from other countries that want to come here to have a better life. Why is it so hard sometimes? Because this is what I just went through too, but it amazes me. I've been thinking about this for a week. I've been trying to get my dual citizenship and I had my appointment last week here, in Phoenix. They denied me, because I was not born a full year after my parents were married. I was five days short so they denied me here, but she said the laws are different in Mexico. I can go over there and bring my papers and I'll be fine. Why?

Moderator (00:26:05):

Wow.

G2: GA (00:26:05):

Yes, yes, and it made my mind spin. It's like America doesn't want any more immigrants, but go over to Mexico and they're like, "Okay, you want to come here? You want to live? You want to be a part of the country? Go ahead."

Moderator (00:26:20):

And just for clarification, you're an American citizen-

G2: GA (00:26:21):

Yeah.

Moderator (00:26:21):

But you're trying to get your next-

G2: GA (00:26:22):

My citizenship, yeah, yes. And I can do it by my natural rights, because my father was born in Mexico. It's been so complicated here in The States, but if I go over to Mexico, I can just do it.

Moderator (00:26:34):

That's crazy.

G2: GA (00:26:35):

Yeah.

Moderator (00:26:36):

What are some of the numbers y'all put on abortion? What are the numbers that you put on abortion?

G2: P (00:26:38):

10.

Moderator (00:26:38):

10?

G2: GA (00:26:38):

Yeah.

Moderator (00:26:38):

10?

G2: V (00:26:38):

One.

G2: U (00:26:38):

Seven.

Moderator (00:26:48):

Seven, 10, G2: GL? G2: GL, why did you put 10 on abortion?

G2: GL (00:26:56):

[Spanish 00:26:56 I put 10 because we know that this country is made up of immigrants, and we know that all the hard work has been done by immigrants since the beginning of this country].

G2: GL (00:27:00):

[Spanish 00:27:00 yeah so we know that our grandfathers and parents came to this country to better our lives]

Moderator (00:27:00):

[Spanish 00:27:00 abortion]?

G2: GL (00:27:00):

No.

Moderator (00:27:05):

Oh. [Spanish 00:27:07 immigration?].

G2: GL (00:27:07):

[Spanish 00:27:07 yes, I was referring to immigration].

Moderator (00:27:06):

Ah. [Spanish 00:27:13 ah okay that's what I thought]. Okay.

G2: GL (00:27:34):

[Spanish 00:27:34 ah you were asking me about abortion?].

Moderator (00:27:34):

[Spanish 00:27:34] is what I was asking.

G2: GL (00:27:33):

Yeah. [Spanish 00:27:3 I had a different concept of abortion, but then I talked to my daughter and my wife].

Moderator (00:27:33):

I had a different concept of abortion.

G2: GL (00:27:55):
[Spanish 00:27:55 yes I talked to them] -
Moderator (00:27:55):
Before talking to my daughter and my wife-
G2: GL (00:28:01):
[Spanish 00:28:01 it has to be a special case, to take the life out of something inside you].
Moderator (00:28:06):
It needs to be a special reason why you would want to deny life to a child that's in the uterus.
G2: GL (00:28:15):
[Spanish 00:28:15 because the child did not ask to be brought].
Moderator (00:28:21):
Because the child that's on its way did not ask to be brought.
G2: GL (00:28:28):
[Spanish 00:28:28 but if the woman has been raped then I think it is within her right].
Moderator (00:28:27):
But in the case of a woman was being raped and she wants to have an abortion, I think that's her right.
G2: GL (00:28:36):
[Spanish 00:28:36 no one asked her for consent for having that creature].
Moderator (00:28:40):
Because no one asked for permission to fertilize that.
G2: GL (00:28:46):
[Spanish 00:28:46 in the case of the woman who parties and knows that she could get pregnant, I don't think she should have the right to abort].
Moderator (00:28:46):
So a woman who's going party to party and is going from man to man and knows the risk, shouldn't be able to just have an abortion.
G2: GL (00:29:13):
[Spanish 00:29:13 because at the end its her fault].
Moderator (00:29:15):
Something that she looked for and then she found. G2: V, what did you put on abortion?
G2: V (00:29:19):
One.
Moderator (00:29:20):
One? Okay. Not an important issue for you right now?
G2: V (00:29:24):
No. I don't have any kids either, so...
Moderator (00:29:29):
Okay. [inaudible 00:29:30], what did you put?
G2: U (00:29:30):
I put seven.
Moderator (00:29:31):
Okay.
G2: U (00:29:35):

I feel like it should be between a couple's conversation if abortion should be selected between them. I understand like [inaudible 00:29:41] said, that it should be between the decision, but because if it was rape or non-consensual. They should be allowed to. But if they know the consequences, they should deal with the response that should be happening.

Moderator (00:29:53):

G2: K, what did you put on abortion?

G2: K (00:29:56):

Cinco. Five.

Moderator (00:29:57):

Okay, so not important to you? [inaudible 00:30:00]?

G2: K (00:29:58):

No.

Moderator (00:30:02):

No? Okay. That's fine. That's fine. And then G2: GA, you... Oh, actually G2: P, what did... You put a 10. Can you tell me why you feel so strongly about abortion? What's your feeling or why is it important to you?

G2: P (00:30:17):

Because of my granddaughters. Same thing as he was speaking about. If something happened to them and it wasn't their will, in that case... And you're being irresponsible, in a sense. Well, you're being irresponsible. This is what happens to you. You shouldn't be allowed to, "Hey, I don't want... I made this mistake," and just get rid of a life. You know what I mean?

(00:30:44):

And like I said, for my granddaughters, for the girls, the future, you know what I mean? They have to have a right. They just can't take that away from them.

Moderator (00:30:54):

Well, I want to move on to the next section. It's not in your booklet, so don't worry about that. It's just conversation. But I want to ask, where do you get the main source of your news from?

Where are you getting the news that you get? Where are you getting it from?

G2: U (00:31:10):

I get mine from The Daily. It's an app which is just the weekly news. I wake up in the morning, 6:00 AM either ride to work and then just drink my coffee and then leave it on.

Moderator (00:31:26):

And is The Daily, is it an aggregate of TV stations, newspapers?

G2: U (00:31:31):

Yeah, it's the-

Moderator (00:31:31):

Or everything mixed up or what is it?

G2: U (00:31:33):

It's more mixed up. So there are like five different companies that put into it. So I believe CB, and then New York Times are one of those two, and they just put the worldwide news. So the Queen, the news, plagues and everything that going on. The most important parts.

Moderator (00:31:57):

Is it a podcast? No. It's just a-

G2: U (00:31:59):

No.

Moderator (00:31:59):

Or it's just a-

G2: U (00:32:00):

A news app.

Moderator (00:32:01):

Just a news app that you read. And does it have videos as well or just-

G2: U (00:32:04):

Yes. It's videos and...

Moderator (00:32:05):

Newsfeed.

G2: U (00:32:05):

Yeah. Newsfeed.

Moderator (00:32:11):

Yeah. G2: GA, where do you get the majority of your news from?

G2: GA (00:32:14):

I'm kind of a little bit all over the place. I hate watching the news because I feel like it's always so negative. When's the last time you watched the news and it was just all good news? Usually never is.

Moderator (00:32:24):

Is that true for local and national or...

G2: GA (00:32:27):

I feel like it's the same. Maybe local, because they kind of worry about the neighborhoods a little bit more, but depends where you're from too. But I really follow a couple local channels. My back home one, just my local one. And I follow a few on Twitter that's just kind of topics that I'm interested in, because I don't like just the whole general news thing. I'll pay attention to geography a little bit.

Moderator (00:32:52):

So what are some of the news ones that you do follow?

G2: GA (00:32:54):

The news ones I follow, like National Geographic. I'll follow some of the stars a little bit.

Moderator (00:32:59):

Celebrities?

G2: GA (00:33:00):

Astrology. No, like astrology. Sorry. Astrology a little bit, just to see what's going on. That's about it. Like the Farmers Almanac, they got one too. It's kind of the seasons are coming in, the weather, stuff like that.

Moderator (00:33:12):

G2: K, where do you get your news from?

G2: K (00:33:17):

[Spanish 00:33:17 no se].

Moderator (00:33:17):

You don't watch the news? I don't watch the news? Not Spanish TV, Spanish news? Nothing?

G2: K (00:33:26):

[Spanish 00:33:26 I don't watch a lot of TV].

Moderator (00:33:26):

I don't watch TV.

G2: K (00:33:28):

[Spanish 00:33:28].

Moderator (00:33:28):

I just listen to music.

G2: K (00:33:32):

[foreign language 00:33:32 I usually just check the weather].

Moderator (00:33:35):

I watch TV to check the weather.

G2: K (00:33:40):

[foreign language 00:33:40 and then maybe I'll check the news at night].

Moderator (00:33:42):

Sometimes the news at night, but not really. Okay. And what about Facebook or anything? Are you on Facebook?

G2: K (00:33:48):

[foreign language 00:33:48 I use it].

Moderator (00:33:47):

Do you use Facebook? Okay. Do you get news on Facebook? No?

G2: K (00:33:54):

[foreign language 00:33:54 not a lot].

Moderator (00:33:54):

A little bit? Do you follow anybody, any news stations, or you're just getting news from friends and family?

G2: K (00:34:02):

[foreign language 00:34:02 I'm not a big fan of Facebook].

Moderator (00:34:09):

You're not a big fan of [inaudible 00:34:11].

G2: K (00:34:12):

[foreign language 00:34:12 yeah I just like to listen to music].

Moderator (00:34:13):

What kind of music do you listen to? Is it a TV, radio station or...

G2: K (00:34:17):

No, [foreign language 00:34:19 just music on my phone].

Moderator (00:34:22):

Is it an app or-

G2: K (00:34:23):

Uh-huh.

Moderator (00:34:24):

Like Apple Music or-

G2: K (00:34:27):

Pandora.

Moderator (00:34:28):

Oh Pandora. Okay. Yeah. So you listen to Pandora music. And doesn't Pandora have commercials and stuff?

G2: K (00:34:33):

No.

Moderator (00:34:33):

Well no, they don't have news.

G2: U (00:34:34):

They have podcasts.

Moderator (00:34:36):

Oh, Pandora has podcasts. Oh, okay. Do you listen to Pandora podcasts?

G2: U (00:34:39):

I listen to Spotify podcasts.

Moderator (00:34:41):

Oh, you do? What are some of the ones you listen to?

G2: U (00:34:43):

I listen to The R and B, which is a group that just talks about their daily life and the suicide preventions and everything.

Moderator (00:34:50):

Okay, but nothing political or anything like that?

G2: U (00:34:52):

No, unfortunately.

Moderator (00:34:53):

G2: V, what do you get your news from?

G2: V (00:34:57):

Mainly on my cell phone too.

Moderator (00:35:00):

Okay. And what are you getting it? Is it notifications or-

G2: V (00:35:04):

Yeah. Notifications that pop up. And I still have some from California that I haven't taken off, so they give me news from over there too.

Moderator (00:35:16):

And you say they give you news, is it a newspaper or is it a-

G2: V (00:35:24):

No, a TV station news, like Channel five and Channel seven. They'll just say, "Oh, there's-"

Moderator (00:35:31):

They say-

G2: V (00:35:31):

It's like a car chase going on right now on the freeway or whatever. And just little things. And over here too, I found some local ones. They just...

Moderator (00:35:46):

They'll ding you, it'll just send you a notification.

G2: V (00:35:50):

Yeah. Like the one about that the Queen passed away and just every...

Moderator (00:35:56):

And that, is that a TV station, then? You're getting it, you're getting the notifications from the TV station?

G2: V (00:36:01):

The one here, I'm not sure. I think it's something News. News Network or something like that. But it's the local one for here.

Moderator (00:36:13):

Yeah. Okay. And what about Facebook and things like that?

G2: V (00:36:19):

Yeah, I have Facebook, but I don't see any news on there.

Moderator (00:36:24):

No, you don't? No political news or anything like that?

G2: V (00:36:27):

Not really, no.

Moderator (00:36:28):

You don't follow any political figures or anything?

G2: V (00:36:31):

No.

Moderator (00:36:33):

[inaudible 00:36:33], where do you get your news from?

G2: GL (00:36:36):

Ooh. Okay. [foreign language 00:36:39].

Moderator (00:36:39):

Okay, so you listen to music. What about political news? Do you get any news on politics anymore?

G2: GL (00:36:49):

No.

Moderator (00:36:50):

You don't pay attention to politics? Not really? No?

G2: GL (00:36:53):

Mm-hmm. [foreign language 00:36:55] Pandora, YouTube, [foreign language 00:36:58].

Moderator (00:36:58):

And when you're on YouTube, what are you looking for? No news, it's just music? What do you do on YouTube?

G2: GL (00:37:03):

[foreign language 00:37:03 I listen to mexican music].

Moderator (00:37:02):

Okay. You listen to Mexican music?

G2: GL (00:37:09):

[foreign language 00:37:09 rock clasico , classical.

Moderator (00:37:10):

Just music, then.

G2: GL (00:37:15):

[foreign language 00:37:15 and hard rock, like metallic].

Moderator (00:37:17):

Oh, wow okay. So you listen to rock music.

G2: GL (00:37:19):

[inaudible 00:37:19 it's different right].

Moderator (00:37:19):

Okay. But you're just using-

G2: P (00:37:20):

You listen to metallic? What?

Moderator (00:37:26):

So you just listen to music on [inaudible 00:37:26]. So you just listen to music on YouTube. You don't search it, use it as a source for news or anything like that?

G2: GL (00:37:34):

No.

Moderator (00:37:34):

Okay.

G2: U (00:37:35):

Now that you mentioned, there's actually some news... Now that the Queen died, there's more like political things. If you get bored, keep on scrolling down on YouTube that the news pop up out of nowhere.

Moderator (00:37:45):

Oh really?

G2: U (00:37:45):

Yeah.

Moderator (00:37:46):

And do you click it when it does?

G2: U (00:37:50):

No. I just go right there.

Moderator (00:37:50):

Okay.

G2: V (00:37:50):

I think what it is, once you click on something, it'll give you more of that.

Moderator (00:37:55):

Right.

G2: V (00:37:56):

So if you never click on the news, it won't give you any news.

Moderator (00:37:59):

Oh, okay. Okay.

G2: P (00:38:02):

That's right.

Moderator (00:38:03):

G2: P, where are you getting most of your news from?

G2: P (00:38:06):

Fox 10.

Moderator (00:38:07):

Okay. That's a local station? Okay. And do you watch it every day or... Really?

G2: P (00:38:11):

He's right. There's no good news on the news. Hardly ever. I like when they come up with the good food stuff, but yeah, my daughter's like, "Why do you watch it? It's nothing but bad news." Said, "No it's not." And I woke up, I'm like, "Oh, I think you're kind of right." I do social media.

Moderator (00:38:28):

Oh, so you're on social media too? On Facebook?

G2: P (00:38:30):

Mm-hmm. I have a lot of things, alerts that I look up on there.

Moderator (00:38:35):

Okay, so you use Facebook to get some political news sometimes or no?

G2: P (00:38:38):

Yeah.

Moderator (00:38:38):

Okay. And what about TikTok? Does anybody use TikTok?

G2: P (00:38:46):

I can watch it.

Moderator (00:38:47):

No? G2: V you do TikTok?

G2: V (00:38:51):

No.

Moderator (00:38:52):

You watch TikTok? Do you get any news from TikTok?

G2: P (00:38:57):

I didn't know that you could get news on TikTok. Really? Okay. I don't know.

Moderator (00:39:03):

And [inaudible 00:39:03], you don't get news on TikTok? It's just [foreign language 00:39:05 little videos]?

G2: GL (00:39:06):

[foreign language 00:39:06 yes I know].

Moderator (00:39:06):

Be just like silly videos? Okay.

G2: GL (00:39:08):

To watch fast.

Moderator (00:39:11):

G2: GA, do you get on TikTok at all?

G2: GA (00:39:12):

No.

Moderator (00:39:15):

No? What would you say the social media is that you use the most?

G2: GA (00:39:18):

Just Facebook and Instagram.

Moderator (00:39:20):

Facebook and Instagram? Okay.

G2: GA (00:39:21):

Probably.

Moderator (00:39:22):

And do you follow any political figures on Instagram or Facebook?

G2: GA (00:39:26):

Not too much on political.

Moderator (00:39:28):

No? What are some of the things that you follow?

G2: GA (00:39:33):

On Instagram? A lot of nature stuff. Lot of nature. Like Joe Rogan, big into him. And Allen Watts too.

G2: U (00:39:38):

I know Watts.

G2: GA (00:39:39):

Yeah.

Moderator (00:39:43):

Who's Allen Watts?

G2: U (00:39:43):

That's good stuff. He's just like a guru. He is a guru of life, really.

Moderator (00:39:46):

Oh, really?

G2: U (00:39:46):

Yeah. Yep.

Moderator (00:39:50):

Is there any particular news that you trust? A news source that you trust for over another?

Maybe a certain channel or maybe a reporter or maybe it's a kind of platform. Is there one that you trust more than another? That you really-

G2: U (00:40:06):

Apple News.

Moderator (00:40:06):

You trust Apple News?

G2: U (00:40:07):

Yeah. That's where I get most of my stock information. So just to see how the market's going on different sources.

Moderator (00:40:15):

And so it's on your phone, I assume?

G2: U (00:40:18):

Yes.

Moderator (00:40:18):

Yeah. G2: V, is there any news that you particularly find especially trustworthy, or they at all trustworthy? Maybe you don't trust any of them?

G2: V (00:40:28):

No, I trust them all.

Moderator (00:40:29):

You do trust?

G2: V (00:40:31):

Yeah. I trust what they say.

Moderator (00:40:35):

Okay. Does anybody not trust the news or the news media?

G2: U (00:40:38):

There's some news that just bring up the random most stuff out there.

G2: GA (00:40:43):

Yeah, CNN will get me too sometimes. It's just weird. I don't trust a lot of things they say, really. I don't.

Moderator (00:40:52):

What's weird about CNN?

G2: GA (00:40:54):

I don't know. They just bring up off branded topics, especially when they bring up the politics. It was one of Trump's speeches back in the election versus Joe versus T. That's how I like to call it. And they misinterpreted some of Trump's things, and CNN put it on their podcast, their 10 minute podcast. And it misjudged the viewing on some people. So that's like, when you get to see the actual point of view, it's not the real point of view that the TV news put up. And CNN just doesn't fit anymore to that.

Moderator (00:41:39):

What about Spanish TV versus English TV, or English news versus Spanish news? Is there a difference? Think there's a difference, G2: K?

G2: K (00:41:52):

[foreign language 00:41:52 yeah its different].

Moderator (00:41:52):

Huh? What's different about it?

G2: K (00:42:02):

[foreign language 00:42:02 I understand english but it doesn't flow].

Moderator (00:42:02):

I understand English but I don't speak it.

G2: K (00:42:06):

[foreign language 00:42:06 so when I listen to english news].

Moderator (00:42:07):

I listen to the English news.

G2: K (00:42:15):

[foreign language 00:42:15 the spanish news you don't get any content, in english you learn everything].

Moderator (00:42:23):

The English, you get to know everything's happening in the city but not so much on the Spanish.

G2: K (00:42:27):

[foreign language 00:42:27 in spanish it is pure gossip you don't learn anything about your community].

Moderator (00:42:27):

Yeah. So the Spanish, it's just gossip and nothing that has to do with what's going on in the city. Okay. Very good. Well, does anybody else want to comment about news or social media, or does anybody else use YouTube? Does anybody use YouTube besides G2: K?

G2: GA (00:42:54):

I do, but just for music now and [inaudible 00:42:55] and Joe Rogan stuff.

Moderator (00:42:55):

Yeah.

G2: GA (00:42:55):

That's about it.

G2: K (00:42:56):

[foreign language 00:42:56].

Moderator (00:42:55):

Receipt. Recipes. Okay. Recipes. Said receipts. Recipes, sorry. So I would talk a little bit about, now, about what it means to be a good citizen. And I don't mean good citizen in the legal sense of being a citizen of the US, but more like a citizen in society. What it is that you do to... What are your obligations and such in our society? So what does it mean to be a good citizen?

G2: P (00:43:27):

So just be willing to have an open air to somebody you don't know. Just in case. Be kind, be cordial. That person might be going through something and they just need to talk to somebody and you just might be that somebody. Be nice, be cordial. Because that's how I am. I talk to everybody, even at the bus stops. Yeah. And it does change you. You know what I mean? When you can talk to somebody and they share a certain story with you, and I'll pray for them and that's how I think people should be and don't litter.

Moderator (00:44:03):

Don't litter?

G2: P (00:44:04):

Right. Don't litter. [inaudible 00:44:07] about litter.

G2: U (00:44:09):

Being part of the community. Just like some community service from time to time, or just a community job would be good. Just so people around your area get to know you a little bit better. Especially because at the end of the day, those are the people that you live around with.

Moderator (00:44:22):

So knowing your community and the people, you think that's part of being a good citizen. Okay. Anybody else?

G2: V (00:44:29):

Helping people in need.

Moderator (00:44:33):

Helping people in need. Okay. Okay. G2: GA, what do you think?

G2: GA (00:44:40):

Yeah. I'm just going to agree with everybody, because that is the main thing. Being a really good person and being a good citizen goes a long way. Don't break the laws. Stay out of trouble.

Moderator (00:44:46):

Don't break the laws, stay out of jail.

G2: GA (00:44:49):

Just try to live your best life every day. Don't take advantage of all the things that aren't here in other countries. I think we take advantage of that so much, so much. It's retarded. We ride in cars all day. We sit at a job all day, and it's just, that's it. We take advantage of a lot of things. There's a lot to life than just doing that.

Moderator (00:45:17):

And [inaudible 00:45:18], what do you think? What does it mean to be a good citizen?

G2: GL (00:45:23):

[foreign language 00:45:23 what is the question].

Moderator (00:45:25):

[foreign language 00:45:25 What does it mean to be a good citizen].

G2: GL (00:45:43):

No.

Moderator (00:45:44):

[foreign language 00:45:44 what are some of the duties of a good citizen].

G2: GL (00:45:44):

Wow. [foreign language 00:45:45 there are a lot].

Moderator (00:45:45):

A lot? There are a lot. Wow, there are a lot.

G2: GL (00:45:53):

[foreign language 00:45:53 Well being a dad]-

Moderator (00:45:52):

I think today as a father-

G2: GL (00:45:55):

[foreign language 00:45:55 I need to teach my children to obey the laws both in my house and in their communities].

Moderator (00:45:55):

I have to teach my children that they need to respect the laws first of the laws of the house, and then the laws of the city.

G2: GL (00:46:15):

[foreign language 00:46:15 it doesn't matter where you live, whether you're on earth or on the moon].

Moderator (00:46:18):

Does it matter if you live on earth or on the moon.

G2: GL (00:46:24):

[foreign language 00:46:24 you always have responsibilities].

Moderator (00:46:31):

Responsibilities are to be well behaved and honor the laws.

G2: GL (00:46:38):

[foreign language 00:46:38 don't get into problems with people].

Moderator (00:46:39):

You don't get in problems with people.

G2: GL (00:46:41):

[foreign language 00:46:41 if you have the right to vote, vote].

Moderator (00:46:41):

If you have the right to vote, vote.

G2: GL (00:46:55):

[foreign language 00:46:55 avoid getting into situation where you have problems or leave them as soon as possible].

Moderator (00:46:57):

You avoid a problem [inaudible 00:46:59].

G2: GL (00:46:59):

[foreign language 00:46:59 don't litter].

Moderator (00:46:59):

Don't litter.

G2: GL (00:47:05):

[foreign language 00:47:05 if you see someone littering call them out].

Moderator (00:47:08):

If someone's throwing litter illegally, let them know.

G2: GL (00:47:13):

[foreign language 00:47:13 help your neighbors].

Moderator (00:47:17):

You help your neighbor. Help them.

G2: GL (00:47:22):

[foreign language 00:47:22 yeah there are just too many things].

Moderator (00:47:23):

There are a lot of things. There are a lot of things. Very good. And actually, [inaudible 00:47:27] said something. He said a good citizen votes. Everyone here is eligible to vote or eligible to be registered, but none of you are registered to vote. So I want to talk a little bit about... Talk to me a little bit about that. Is it something you're just not interested in doing? Is it something that you just never got around to? Why is it that you're not registered to vote, and what are some of the things that are keeping you from doing it? And we'll start with you, G2: GA.

G2: GA (00:47:56):

Well, while I was in Indiana, I was registered for a long time, but I really only voted for maybe one election, maybe two. But I had more found interest in voting for the smaller things in my community. So that's why I became registered, and those things I see change around me. The presidency I don't really see, I live my life every day. I don't see much change. I do, but I don't at the same time.

Moderator (00:48:22):

So voting in a presidential doesn't affect you?

G2: GA (00:48:24):

Not really. I really think it's like a big show anymore these days. I guess it is really like a TV drama when you see the election. And I feel like it's already picked out before.

Moderator (00:48:35):

You feel like it's predetermined?

G2: GA (00:48:36):

Yeah, I really do, honestly.

Moderator (00:48:38):

What makes you feel that way?

G2: GA (00:48:40):

Just because the way how it all... Even at the end of the elections you'll have all these miscounted ballots and it's like, how did this guy already win when you already have all these ballots and then you have your mail in ballots? And every single year or every time there's an election, every year there's always surplus ballots. There's always mis-votes. There's always votes from their deceased people all the time. So it's like, does your vote really count though sometimes?

Moderator (00:49:07):

So you used to vote, but now you don't vote anymore.

G2: GA (00:49:10):

Just because how dramatic it's become. It really has. You can sit there and watch the election, the debate, and just sit there and laugh. Are these people really serious, or are they just doing it for the attention and the show?

Moderator (00:49:22):

Was there something in particular that happened or you just kind of accumulated and you just thought, "Well, I'm done with voting."

G2: GA (00:49:30):

As soon as the Trump thing came above, that was the whole thing that really... That was last year. Last time I voted. It really was. First time he became running, the last time I voted. So...

Moderator (00:49:42):

Did you vote for Trump or you voted against him?

G2: GA (00:49:43):

No, I did not.

Moderator (00:49:43):

You didn't? Yeah. But when he won, that sort of broke the camel's back?

G2: GA (00:49:50):

No, it was just the whole show.

Moderator (00:49:52):

The whole thing.

G2: GA (00:49:53):

It was the whole show. And I still continue to vote in my smaller communities, because I see changes in that stuff. I do. You got a small town, you want this girl that's been wanting to change the town that wants to redo the pavements and the streets, redo the parks from somebody that wants to see.

Moderator (00:50:12):

But you're not registered right now.

G2: GA (00:50:14):

Not in Arizona.

Moderator (00:50:15):

Oh.

G2: GA (00:50:15):

I'm keeping an open mind right now.

Moderator (00:50:16):

Okay.

G2: GA (00:50:17):

So I think I'm just trying to live it out out here and see how it goes and yeah, I probably will.

Moderator (00:50:22):

Maybe eventually you will?

G2: GA (00:50:23):

Yeah.

Moderator (00:50:24):

And what do you think will make you? What are some of the things that might make you want to register to vote?

G2: GA (00:50:28):

Just see some changes over here, really. And like I said, I feel like my opinion matters more in the smaller communities than-

Moderator (00:50:36):

Than in the big election?

G2: GA (00:50:37):

Yeah.

Moderator (00:50:38):

G2: P, what about you? Anything that, I mean...

G2: P (00:50:43):

Lies. Deception.

Moderator (00:50:45):

Mm-hmm.

G2: P (00:50:46):

I think the last time I voted I was in my early twenties. And I was like, "These guys just lie, lie, lie." They're going to say, "I'm going to give you free McDonald's for a year if I win." Yeah, right. Just a bunch of... It is what it is, and they are who they are, and I can't change that. And I know sometimes I thought that one vote doesn't make a difference, but it could and it would at a certain point in time. But I don't know. I need to get my head out my... And vote. I do, I know I need to, but I just really haven't. Obviously I haven't. So I'm being honest. I was in my twenties, so like I said, it was just a bunch of lies.

Moderator (00:51:33):

Yeah. Is it because there's not candidates that you like? Or is it because you don't think your vote matters? What do you think?

G2: P (00:51:40):

It was that, and like I said, the lies. And then I'm just going to say it. With Trump, I thought this is crazy. This man has no background in politics. He's just rich. And he's richer people's puppet or what, you know what I mean? And America ate it up. They ate that up. Just stuff like that in general, you know what I mean?

Moderator (00:52:06):

Yeah. And I would imagine that we have difference of opinions, so just so you know.

G2: P (00:52:12):

Yeah. That's right. I didn't mean to-

Moderator (00:52:12):

I just want to let everybody know that.

G2: P (00:52:13):

Yeah.

Moderator (00:52:14):

G2: U, what about you? You're not registered to vote. Is it something you want to do? You just haven't done it. What do you think?

G2: U (00:52:22):

I want to do it, but-

Moderator (00:52:22):

Or you don't want to vote. That's okay too.

G2: U (00:52:24):

I mean, I do want to vote, but I just don't feel safe to vote.

Moderator (00:52:29):

What do you mean?

G2: U (00:52:30):

For some reason.

Moderator (00:52:31):

What do you mean you don't feel safe?

G2: U (00:52:33):

Especially during presidential elections, especially with this recent one, it felt like even having a simple thought about voting or just having an opinion could get you harmed for some reason.

Moderator (00:52:45):

Personally harmed?

G2: U (00:52:46):

Personally harmed. Physically. Just having a different opinion from someone else just could get you hurt.

G2: P (00:52:53):

[inaudible 00:52:53].

G2: U (00:52:54):

I've seen so many fights and even friendships being lost over just a political discussion.

G2: GA (00:52:59):

It's gross.

G2: U (00:53:01):

I think that's one of the reasons I just really haven't chose to go.

Moderator (00:53:05):

Do you talk with politics to anyone or to your friends or anything? No? You just stay away from that topic? Do you know anyone personally who's been a victim of violence because they were political?

G2: U (00:53:16):

Actually, we went to a political party just to see how things ran out and see how they were going through. It was one up by Phoenix, and something happened outside their gates and everything, and just like a street rally fight, which wasn't pretty.

Moderator (00:53:37):

Okay. Okay. [inaudible 00:53:38] what about you? You're not registered to vote, is that something you want to do eventually or...

G2: GL (00:53:43):

No.

Moderator (00:53:45):

You're not interested in voting?

G2: GL (00:53:48):

No. [foreign language 00:53:49 no estoy registrado].

Moderator (00:54:00):

[foreign language 00:54:00]. I mean, you can register to vote, right? [foreign language 00:54:03]. (00:54:00):

I mean you can register to vote, right?

G2: GL (00:54:03):

[foreign language 00:54:03 yes].

Moderator (00:54:09):

[foreign language 00:54:09 since you can why don't you?].

G2: GL (00:54:10):

[foreign language 00:54:10 I have a theory regarding that].

Moderator (00:54:11):

I have a theory about that.

G2: GL (00:54:13):

[foreign language 00:54:13 it doesn't matter who you vote for].

Moderator (00:54:14):

It doesn't matter who you vote for.

G2: GL (00:54:15):

[foreign language 00:54:15 the ones on top will always win].

Moderator (00:54:19):

The ones on top will always put who they want in.

G2: GL (00:54:22):

[foreign language 00:54:22 at the end of the day you are just another number].

Moderator (00:54:31):

You're just a number for this.

G2: GL (00:54:33):

[foreign language 00:54:33 organization].

Moderator (00:54:34):

Org nation.

G2: GL (00:54:35):

[foreign language 00:54:35 I respect other people's opinion and choices].

Moderator (00:54:40):

I respect everyone else's opinion.

G2: GL (00:54:42):

[foreign language 00:54:42 but at least this is my opinion].

Moderator (00:54:47):

Okay. I guess my question is, do you just not have faith in the system? Or what is it that you just... you don't think, because you're saying your vote... What I'm hearing you say is that your vote doesn't matter, because it's controlled by someone else.

G2: GL (00:55:17):

[foreign language 00:55:17 the ones with power are just always going to come out on top].

Moderator (00:55:18):

[foreign language 00:55:18]. Ones on the political ones on top are just...

G2: GL (00:55:21):

[foreign language 00:55:21 that's going to happen everywhere].

Moderator (00:55:21):

It's going to happen in every nation.

G2: GL (00:55:26):

[foreign language 00:55:26 every couple of years they put a good guy, then in a couple of years they put a rich guy, then they put someone that is for the people and they just repeat this]

Moderator (00:55:30):

So they put someone who's a true humanitarian and they put someone who's rich. Then they put someone who cares for the people and it's just a cycle. They keep doing it over.

G2: GL (00:55:54):

[foreign language 00:55:54 why? so they attract different people of different walks to life].

Moderator (00:55:54):

Mm-hmm.

G2: GL (00:55:54):

[foreign language 00:55:54 you just always need different people].

Moderator (00:55:54):

You need to be putting different people in.

G2: GA (00:56:16):

That's why the last time I voted was for Obama, but it was something different. It was color in to the White House. We've never seen that. I agree on that. You know exactly what you said, like something different. You know?

Moderator (00:56:30):

G2: V. What about you? So you're eligible vote, but you don't vote. You voted in the past.

G2: V (00:56:35):

Yeah, a bit in the past. Right now I think I'm just lazy to register. And I was just thinking that my vote won't count. It's just one vote.

Moderator (00:56:47):

Yeah. You don't think it really matters?

G2: V (00:56:48):

No.

Moderator (00:56:50):

No. Have you always felt that way or is that something... Cause you voted in the past. Did something happen or you just?

G2: V (00:56:57):

I don't know. I'm not sure why.

Moderator (00:57:01):

Yeah.

G2: V (00:57:01):

Yeah. I think I probably will register. I've just been lazy.

Moderator (00:57:07):

Do you know what to do in order to get registered? Is it difficult? Do you...

G2: V (00:57:11):

Uh...

Moderator (00:57:12):

Do you even know how to?

G2: V (00:57:15):

Yeah. I think. First, my mother-in-law wanted me to go. She went to go in this last election. She went to go work at the election place and she wanted me to work with her. So I said, okay. And then they said, oh sorry, you cannot work because you're not registered. They sent me a form. But then on the form I had to have my Arizona license, which also I've been lazy in that to change. So I wasn't able to register.

Moderator (00:57:45):

Yeah. Have you gotten your driver's license since then?

G2: V (00:57:47):

Nope.

Moderator (00:57:48):

Still not yet. So you still don't have it. Okay. So that's part of what's keeping you is that you'll have to change all that.

G2: V (00:57:55):

Yeah, too much changing. And that's why I was thinking, wow. It's just one person for voting. It's not going to change anything.

Moderator (00:58:04):

Right. G2: K, what about you? You're eligible to vote, but you don't vote. Is there a reason why?

G2: K (00:58:10):

[foreign language 00:58:10 I am not registred and I have not voted since I was 21].

Moderator (00:58:10):

It's been a while since you voted

(00:58:18):

Yes.

G2: K (00:58:19):

[foreign language 00:58:19 at the end I don't think it matters, everyone is just going to do what they want].

Moderator (00:58:19):

I've been registered since I was 21.

G2: K (00:58:22):

[foreign language 00:58:22 I haven't gotten into these things, everyone is just doing what they want].

Moderator (00:58:41):

I don't think it matters. Everybody's just going to do what they want to do. So you think your vote doesn't count? Do you think your vote doesn't count or you think this system is rigged?

G2: K (00:58:51):

Um?

Moderator (00:58:53):

[foreign language 00:58:53 do you think it is predetermined?].

G2: K (00:58:55):

[foreign language 00:58:55 well I think that its already predetermined but elections are just to kind of fool you into believing you're part of the process].

Moderator (00:58:55):

There's not much that can be done. It's already predetermined. Is there anything that might change your mind to make you want to vote, G2: K? Is there anything that could make you say, oh wow, I really want to vote in November. Is there anything that makes you...

G2: K (00:59:34):

[foreign language 00:59:34 no I don't think so].

Moderator (00:59:35):

No, you don't think so. What about you, G2: GA? Is there anything that could happen or that could change?

G2: GA (00:59:41):

Well, I think if there's something different going on in my house.

Moderator (00:59:44):

Something different?

G2: GA (00:59:45):

It's just, this is the same cycle. I feel like it is just...

Moderator (00:59:50):

So when you say other candidates, what would those other candidates look like?

G2: GA (00:59:57):

Look?

Moderator (00:59:58):

What would they be? Not maybe look like, what would they be?

G2: GA (01:00:00):

Yeah, something different, more being... You can tell the way somebody talks.

Moderator (01:00:05):

Mm-hmm.

G2: GA (01:00:05):

If they're talking from their heart or if they're talking out their ass. You really can. Yeah, you can. And the last time I seen somebody like that was Obama, honestly. Beside the color thing, it was just, he could talk. He was more like the... Who was before Bush? Cause he could talk too, he could talk.

Moderator (01:00:23):

Clinton?

G2: GA (01:00:24):

Yeah, he really could. He could sit there and talk. Right. He might be like idiot, but he could sit there and talk. He could relate to you. That's what I look to see in a presidency. Somebody that can relate to the actual people of this country, not everybody that's in office.

Moderator (01:00:39):

I'm just curious, G2: U. So you're not registered to vote. But were your parents? Did they vote or did you grow up with people voting in your house or no?

G2: U (01:00:49):

No.

Moderator (01:00:49):

No, no one's ever voted in...

G2: U (01:00:50):

I think one time, what was it? One of my aunties took me to school and then she had to vote before. So she made me wait in the car. Long lines. But I think it's also the system, just voting in general, something safer. Because especially with online voting now it doesn't seem right. I feel like just hacking or just system otherwise messed up.

Moderator (01:01:20):

Mm-hmm. G2: P, what about you? Did you come from a family of voters? Did your parents vote? They did? Yeah?

G2: P (01:01:27):

Even to this day, I sit in family dinners. I'll listen to everybody's conversations about topics. Got bold. We got everybody in half and this and half and that side, my family doesn't know I don't vote.

Moderator (01:01:41):

Okay. So they don't know. You don't tell them. No.

G2: P (01:01:43):

They would be mad.

Moderator (01:01:45):

They would be mad at you?

G2: P (01:01:45):

Oh yeah.

Moderator (01:01:46):

Yeah.

G2: P (01:01:48):

Oh yeah. And now sitting here listening to you and I'm like to myself and her and her, everybody, if you don't vote. And my mentality is like, I don't think one vote will make a difference, but dang it. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. It adds up.

Moderator (01:02:03):

Mm-hmm. So, G2: GA mentioned that he pays attention to some of the local elections. Are there any elections that you all have paid attention to recently that kind of come to mind when you think of elections, has there been any elections recently that.... Anything that you?

G2: U (01:02:23):

They said there's the council elections going on right now? I believe so. I think that's what it is.

Moderator (01:02:28):

Mm-hmm.

G2: U (01:02:29):

But just recently, two months ago, they started putting up more signs, the corner signs and I'm like, oh great. The elections are coming back. Just seeing them up. I'm like, oh, okay. And then just the houses with like, oh, I voted registered and like I'm good for you.

Moderator (01:02:46):

What about political protest? Is participating in a protest something a good citizen does? [foreign language 01:02:55] G2: U says No. What do y'all think?

G2: GA (01:03:02):

I think so.

G2: P (01:03:03):

I'd be very [inaudible 01:03:04] to it. Because you never know who's going to turn, flip and throw rocks and the other side might have cotton candy. I'm leaving. I don't want, I'm not putting myself in that position. Yeah. You just never know.

Moderator (01:03:17):

But is it... You said, G2: U, you don't think a good citizen would protest?

G2: U (01:03:21):

No, I mean, I understand regular protest has just a stand in the park or just spread the word.

Moderator (01:03:29):

Mm-hmm.

G2: U (01:03:29):

About politics, but walks in the middle of the streets, opening into, going into public areas and then just harassing other people, civilians that just want to go out throughout the day. I don't think those are protests that should be going on.

Moderator (01:03:53):

Okay.

G2: GL (01:03:54):

[foreign language 01:03:54 I think they should be pacific].

Moderator (01:03:54):

I don't think protests should be specific?

G2: GL (01:03:59):

[foreign language 01:03:59 to reach an understanding].

Moderator (01:03:59):

To reach an understanding.

G2: GL (01:04:07):

[foreign language 01:04:07 in the last few years protests have turned into vandalism].

Moderator (01:04:07):

In the last few years, the protests have turned...

G2: GL (01:04:09):

[foreign language 01:04:09 they just want to rob].

Moderator (01:04:11):

Which is robbing.

G2: GL (01:04:12):

[foreign language 01:04:12 becoming violent, like hitting other people].

Moderator (01:04:15):

Hitting other people.

G2: GL (01:04:16):

[foreign language 01:04:16 damaging property of others especially those without fault].

Moderator (01:04:22):

Damaging property of people that don't have anything to do with the problem they're trying to resolve.

G2: GL (01:04:27):

[foreign language 01:04:27 that's why I think going to a protest doesn't make you a good person].

Moderator (01:04:27):

So that's why I think being abusive... A good citizen...

G2: GL (01:04:31):

[foreign language 01:04:31 going to a protest]

Moderator (01:04:32):

Going to a protest.

G2: GL (01:04:33):

[foreign language 01:04:33 it doesn't necessarily make you feel better].

Moderator (01:04:34):

Doesn't make you a good citizen in today's...

G2: P (01:04:37):

Or any day.

G2: GL (01:04:38):

[foreign language 01:04:38 back when protests]

Moderator (01:04:38):

Back in the day when they were more...

G2: GL (01:04:47):

[foreign language 01:04:47 back when protests were still peaceful].

Moderator (01:04:47):

They were peaceful. Okay. I'm sorry. Go ahead. Go ahead, please.

G2: GA (01:04:52):

Yeah. See, around the processing part. I really think that, as being a citizen, that is our right, is our freedom of speech. Our freedom of acts, as long as it does abide by those laws, don't get crazy with it. But to an extent, depends what we're protesting on because for black rights, look at the black Panthers. They went to the white house with guns, the Supreme court marched, they marched there. They won, they had to get a point across. So I mean, I believe that protests might get a little bit deep sometimes, but if a point needs to be made, it needs to be made.

People need to be heard. So.

Moderator (01:05:28):

I want you to take a moment to go to page four. And I want you to think about everything that comes to mind when you think about the Democratic party. And I want you to write it down here could be anything, word, phrase, whatever. Anything that comes to mind when you think of the Democratic party and then on the bottom, just write down. Anything comes to mind when it comes to the Republican party. No right or wrong answer. It's not a test. Just whatever comes to mind. And if you could write it in Spanish, it's fine. [foreign language 01:05:56]. No right or wrong answer.

G2: U (01:06:12):

Another reason I didn't vote. Cause I don't don't know the difference.

Moderator (01:06:16):

Well put that. There is no difference. Put that. No, I don't know the difference. Write that down.

You don't know the difference. And that's the only page. It's just that one page.

(01:08:18):

Okay. I just want to get, I know some people are still writing, so just keep writing, but I want to go over. What are some of the things that you wrote down? So we'll start with you, G2: GA, what are some of the things that you wrote down under democratic party?

G2: GA (01:08:30):

I see when it I see blue. It's usually for the people, the lower class, middle class people. Most the time I can kind of relate to what they're trying to say to the people usually grabs my attention more.

Moderator (01:08:43):

Okay.

G2: GA (01:08:46):

Was just the first question.

Moderator (01:08:47):

No, good go the bottom.

G2: GA (01:08:48):

And then Republican. I always, they're more worried about the people that are already financially stable and the CEOs. They're more worried about those people and not really the upcoming, the youth, the actual people that are surviving in this country.

Moderator (01:09:09):

Mm-hmm. G2: P, what did you write on your form?

G2: P (01:09:14):

Just put it for both of them. Deception.

Moderator (01:09:17):

Deception. Okay.

G2: P (01:09:18):

That's my main thing. I think that's what's stopping me. I mean. I would go home and rather think about this.

Moderator (01:09:27):

Is there anything in particular that you feel you've been deceived about?

G2: P (01:09:30):

Just like I said, what they say and what they really end up doing in the long run, they don't do what they say. I mean, I'll say I don't really understand. And I know that they got to do whatever they won't say to the big people, but for us when they tell us something certain they're going to lower taxes, you know what I mean? And then instead the tax going lower, it quadruples. Just, I mean, I know that might not be in their control, but just lies, lies and lies to keep, to get an office and to stay in office.

Moderator (01:10:03):

Do you see that happening at all levels of government?

G2: K (01:10:05):

Yes.

Moderator (01:10:05):

Okay.

G2: K (01:10:05):

Yeah.

Moderator (01:10:05):

So not just the national but local.

G2: K (01:10:08):

Yes.

Moderator (01:10:09):

Okay. And juror, what did you write under Democrat?

G2: V (01:10:12):

So for Democrat, I put that, I think it's more for dealing with issues that affect the poorer people. That's what I put.

Moderator (01:10:22):

Okay.

G2: V (01:10:24):

And then Republican party is opposite. It's more tailored towards people who are rich.

Moderator (01:10:30):

Okay.

G2: V (01:10:30):

That's what I think.

Moderator (01:10:32):

Okay. G2: K, what did you put on Democrat and versus Republican?

G2: K (01:10:36):

[foreign language 01:10:36 well I can't really say too much because I don't know a lot about politics].

Moderator (01:10:43):

I couldn't put too much because I'm not very involved or understanding of politics.

G2: K (01:10:49):

[foreign language 01:10:49 I don't really think about it too much, maybe I would be more interested if I had information but I haven't looked for any].

Moderator (01:11:06):

I don't really have any information and I really haven't looked for any information cause I've just really not been interested. Did you write anything down though? Did you write anything down?

G2: K (01:11:14):

[foreign language 01:11:14 yeah I wrote].

Moderator (01:11:14):

What did you write?

G2: K (01:11:16):

[foreign language 01:11:16 yes I said no, I basically wrote what I just told you].

Moderator (01:11:19):

Okay, so you wrote what you just said. Okay. Davino, what did you put under a Democrat?

G2: GL (01:11:28):

[foreign language 01:11:28 Democrats protect the working class].

Moderator (01:11:28):

They take care of the working class more. Okay. And what did you put under Republican

G2: GL (01:11:35):

[foreign language 01:11:35 they make better laws but they want to fill their wallets].

Moderator (01:11:43):

To make better laws and fill their wallets. Is that at all levels of government? [foreign language 01:11:50].

G2: GL (01:11:50):

[foreign language 01:11:50 yeah in all of them].

Moderator (01:11:56):

I've always thought that way. Yes. Okay. G2: U, you said you don't know the difference.

G2: U (01:12:00):

I don't know the difference. I feel like they all just end up saying something and then just end up doing something they different they didn't even mention. And I guess, I mean the difference, especially when I was in high school, I think it was just the donkey and the elephant. I mean, their symbols.

Moderator (01:12:19):

And you know which one's which?

G2: U (01:12:20):

Yes.

Moderator (01:12:20):

Okay.

G2: U (01:12:23):

And then now that G2: GA explained the economy class difference between the poor and the rich, I guess I kind of understand a little bit more.

Moderator (01:12:32):

But at first you just really didn't feel like you knew anything, but after people spoke, you were like, oh yeah. Okay. What do you think about the two major parties? Do you think they're welcoming to and inviting to Latinos? Do you think Democrats and Republicans reach out to Latinos to try to get them to vote? Or what do you think about that? Do you have any idea?

G2: GA (01:12:53):

I think depends who's behind the president. Cause obviously we're the, what's that ladies name? I can't. So we're not making the news really? The Latina, the one Democratic party, any of you guys remember her name?

Moderator (01:13:05):

No, I don't know anyone locally.

G2: GA (01:13:10):

No, the I had Supreme court. She's big. Anyway, she's on a Democratic side. That's kind of what grabs people's attentions. And plus the whole, I think really the Presidency does it on its own because their ideas and their expressions. They do it, who they want to attract. Trump was big into the Southern states. He was big on the wall. He was big on immigration. So who was he going to attract more? The whiter crowd of the United States as he was going to attract... like Obama, he came in, he talked for the poor, he talked about equal rights and all that. So you know what? I think the Presidents do a good job on who they're reaching out to. They do. I feel that.

Moderator (01:13:56):

Okay. But do you think that they do ignore Latinos or do you think they try to reach out to Latinos? The political parties.

G2: U (01:14:05):

I don't think they ignore.

G2: P (01:14:06):

No, I don't think they ignore because they're voting. So, no.

G2: GA (01:14:11):

Yeah I think the last election actually was the most Latinos I've ever voted when Trump was in running, but there could've been a lot of discretion on that. The reason why, but still.

Moderator (01:14:24):

Have you all ever been contacted about registering to vote or about voting? If you're at the store or whatever that is out, do you like to register to vote? Have you ever been contacted in that way?

G2: U (01:14:38):

When I used to be in high school during one of the history classes, I think a police officer and some students would go to classes and then just ask them to register.

Moderator (01:14:51):

What would you say?

G2: U (01:14:52):

I just didn't pay attention. I just did homework.

Moderator (01:14:55):

You just ignored them.

G2: U (01:14:57):

Yeah.

Moderator (01:14:58):

You never had to address them directly. Okay. What about over here? Anybody been asked to vote?

G2: P (01:15:03):

Yeah, outside of the DMV.

G2: V (01:15:04):

Yeah.

G2: P (01:15:04):

And the places like that,

Moderator (01:15:07):

What you say to them?

G2: P (01:15:09):

I can't right now.

Moderator (01:15:10):

You just tell them...

G2: P (01:15:12):

I just got a letter the other day in the mail saying that I'm not registered to vote. I'm like, duh.

You're going to tell me. But yeah. I just keep going. Because a lot of times they're outside in the sun and you know, I'm not trying to stand in the sun.

Moderator (01:15:28):

Sure. You said same thing.

G2: V (01:15:29):

Oh, it would be like, when I walk out of the supermarket, they want me to sign some petition. They say, are you registered to vote? Said no. And then other times I said, okay, well then want to register to vote? I don't know. I'm just going to my car right now.

Moderator (01:15:47):

Yeah. They just sell. [inaudible 01:15:49] And there's nothing they could say that would change your mind to say I'm going to register to vote. There's just nothing that would make you change?

G2: V (01:15:55):

No.

G2: P (01:15:56):

No.

Moderator (01:15:58):

Okay. So just, I know you all aren't very much into politics, but does anyone have, I'm just going to go through the two parties back and forth. So if you have a positive view of the democratic party, raise your hand. If you have a positive view of the democratic party or you may not have a view at all. No. What about a positive view of the Republican party? Does anybody have a positive view? [inaudible 01:16:22].

G2: V (01:16:22):

I kind of do.

Moderator (01:16:22):

You kind of do? Okay. Can you say...

G2: V (01:16:30):

I felt that when Trump was President, our market was going up a little bit. So, that's my positive view.

Moderator (01:16:39):

Okay. So you feel like that when Trump was President, the economy was better.

G2: V (01:16:42):

Better. That's the way I felt. But now with Biden it just keeps going down and down and that's like, what I really care about is the economy.

Moderator (01:16:49):

Okay.

G2: GA (01:16:50):

See, when you see, I know it's like every election though, it's the same stuff that happens.

There's a war. That's going on a virus related inflation. It happens every election. It really does.

So I mean, that's why, I don't know. It gets me now. I'm getting older. I'm like seeing that now. It's like every election, what's going to happen now? Who are they trying to get now.

Moderator (01:17:15):

What about a negative view of the democratic party? Does anyone have a negative view of the democratic party? What about a negative view of the Republican party? Anybody have a negative view of the Republican party?

G2: GL (01:17:28):

[foreign language 01:17:28 possibly the democrats].

Moderator (01:17:37):

The Democrats?

G2: GL (01:17:38):

[foreign language 01:17:38 yes].

Moderator (01:17:38):

Yeah. Every time the Democrats confuse you more.

G2: GL (01:17:47):

[foreign language 01:17:47 even though they care about the working class, they also just confuse you more and more].

Moderator (01:17:47):

Yeah. So like we said, they try to help the worker, but they also confuse you.

G2: GL (01:17:51):

[foreign language 01:17:51 they promise that they will help the economy and then it becomes worse].

Moderator (01:17:50):

They promise they're going to help the economy and the economy goes down.

G2: GL (01:17:58):

[foreign language 01:17:58 they promise that they're going to help Hispanics but then they don't].

Moderator (01:18:01):

They say they're going to be for the Hispanic, but they never do.

G2: GL (01:18:08):

[foreign language 01:18:08 so my friends always ask who do you think is going to win and I just reply I really don't care].

Moderator (01:18:12):

So his friends always ask him, who do you think is going to be left in charge, Democrats or Republicans? He says, I really don't care. Okay. Is there anything that could change your minds and just again, might make you say, you know what I think I'll register and I'll vote this time. Is there anything that could change your mind that would make you want to register and vote in November? Anything?

G2: U (01:18:35):

A little bit of changes around the community. You don't have to be big. Just seeing that they're actually...

Moderator (01:18:40):

What kind of changes would you like to see?

G2: U (01:18:44):

As I heard from G2: GA, the Democratic party goes more for the lower class. So seeing some lower class changes in the community, just better streets or anything like that.

Moderator (01:18:55):

Okay.

G2: U (01:18:56):

Just a little bit more funding to their city council or something like that, just so they can also improve.

Moderator (01:19:03):

Mm-hmm.

G2: U (01:19:03):

That would actually get me to vote. Seeing that there's actually going to be change and supports.

Moderator (01:19:13):

What else? Anybody? Would anything? Go ahead.

G2: V (01:19:16):

If they were to put something, having to do with the housing help with bring the house prices down, I would want to vote for that.

Moderator (01:19:27):

So some kind of a proposition or something?

G2: V (01:19:29):

Yeah.

Moderator (01:19:29):

That dealt with the high cost of housing, that might be something that would drive you to go vote, but not a particular politician?

G2: V (01:19:38):

No.

Moderator (01:19:39):

No. It'd have to be a specific issue around.

G2: V (01:19:40):

Yeah. It's different.

Moderator (01:19:41):

Around the housing. I'm sorry. Yeah.

G2: V (01:19:43):

Issues. Yeah.

Moderator (01:19:45):

Anybody else? G2: P? Anything that could make you want to change and make you think that...

G2: P (01:19:50):

Sitting right here? And one, two, counting. You know. It might count.

Moderator (01:19:55):

It might count. Okay. Seeing the power of the numbers. Well, I know we're kind of getting close to time and you guys have stayed here well beyond, so I always want to go to the last page.

Also, I kind of went through a lot if there's something that I don't want you to wake up in the middle of the night and say, oh, I wish I would said that. Is there anything that I kind of skipped over that you want to just add the conversation? All right.

(01:20:21):

We'll just go to the last page. And this last page is... We've kind of been discussing it. I just want you to write it down now is what would it take to get you to register to vote in the upcoming general election? What anything would get you to register to vote. And you don't have it on the Spanish one, Garino.

(01:21:09):

What would it take for you to get to register to vote in the upcoming general election?

(01:21:17):

[foreign language 01:21:17 what needs to happen for you to vote in the upcoming election in november?]

G2: V (01:22:18):

What actually does it mean general election? Does that mean you're voting for the president or just-

Moderator (01:22:24):

That would be this upcoming general ... General election means like-

G2: V (01:22:29):

Like [inaudible 01:22:29]?

Moderator (01:22:28):

... the November election, yeah. In other words not the primary election, but the general election. So it can be [inaudible 01:22:37]-

G2: V (01:22:37):

So this one, general election, would have propositions and stuff?

Moderator (01:22:40):

It would have probably the Senate. Does anybody know? I think it will have the governor's race.

G2: P (01:22:45):

Yeah, governor. Kari Lake is a contestant ... I mean, contender [inaudible 01:22:51]-

G2: U (01:22:51):

One of the new 12 in the what's it called? The canceled ... the chairman, something like that.

Moderator (01:23:02):

And once you're done, you're free to go, so thank you so much. I appreciate your time and sharing with us, and when you go out the door, just make sure you check in with the ladies so we can get you paid up. And those who stayed extra, you will get [inaudible 01:23:17] compensation. Again, thank you so much for staying [inaudible 01:23:19]-

Speaker 7 (01:23:19):

Can we leave our [inaudible 01:23:20]?

Moderator (01:23:20):

Just leave that there, yeah.

G2: V (01:23:20):

Thank you for having us.

Moderator (01:23:22):

Yes, thank you. Thank you for [inaudible 01:23:24]. You can take it, throw it away, whatever.

That's fine. Thank you, guys. Really appreciate it, and again, thank you for staying.

G2: GA (01:23:31):

Have a good night.

Moderator (01:23:32):

[inaudible 01:23:32] thank you.

G2: V (01:23:31):

We can take our name?

Moderator (01:23:35):

Take your name but not the paper.

G2: V (01:23:36):

Okay.

G2: GA (01:23:36):

Thank you.

G2: GL (01:23:36):

Thank you.

Moderator (01:23:36):

Bye, thank you. Oh, sorry. Yeah, you need to go ... Do you all know where you're going?
(01:23:58):

Oh, yes, that's right.

G2: GL (01:24:16):

[inaudible 01:24:16]

Moderator (01:24:20):

[inaudible 01:24:20]

(01:24:20):

All right, here are the consent forms.

G2: U (01:28:41):

Oh, wonderful. [inaudible 01:28:41]

Moderator (01:28:41):

You're welcome.

G2: U (01:28:45):

[inaudible 01:28:45] I always do that [inaudible 01:28:49].

Moderator (01:28:49):

We can always scan them to you if that happens.

G2: GL (01:30:54):

[inaudible 01:30:54]

(01:30:54):

Thank you so much. I didn't get your name.

Speaker 11 (01:30:54):

My name is Crystal. Nice to meet you.

G2: GL (01:32:03):

Crystal [inaudible 01:32:03]. Thank you so much.

Speaker 11 (01:32:03):

Bye. You're welcome.

G2: GL (01:32:07):

It's such a pleasure [inaudible 01:32:07].

Speaker 11 (01:30:54):

Yeah, you too. Thanks, appreciate that. Yeah, if you need anything, just let us know, okay?

G2: GL (01:32:14):

[inaudible 01:32:14]

Speaker 11 (01:32:14):

All right, take care. Safe travels, bye.

G2: GL (01:32:14):

Bye.

[END]

ARIZONA GROUP 3 TRANSCRIPT

Latino Spanish Language Registered

[00:00:00] Moderator : Acomoden esos papelititos de manera que yo lo pueda ver. Se me hace un poquito más fácil de esa manera. Gracias por acompañarnos hoy en esta noche. Espero que tengamos un tiempo muy divertido esta noche. No sé si han participado en estos tipos de grupos anteriormente, no sé si lo han hecho o no. Algo muy importante que tienen que saber de estos grupos de enfoque o focus groups, como les dicen, es que no es una prueba.

No hay respuestas incorrectas ni correctas. Esto es nomás una plática de averiguar cómo se sienten, cuáles son sus experiencias. Espero que van a tener diferentes experiencias de uno al otro. Espero que compartan estas diferentes experiencias. Así que si alguien habla y a lo mejor sientes igual o diferente, por favor, hablen, compartan. Es parte de mi asegurar que todos hablen y que no se queden ahí muy calladitos.

También, mi cargo es que si están hablando demasiado les trato de calmar para que todos tengan la oportunidad de hablar.

Vamos a estar grabando para que yo no tenga que estar aquí tomando notas, me puedo enterar de lo que estamos hablando y después vemos los videos para averiguar todo lo que estamos estudiando. Quiero que sepan que estos videos no van a salir por la Internet ni nada de eso.

Esto es nomás para grabar todo, para que yo pueda estar más atenta de lo que estamos hablando. A ver qué más te puedo decir. Se pone la conversación muy interesante, y a veces, como somos latinos, queremos todos hablar al mismo tiempo, pero si se pueden hablar quedando uno por uno, sería perfecto para que se pueda grabar y podamos entender todo lo que quieren compartir con nosotros.

Esto va a ser como una conversación si estuviéramos en una casa, así que no tienen

[00:00:00] Moderator : Arrange those pieces of paper so that I can see it. I find it a little easier that way. Thank you for joining us tonight. I hope we are going to have a very fun time tonight. I don't know if you have participated in these types of groups before, I don't know if you have or not. One very important thing you have to know about these focus groups or focus groups, as they call them, is that it's not a test.

There are no wrong or right answers. This is just a discussion of finding out how you feel, what your experiences are. I expect you to have different experiences among you. I hope you will share these different experiences. So if someone speaks up and maybe you feel the same or different, please speak up, share. It's part of my function to make sure everyone speaks up and doesn't just stand there very quietly.

Also, my role is that if you are talking too much I try to calm them down so that everybody has a chance to talk. We're going to be recording so I don't have to be here taking notes, I can find out what we're talking about and then we watch the videos to find out everything we're assessing. I want you to know that these videos are not going to go out on the Internet or anything like that.

This is just to record everything, so I can pay attention to what we're talking about. Let me see what else I can tell you. The conversation gets very interesting, and sometimes, as we are Latins, we all want to talk at the same time, but if you can talk one at the time, it would be perfect so that it can be recorded and we can understand everything you want to share with us.

This is going to be like a conversation if we were in a house, so you don't have to wait

que esperar hasta que te diga tu nombre para hablar. Si quieren, nomás así comparten sus sentimientos, nomás dilo. No es problema. Por esta primera vez sí quiero ir alrededor de la mesa, si podemos, así, como no son traducciones, y nos puede decir su nombre, cuánto tiempo tienes aquí viviendo en Arizona y un poquito de su vida personal. Así que yo voy a empezar. Yo soy Moderator. Fíjense que yo no vivo aquí, yo vivo en Texas, en San Antonio. Ya tengo más de 20 años viviendo allí. Estoy casada, no tengo hijos y tengo un perrito y una gata. Ya están viejitos los dos, ya tienen más de 15 años cada uno, imagínate. Ahí están. Vamos a decir alrededor de la mesa de aquí, empezando con G3: VR.

[00:03:03] G3: VR: Buenas tardes. Mi nombre es G3: VR. Tengo 36 años, casada, no tengo hijos, dos perritos. Nací aquí en Phoenix, así que aquí he vivido toda mi vida, excepto por seis años cuando vivía en Tucson, cuando estaba en la universidad allá. Soy maestra de preparatoria. Voy a estar en San Antonio el próximo mes, así que si tiene recomendaciones.

[00:03:32] Moderator: Mira nomás. Siempre, de comida, de todo. Ahí lo tengo.

[00:03:37] G3: E: Hola. Buenas noches. Me llamo G3: E. Soy una asistente en la escuela preparatoria para un programa culinario. La preparatoria tiene muchas clases vocacionales que los estudiantes pueden tomar y saliendo de la preparatoria tienen como--¿Cómo se dice skills?

[00:04:07] Moderator : Aquí hablamos de cada idioma.

[00:04:09] G3: E: Para entry level positions. Pueden tener como [unintelligible 00:04:12], nursing, culinary y todo eso.

[00:04:17] Moderator : Gracias, G3: E.

[00:04:18] G3: VA: Buenas noches. Mi nombre es G3: VA. Soy casada, tengo cinco

until I tell you your name to talk. If you want to, just share your feelings, just say so. No problem. For this first time I do want to go around the table, if we can, so, as they're not translations, and you can tell us your name, how long you have here living in Arizona and a little bit about your personal life.

So I'm going to start. I am Moderator. I don't live here, I live in Texas, in San Antonio. I've been living there for more than 20 years now. I am married, have no children and have a puppy and a cat. They are already old, they are both over 15 years old each, imagine that. There they are. We are going to say around the table here, starting with G3: VR

[00:03:03] G3: VR: Good afternoon. My name is G3: VR. I am 36 years old, married, no children, two puppies. I was born here in Phoenix, so I've lived here all my life, except for six years when I lived in Tucson, when I was in college there. I am a high school teacher. I'm going to be in San Antonio next month, so if you have recommendations.

[00:03:32] Moderator: Look at that! Always, food, everything. There I have it.

[00:03:37] G3: E: Hello. Good evening. My name is G3: E. I am an assistant at the high school for a culinary program. The high school has many vocational classes that students can take and coming out of high school they have like-- How do you say skills?

[00:04:07] Moderator : Here we speak in each language.

[00:04:09] G3: E: For entry level positions. They can have like [unintelligible 00:04:12] nursing, culinary and all that.

[00:04:17] Moderator : Thank you, G3: E.

[00:04:18] G3: VA: Good evening. My name is G3: VA. I am married, have five children. I

niños. Trabajo por una compañía que vende partes de aerolíneas. Mi mercado es México, Latinoamérica. La más chiquita, 10 años, y la más grande 19.

[00:04:39] Moderator : Gracias, G3: VA, por estar aquí.

[00:04:41] G3: J: Hola. Yo me llamo G3: J. Yo soy ama de casa. Yo tengo tres niños, tengo dos perritos, tengo una tortuga y un hámster en la casa.

[00:04:56] G3: N: Yo me llamo G3: N. Yo nací en Ciudad Juárez. Tengo 14 años aquí en Arizona. Soy maestra de preparatoria y tengo 29 años de maestra privada. Toco el violín. Tengo dos hijos, estoy casada y tengo dos perros.

[00:05:12] Moderator : Dos perros. ¿Grandes o pequeños?

[00:05:14] G3: N: Muy grandes.

[00:05:16] Moderator : [ríe] Qué bueno. Bueno, vamos a empezar con un breve ejercicio. Por una razón imprimieron mal, pero debe decir Arizona. Si ponen, por favor, su primer nombre aquí en la primera página. Luego, vamos a seguir adelante a la página dos y tres. Hay dos páginas que tienen aquí listas de diferentes asuntos.

Quiero, por favor, que indique qué tan importante este tema es para usted en una escala entre 0 a 10, donde 0 significa que no está nada importante y 10 significa que es muy importante. Puede usar cualquier nombre entre 0 y 10 para cada uno.

Después, entre las dos páginas quiero que escojan una donde le ponen una estrellita que es la más importante de las dos páginas. Pueden tomar unos minutos para hacerlo. Puede ser cualquier número entre 0 y 10, para cada uno, y luego una estrellita en la que te parece más importante para ti.

[pausa 00:06:22]

[00:07:40] Moderator : ¿Listos? ¿Todas terminaron? Okay. Bueno, vamos a discutir

work for a company that sells airline parts. My market is México, Latin America. The youngest, 10 years old, and the oldest, 19.

[00:04:39] Moderator : Thank you, G3: VA, for being here.

[00:04:41] G3: J: Hello. My name is G3: J. I am a housewife. I have three kids, I have two puppies, I have a turtle and a hamster at home.

[00:04:56] G3: N: My name is G3: N. I was born in Ciudad Juárez. I have 14 years here in Arizona. I am a high school teacher and have been a private teacher for 29 years. I play the violin. I have two children, I am married and have two dogs.

[00:05:12] Moderator : Two dogs, big or small?

[00:05:14] G3: N: Very large.

[00:05:16] Moderator : That's good. Well, let's start with a brief exercise. For some reason they printed wrong, but it should say Arizona. If you can put, please, your first name here on the first page. Then, let's move on to page two and three. There are two pages that have here lists of different issues.

I want you to please indicate how important this topic is for you on a scale between 0 to 10, where 0 means it is not important at all and 10 means it is very important. You can use any name between 0 and 10 for each one. Then, between the two pages I want you to choose one where you put a little star that is the most important of the two pages.

You can take some minutes to do this. It can be any number between 0 and 10, for each one, and then a little star on the one you find most important for you.

[00:07:40] Moderator : Ready? Are you all finished? Okay. Well, let's discuss a little of

<p>un poco de lo que marcaron en sus papelitos. Primero, quiero saber a cuál le pusieron una estrella. G3: VR, ¿a cuál le pusiste la estrella de lo más importante?</p> <p>[00:07:53] G3: VR: La educación.</p> <p>[00:07:55] Moderator : ¿Me puedes explicar un poquito de por qué se siente así?</p> <p>[00:07:58] G3: VR: Bueno, soy maestra y pienso que aquí en Arizona, desafortunadamente, el presupuesto del estado para la educación es bastante bajo y a cada rato están tratando de quitar dinero. Para mí es muy importante especialmente las escuelas públicas.</p> <p>[00:08:15] Moderator: De preparatoria en vez de colegio?</p> <p>[00:08:20] G3: VR: De todo, sí. Primaria, secundaria, preparatoria.</p> <p>[00:08:24] Moderator : G3: E, ¿cuál pusiste la estrellita?</p> <p>[00:08:26] G3: E: Aborto.</p> <p>[00:08:28] Moderator : ¿Me puedes explicar por qué eso ahorita es un tema muy importante para ti?</p> <p>[00:08:32] G3: E: Para mí, porque en vez de seguir los pasos hacia adelante estamos retrocediendo. Yo fui víctima de abuso sexual cuando yo estuve chica y me pongo a pensar si yo hubiera salido embarazada ahora, estando en este presente, no tuviera esos derechos de yo abortar. Fue y es algo muy traumático para mí, también tengo muchos problemas de eso. Escuchar todo lo que escucho en las noticias de las leyes que se siguen cambiando y las mujeres no tener derechos sobre nuestros cuerpos es algo muy importante para mí.</p> <p>[00:09:05] Moderator : Gracias también por compartir eso. G3: VA, ¿cuál le pusiste?</p>	<p>what you marked on your pieces of paper. First, I want to know which one got a star. G3: VR, which one did you put the star of the most important thing?</p> <p>[00:07:53] G3: VR: Education.</p> <p>[00:07:55] Moderator : Can you explain a little bit about why you feel this way?</p> <p>[00:07:58] G3: VR: Well, I'm a teacher and I think that here in Arizona, unfortunately, the state budget for education is pretty low and all the time they're trying to take money away. For me it is very important, especially the public schools.</p> <p>[00:08:15] Moderator: For high school rather than college?</p> <p>[00:08:20] G3: VR: Everything, yes. Elementary, junior high, high school.</p> <p>[00:08:24] Moderator : G3: E, which one did you put the little star?</p> <p>[00:08:26] G3: E: Abortion.</p> <p>[00:08:28] Moderator : Can you explain to me why that right now is a very important issue for you</p> <p>[00:08:32] G3: E: For me, because instead of continuing steps forward we are going backwards. I was a victim of sexual abuse when I was a girl and I think about if I had gotten pregnant now, being in this present, I would not have those rights to have an abortion. It was and is a very traumatic thing for me, I have a lot of problems from that too. Listening to everything I hear on the news of laws that keep changing and women not having rights over our bodies is something very important to me.</p> <p>[00:09:05] Moderator : Thank you also for sharing that. G3: VA, which one did you put?</p>
---	---

[00:09:09] G3: VA: Yo puse inflación y aumento de los costos, porque para mí, una familia de cinco niños, veo los costos. Digo, ir a comprar un frasco de mayonesa antes me costaba \$6 en el Costco, ahora casi \$11. Veo que todo está subiendo. No lo dije al principio, pero llevo 13 años viviendo aquí, decidimos rentar hace unos años y fue el peor error, porque ahora digo, "Ahora con los costos de la casa están extremos".

[00:09:43] Moderator : Para comprar una casa.

[00:09:44] G3: VA: Para comprar una casa. Tengo planes hasta de regresarme a California, porque es más barato el área donde yo vivía que aquí.

[00:09:52] Moderator : Okay. Bueno, gracias. G3: J, ¿a qué le pusiste su estrellita? ¿Igual?

[00:09:57] G3: J: No, costos de vivienda. Conozco lo que está diciendo porque yo rento. Mi papá y mi mamá tienen casas aquí en Arizona, ellos llegaron de inmigrantes y todo. Un día tenía esperanza de comprar una casa, pero lo más que estoy viviendo y haciéndome mayor, lo más que se me está quitando la esperanza de algún día comprar casa. Los costos de vivienda, para mí--

[00:10:21] Moderator : ¿Esto es algo que han visto cambiado recientemente o es algo que en los últimos--?

[00:10:26] G3: N: Como dos años.

[00:10:28] G3: J: Ha estado cambiando las rentas de estado, pero ahorita se mira un muy grande jump, muy grande spike en las rentas. Mi mamá renta, tiene un dúplex en su casa y ella renta atrás. Antes eran, hace cuatro, cinco años, \$400 y estaba perfectamente contenta. Ahora ella dice, "Lo tengo que subir". Yo soy una persona que me suben a mí la renta, yo siento como ellos sienten. Eso, para mí.

[00:10:59] Moderator : ¿G3: N?

[00:09:09] G3: VA: I put inflation and rising costs, because for me, a family of five children, I see the costs. I mean, going to buy a jar of mayonnaise used to cost me \$6 at Costco, now almost \$11. I see that everything is going up. I didn't say it at the beginning, but I've been living here for 13 years, we decided to rent a few years ago and it was the worst mistake, because now I say, "Now with the house costs are extreme."

[00:09:43] Moderator : To buy a house.

[00:09:44] G3: VA: To buy a house. I have plans to even move back to California, because it's cheaper in the area where I used to live than here.

[00:09:52] Moderator : Okay. Well, thank you. G3: J, what did you put your little star on? The same?

[00:09:57] G3: J: No, housing costs. I know what you are saying because I rent. My mom and dad have homes here in Arizona, they arrived as immigrants and everything. At one time I had hope to buy a house, but the more I'm living and getting older, the more I'm losing hope of someday buying a house. Housing costs, for me--

[00:10:21] Moderator : Is this something that you have seen changed recently or is it something that in the last--?

[00:10:26] G3: N: About two years.

[00:10:28] G3: J: The state rents have been changing, but right now it looks like a very big jump, very big spike in rents. My mom rents, she has a duplex in her house and she rents the back. It used to be, four, five years ago, \$400 and I was perfectly happy. Now she says, "I have to increase it." I am a person who they raise the rent on, I feel how they feel. That's, for me.

[00:10:59] Moderator : G3: N?

<p>[00:10:59] G3: N: Para mí fue la educación.</p> <p>[00:11:00] Moderator : ¿La educación también?</p> <p>[00:11:02] G3: N: Por ser maestra, se me está haciendo que estamos en un estado que quiere como matar la escuela pública. Quiere robar, quiere--</p> <p>[00:11:17] Moderator : ¿Quién quiere robar?</p> <p>[00:11:19] G3: N: Los republicanos. El gobernado Ducey quiere-- Lo que está pasando es que sus amigos y la gente que está en el Congreso están abriendo escuelas charter, les dan mucho dinero y no tienen que reportar sus finanzas.</p> <p>[00:11:36] Moderator : ¿Eso has sentido hace mucho tiempo o esto es algo reciente?</p> <p>[00:11:40] G3: N: Antes era muy raro y ahora estas escuelas están por todos lugares.</p> <p>[00:11:44] Moderator : ¿Desde cuándo? ¿Como dos años? ¿Tres años? ¿Cinco años?</p> <p>[00:11:47] G3: N: Se ha puesto peor yo creo que en los últimos 10, 5 años, pero ahora están tratando empujar de que el dinero siga a los niños que van a la escuela privada u otras escuelas.</p> <p>[00:12:00] Moderator : Están sacando dinero del-</p> <p>[00:12:01] G3: N: Quieren sacar el dinero de las escuelas públicas.</p> <p>[00:12:02] Moderator : -presupuesto de la estatal hasta llevarlo así. Yo sé que una de estas es la economía. ¿Qué número pusieron en la economía?</p> <p>[00:12:17] G3: VR: 10.</p>	<p>[00:10:59] G3: N: For me it was education.</p> <p>[00:11:00] Moderator : Education too?</p> <p>[00:11:02] G3: N: Because I am a teacher, it is becoming to me that we are in a state that wants to like kill public schooling. They want to steal, to-</p> <p>[00:11:17] Moderator: Who wants to steal?</p> <p>[00:11:19] G3: N: Republicans. Gov. Ducey wants-- What's happening is that his friends and the people who are in Congress are opening charter schools, they give them a lot of money and they don't have to report their finances.</p> <p>[00:11:36] Moderator : Have you felt that a long time ago or is this a recent thing?</p> <p>[00:11:40] G3: N: It used to be very rare and now these schools are everywhere.</p> <p>[00:11:44] Moderator : Since when? About two years? Three years? Five years?</p> <p>[00:11:47] G3: N: It's gotten worse I think in the last 10, 5 years, but now they're trying to push for the money to follow the kids going to private school or other schools.</p> <p>[00:12:00] Moderator : They are taking money from the</p> <p>[00:12:01] G3: N: They want to take money out of public schools.</p> <p>[00:12:02] Moderator : -The state's budget to bring it up to this level. I know one of these is economy. What number did you put for the economy?</p> <p>[00:12:17] G3: VR: 10.</p>
--	---

<p>[00:12:18] Moderator : ¿ 10? ¿ 10 también, G3: J?</p> <p>[00:12:21] G3: J: Nueve.</p> <p>[00:12:23] Moderator : Está en la página dos. ¿Qué número pusiste, G3: N?</p> <p>[00:12:26] G3: N: Ocho.</p> <p>[00:12:28] Moderator : Cuando estamos hablando de economía, ¿qué es la economía? ¿Qué es esto? Cuando estamos hablando de la economía, ¿qué es? ¿Qué significa para ustedes?</p> <p>[00:12:40] G3: J: Literalmente, todo. Mi mamá dice, "Saliendo de la puerta de tu casa es gastar \$1", literalmente. Ahora, estando en tu casa, el aire, la luz, el WiFi, todo lo que quieras, es todo, literalmente, la economía. La mayonesa. Algo mínimo que, "Nah", pero sí. En la tienda del dólar, \$1.25, que antes era, "No es nada", pero uno dice, "Sí, sí se acumula". Yo fui a comprar cosas de decoración de Halloween el día de hoy. Antes yo me acuerdo que-- Ahora estaba, "\$5". Cada cuatro cosas son \$5, así es como lo cuento ya. Antes era, "Uno, dos, tres, cuatro", y me sentía millonaria, ahora todo cuesta. Todo está cambiando. I don't know.</p> <p>[00:13:29] Moderator : G3: VA, cuando digo, "Economía", para ti, ¿qué significa eso? La economía.</p> <p>[00:13:34] G3: VA: Lo mismo, "inflation." Cómo van las cosas. Si suben los trabajos, te pagan más de salario. Las cosas también van subiendo, ¿cómo se nivelan las cosas así?</p> <p>[00:13:55] Moderator : Para ti, ¿la economía se trata de trabajos, salarios y todo eso? Okay. G3: E, ¿para ti?</p> <p>[00:14:03] G3: E: Para mí, sería buscar opciones diferentes en cómo cortar cosas en la casa y cómo mantener, porque a mí me gusta mantener lo que se dice un budget,</p>	<p>[00:12:18] Moderator : 10? 10 as well, G3: J?</p> <p>[00:12:21] G3: J: Nine.</p> <p>[00:12:23] Moderator : It is on page two. What number did you put, G3: N?</p> <p>[00:12:26] G3: N: Eight.</p> <p>[00:12:28] Moderator : When we are talking about economy, what is economy? What is this? When we are talking about the economy, what is it? What does it mean to you?</p> <p>[00:12:40] G3: J: Literally, everything. My mom says, "Walking out your front door is spending \$1," literally. Now, being in your house, the air, the light, the WiFi, you name it, it's all, literally, the economy. Mayonnaise. Something minimal that, "Nah," but yeah. At the dollar store, \$1.25, which used to be, "It's nothing," but one says, "Yes, it does add up." I went shopping for Halloween decoration stuff today. Before I remember that- Now it was, "\$5." Every four things are \$5, that's how I count it already. Before it was, "One, two, three, four," and I felt like a millionaire, now everything costs. Everything is changing. I don't know</p> <p>[00:13:29] Moderator : G3: VA, when I say, "Economy," to you, what does that mean? The economy.</p> <p>[00:13:34] G3: VA: The same, inflation. How things are going. If jobs go up, you get paid more in salary, things also go up, how do you level things out like that?</p> <p>[00:13:55] Moderator : For you, is economy about jobs, wages and all that? Okay. G3: E, for you?</p> <p>[00:14:03] G3: E: For me, it would be looking at different options on how to cut things in the house and how to maintain, because I like to maintain what you say a budget, like say for</p>
--	---

como por decir para la comida. Para la comida, nosotros hacemos la cena y hacemos suficiente. Nada más somos dos en la casa, no tenemos hijos, pero la cena también sirve para el almuerzo del día siguiente.

[00:14:30] Compramos nada más lo de la semana y no compramos extra. También nos restamos las cuentas, que tenemos Netflix y todo eso. A mí no me gusta vivir de cheque a cheque, me gusta estar cómoda. Ahorita, en estos tiempos, como diría mi mamá, "Son tiempos de vacas flacas", así que aprendí eso de no vivir de cheque a cheque y ser más eficiente con lo que ganamos.

[00:14:59] Moderator : G3: VR, para ti, ¿qué significa la economía? ¿Qué es?

[00:15:04] G3: VR: Pensando mucho en lo que dicen G3: J y G3: VA, el costo de todo lo que estamos gastando, pero también de cuánto estamos ganando. Siguen tratando de aumentar el salario y el sueldo mínimo y eso está progresando, pero siento que no es suficiente al ver cuánto está subiendo todo de costo.

[00:15:26] Moderator : ¿Qué pusieron en inmigración? ¿Qué número le pusieron?

[00:15:32] G3: E: 10.

[00:15:33] G3: N: 10.

[00:15:34] G3: VR: 10.

[00:15:35] G3: J: Yo puse uno.

[00:15:36] Moderator : ¿Uno?

[00:15:37] G3: J: Sí.

[00:15:38] Moderator : Okay. ¿Y G3: VA?

[00:15:38] G3: VA: Ocho.

[00:15:39] Moderator : Los que pusieron 10, ¿me pueden platicar un poco de por qué

food. We make dinner and make enough. There are only two of us in the house, we don't have any children, but the dinner also serves for lunch the next day.

[00:14:30] We buy just the week's stuff and don't buy extra. We also subtract our bills, which we have Netflix and all that. I don't like to live paycheck to paycheck, I like to be comfortable Right now, in these times, as my mom would say, "It's lean times," so I learned that about not living paycheck to paycheck and being more efficient with what we earn.

[00:14:59] Moderator : G3: VR, for you, what does economy mean? What is it?

[00:15:04] G3: VR: Thinking a lot about what G3: J and G3: VA are saying, the cost of everything we're spending, but also of how much we're earning. They keep trying to raise the wage and the minimum wage and that's progressing, but I feel like it's not enough seeing how much everything is going up in cost.

[00:15:26] Moderator : What did you put in immigration? What number did you put on it?

[00:15:32] G3: E: 10.

[00:15:33] G3: N: 10.

[00:15:34] G3: VR: 10.

[00:15:35] G3: J: I put one.

[00:15:36] Moderator : One?

[00:15:37] G3: J: Yes.

[00:15:38] Moderator : Okay. And G3: VA?

[00:15:38] G3: VA: Eight.

[00:15:39] Moderator : Those who rated 10, can you tell me a little bit about why you rated

calificaron el 10? ¿Me puedes hablar un poco de eso, G3: N?

[00:15:46] G3: N: Yo fui una persona que es inmigrante. Yo siento que yo tomé mi oportunidad e hice unas cosas buenas con mi vida. Tuve una buena oportunidad. Lo que también me preocupa mucho es que la gente que quiere venir a los Estados Unidos para meter papeles y todo eso, el proceso es muy lento. Se tardan años, años y años para poder traer a su familia.

Pero al mismo tiempo, como está siendo muy difícil, mucha gente se está cruzando a lo vivo. Yo, como trabajo en una escuela, que tenemos muchos inmigrantes, tenemos tantos inmigrantes que entran y no tenemos suficientes maestros para educar a todos. Yo digo que si los Estados Unidos tenía un sistema mejor, que corriera un poquito más rápido, no tuviéramos los montes y montes en el puente tratando de cruzar.

Es lo que yo creo. Porque yo le traté de arreglar papeles a mi medio hermano. Metí los papeles en 1997 y apenas nos llegaron los papeles. En ese caso, ya tenía hijos americanos.

[00:17:04] Moderator : ¿Él ya está en los Estados Unidos? ¿No está en México?

[00:17:07] G3: N: Sí, pero él se casó con una americana.

[00:17:09] Moderator : ¿Ya para qué?

[00:17:10] G3: N: Desde 1997 estuvimos esperando. Eso es algo ridículo. Como era mi medio hermano, dije, "No, okay, él estaba en la lista hasta abajo". Eso es algo lentísimo.

[00:17:26] G3: VA: Mi hermano esperó 14 años para recibir una carta diciendo que su aplicación había sido aceptada. Solamente una carta diciendo que su aplicación había sido aceptada.

[00:17:38] Moderator : Ni han averiguado, nomás--

10? Can you tell me a little bit about that, G3: N?

[00:15:46] G3: N: I am a person who is an immigrant. I feel that I took my chance and did some good things with my life. I had a good opportunity. What also worries me a lot is that people who want to come to the United States to get papers in and all that, the process is very slow. It takes years and years and years to be able to bring your family. But at the same time, because it's being very difficult, a lot of people are crossing over as they can. Me, as I work in a school, which we have so many immigrants, we have so many immigrants coming in and we don't have enough teachers to educate everybody. I say if the United States had a better system, that ran a little bit faster, we wouldn't have crowds on the bridge trying to cross.

This is what I believe. Because I tried to arrange papers for my half-brother. I submitted the papers in 1997 and we just got the papers. In that case, he already had American children.

[00:17:04] Moderator : Is he already in the United States? Not in México?

[00:17:07] G3: N: Yes, but he married an American.

[00:17:09] Moderator : What's the point?

[00:17:10] G3: N: We have been waiting since 1997. That is ridiculous. Since he was my half-brother, I said, "No, okay, he was listed all the way down". This is very slow.

[00:17:26] G3: VA: My brother waited 14 years to receive a letter saying that his application had been accepted. Only a letter stating that their application had been accepted.

[00:17:38] Moderator : Nor have they found out, just--

[00:17:41] G3: N: Entonces, ¿cómo espera le gente que se espere y se espere? Especialmente, si estás en una situación muy peligrosa.

[00:17:49] Moderator : G3: VR, también pusiste 10, ¿verdad?

[00:17:51] G3: VR: Sí.

[00:17:52] Moderator : ¿Me puedes platicar un poco?

[00:17:53] G3: VR: Mi mamá y mi papá vinieron a este país, gracias a que ellos vinieron tuve yo la oportunidad de haber nacido aquí y las oportunidades que tuve. Yo veo en mis estudiantes, que son tan- tengo estudiantes tan inteligentes pero ni siquiera han podido aplicar para DACA, porque cerraron eso hace mucho. Tengo específicamente a una estudiante que quiso estar en mi clase para ver si trabajamos juntas y quiere ser enfermera. Está viendo qué puede hacer ella para llegar ahí, pero no puede. No va a poder recibir una certificación porque no está aquí legalmente. Es una muchacha muy movida, ha planeado eventos para la comunidad, muy involucrada, pero desafortunadamente no tiene las mismas oportunidades porque no nació aquí. Para mí, todo lo de migración es importante.

[00:18:50] Mis papás se conocieron aquí. Después, mis tíos y tías todos vinieron. Nadie podía ir a visitar a mis abuelitos, ni mis primas, ni mis tíos-

[00:18:58] Moderator : No podían regresar.

[00:19:00] G3: VR: -porque no podían regresar. Yo era la única nieta que mi abuelito en verdad tuvo una relación bastante cercana. Eso fue muy difícil para mí, ver que él no tuvo esa relación con mis primas y primos, porque no podían regresar.

[00:19:17] Moderator : ¿Qué pusieron en el crimen? Aquí está, ya se llenó la última del

[00:17:41] G3: N: So how do you expect people to wait and wait? Especially, if you are in a very dangerous situation.

[00:17:49] Moderator : G3: VR, you also put 10, right?

[00:17:51] G3: VR: Yes.

[00:17:52] Moderator : Can you tell me a little about it?

[00:17:53] G3: VR: My mom and dad came to this country, thanks to them coming here I had the opportunity to be born here and the opportunities I had. I see in my students, who are so- I have such smart students but they haven't even been able to apply for DACA, because they closed that a long time ago. I specifically have a student who wanted to be in my class to see if we work together and she wants to be a nurse. She's seeing what she can do to get there, but she can't. She will not be able to receive certification because she is not here legally. She's a very smart girl, she's planned events for the community, very involved, but unfortunately she doesn't have the same opportunities because she wasn't born here. For me, everything about migration is important.

[00:18:50] My parents met here. After that, my uncles and aunts all came. No one could go to visit my grandparents, my cousins, my uncles and aunts.

[00:18:58] Moderator : They could not return.

[00:19:00] G3: VR: -because they could not return. I was the only granddaughter that my grandfather really had a close relationship with. That was very difficult for me, to see that he didn't have that relationship with my cousins and cousins, because they couldn't come back.

[00:19:17] Moderator : What did you put in the crime? Here it is, the last of the crime has

<p>crimen. ¿Qué números pusieron en esa? ¿Qué números pusieron?</p> <p>[00:19:29] G3: VR: Yo puse ocho.</p> <p>[00:19:30] Moderator : Ocho.</p> <p>[00:19:31] G3: VA: 10.</p> <p>[00:19:31] Moderator : 10.</p> <p>[00:19:34] G3: N: Nueve.</p> <p>[00:19:34] Moderator : Nueve. Tres.</p> <p>[00:19:36] G3: E: 10.</p> <p>[00:19:36] Moderator : 10, también. G3: VA, háblame un poquito de tu idea del crimen. ¿Por qué le pusiste tan alta?</p> <p>[00:19:44] G3: VA: Afortunadamente, vivo en un área donde no me preocupo mucho de eso, pero tengo familia que viven en un lugar que no es muy bueno. De eso no me preocupo, pero ahorita lo que me preocupo es de todo lo que está pasando en las escuelas, que les afecta a los niños, también. Por eso le puse un 10.</p> <p>[00:20:07] Moderator : ¿Hay ahorita problemas con las drogas aquí en Arizona?</p> <p>[00:20:11] G3: VR: Sí.</p> <p>[00:20:12] G3: N: Sí, siempre. Eso nunca ha cambiado.</p> <p>[00:20:15] Moderator : ¿De qué se trata? ¿De qué tipo de drogas?</p> <p>[00:20:18] G3: VR: Metanfetaminas ha sido muy popular.</p> <p>[00:20:21] G3: J: ¿Metanfetaminas?</p> <p>[00:20:23] G3: VR: Sí.</p> <p>[00:20:26] G3: J: Se miran las personas en la calle. Ahí siempre han ido personas, pero</p>	<p>been filled. What numbers did you put on that one? What numbers did you put?</p> <p>[00:19:29] G3: VR: I put eight.</p> <p>[00:19:30] Moderator : Eight.</p> <p>[00:19:31] G3: VA: 10.</p> <p>[00:19:31] Moderator : 10.</p> <p>[00:19:34] G3: N: Nine.</p> <p>[00:19:34] Moderator : Nine. Three.</p> <p>[00:19:36] G3: E: 10.</p> <p>[00:19:36] Moderator : 10, as well. G3: VA, tell me a little bit about your idea of crime. Why did you put it so high?</p> <p>[00:19:44] G3: VA: Fortunately, I live in an area where I don't worry about it too much, but I have family who live in a place that's not very good. That's not what I worry about, but right now what I worry about is everything that's going on in the schools, which affects the children, too. That's why I gave it a 10.</p> <p>[00:20:07] Moderator : Are there drug problems here in Arizona right now?</p> <p>[00:20:11] G3: VR: Yes.</p> <p>[00:20:12] G3: N: Yes, always. That has never changed.</p> <p>[00:20:15] Moderator : What is it about? What type of drugs?</p> <p>[00:20:18] G3: VR: Methamphetamines have been very popular.</p> <p>[00:20:21] G3: J: Methamphetamines?</p> <p>[00:20:23] G3: VR: Yes.</p> <p>[00:20:26] G3: J: People look at each other in the street. People have always gone there,</p>
--	--

ellas se miran perdidas. Las personas se miran que están en drogas, nada más que no fue una mala de la vida que están en la calle, es de que están haciendo drogas y fue lo que consumió su vida, por ellos estar en las calles. Es tan triste y es tan feo.

[00:20:49] G3: VA: Dicen que cambian las drogas para hacerlo un color vibrante o algo, para atraer a los chamacos y es lo que da miedo.

[00:20:59] G3: J: Hay muchos niños, mucha gente jovencita. Sí es cierto. Uno mira y dice, "Mira esa persona, ese es un niño. Ha de tener 18 años, si acaso". Se miran las personas, muchachitas, "Mira qué bonita niña", y anda caminando, arrimándose a los carros porque le van a ofrecer drogas o dinero para la droga. Es feo. Yo me acuerdo de yo ir a la high school, yo no miraba tanto así, no miraba tantas personas en la calle.

[00:21:23] G3: VR: No, ahorita se ve más.

[00:21:25] G3: J: Yo creo que eso es las drogas, que tienen una gran influencia.

[00:21:29] Moderator : El racismo, ¿cómo es la cosa aquí ahorita? ¿En el racismo qué le pusieron?

[00:21:36] G3: E: Nueve.

[00:21:37] G3: VR: 10.

[00:21:37] G3: VA: 10.

[00:21:39] Nuri: Nueve.

[00:21:40] Moderator : ¿Nueve?

[00:21:40] G3: J: Yo puse cuatro.

[conversación cruzada]

[00:21:45] Moderator : Está bien, claro. Esto no es una prueba. No, no es prueba.

but they look lost. People look at themselves that they are on drugs, nothing else it was not a bad of life that they are on the street, it is of they are using drugs and it was what consumed their life, for them being on the streets. It's so sad and it's so ugly.

[00:20:49] G3: VA: They say they change the drugs to make it a vibrant color or something, to attract the kids and that's what's scary.

[00:20:59] G3: J: There are many children, many young people. Yes it is true. You look and say, "Look at that person, that's a child. She has to be 18 years old, if anything." They look at people, little girls, "Look what a pretty girl," and she's walking around, getting close to cars because they're going to offer her drugs or money for drugs. It's ugly. I remember me going to high school, I didn't look so much like that, didn't look at so many people on the street.

[00:21:23] G3: VR: No, it is more visible now.

[00:21:25] G3: J: I think that's the drugs, which have a big influence.

[00:21:29] Moderator : Racism what's it like here right now? What did you put in the racism?

[00:21:36] G3: E: Nine.

[00:21:37] G3: VR: 10.

[00:21:37] G3: VA: 10.

[00:21:39] Nuri: Nine.

[00:21:40] Moderator : Nine?

[00:21:40] G3: J: I put four.

[cross talk]

[00:21:45] Moderator : Okay, sure. This is not a test. No, it is not proof.

[00:21:48] G3: J: Lo que siento es de que las cosas más importantes-- Por ejemplo, lo otro que yo puse like un 1 o algo, es que no van a cambiar. No es de que no me preocupe la eliminación, es que el proceso es tan largo, que es ya más-- Sí, ya me vale. Ya no siento que si en serio vamos a hacer un cambio. No. Algún día yo pensé que sí se podía hacer.

[00:22:09] Moderator : ¿Por qué sientes así?

[00:22:10] G3: J: Porque, ¿cuántos años? 14, 27 años. Es ridículo. A este entonces, nada.

[00:22:18] Moderator : ¿Quién ha prometido que van a hacer algo?

[00:22:20] G3: J: Todo mundo, los políticos, activistas, personas. Yo cuando estaba chiquita, ahorita que dices, "Esa muchacha es muy movida", yo sentía muy movida. Yo le dije a mi mamá, "Yo quiero ser de política". Yo estaba metiendo dipping my feet in. Decepcionada. Por eso la inmigración, todo, yo puse abajo en todo, porque no van a cambiar el aborto. De verdad, yo no siento que tengamos nosotros el control. Para preocuparme, yo me preocupo ahorita la mayonesa, mi renta, porque es algo simplemente así.

[00:23:02] G3: VA: Algo que te afecta. Es algo que te afecta a ti personal.

[00:23:04] G3: J: En todo respecto, "Aborto", me ha afectado. Racismo. Espero que se escuche, no sé si están grabando bien, pero créemelo, racismo todo el tiempo. El crimen, yo vivo en un lugar muy feo, en la 36th y la U, que está terrible. Créemelo, todo, todo. La migración, mi mamá, mi papá. No vayan a pensar que no, pero sí es de que yo siento que--

[00:23:30] Moderator : ¿Puedes hablar un poco del racismo?

[00:21:48] G3: J: What I feel is that the most important things-- For example, the other thing that I put like a 1 or something, is that they're not going to change. It's not that I am not concerned about elimination, it's that the process is so long, that it's already more-- Yeah, that's good enough for me. I no longer feel that if we are serious about making a change. No. One day I thought it could be done.

[00:22:09] Moderator : Why do you feel this way?

[00:22:10] G3: J: Why, how many years? 14, 27 years old. Ridiculous. At this time, nothing.

[00:22:18] Moderator : Who has promised to do something?

[00:22:20] G3: J: Everybody, politicians, activists, people. I when I was little, now that you say, "That girl is very smart," I felt very smart. I told my mom, "I want to be a politician". I was getting deepening my feet in. Disappointed. That's why immigration, everything, I put down on everything, because they're not going to change abortion. I really don't feel that we are in control. To worry, I worry right now mayonnaise, my rent, because it's something just like that.

[00:23:02] G3: VA: Because it does affect you, it's something that affects you personally.

[00:23:04] G3: J: In everything. Regarding abortion, it has affected me. Racism. I hope it's heard, I don't know if they're recording well, but believe me, racism all the time. Crime, I live in a very ugly place, at 36th and U, which is terrible. Believe me, everything, everything. Migration, my mom, my dad. Don't think that I don't, but I do feel that....

[00:23:30] Moderator : Can you talk a little bit about racism?

[00:23:33] Moderator : No. Gracias por compartir. Eso es lo que estamos aquí para hacer. G3: E, pusiste un 10, ¿me puedes platicar un poco de 10? ¿Por qué te afecta así o por qué lo ves tan importante?

[00:23:44] G3: E: Porque yo lo he visto especialmente con mi mamá, limpiando casas, cómo le hablan. Yo le digo, "Deja esa casa, las personas no son buenas con ustedes, le están pagando el precio muy bajo por las cosas que quiere que le hagan". No nada más eso, cuando estamos hablando español en la tienda. En el mismo trabajo, los maestros que escuchan a veces a los estudiantes decir algo. Uno escucha todo, es algo muy personal, por el color de la piel, desafortunadamente, pero también por el español. Le he dicho a mi hermana, "Espero el día de que alguien me diga en una tienda, 'No debes de hablar español', porque entonces sí les voy a dejar saber lo que tengo en mi mente". Como estamos tan cerca de la frontera, lo veo también con la propia migración. Cuando yo saqué los papeles tuve que ir a Juárez y regresar. Nos trataron de lo peor. Los propios inmigrantes, la muchacha siendo latina, que estaba leyendo mi profile, también muy grosera. La persona que estaba conmigo le pidieron sus papeles nada más por el color de su piel y ella tenía su pasaporte de Estados Unidos. Es de todo, cómo te hablan. Se portaron mejor los inmigrantes que están en el Consulado Americano en México que los que están aquí.

[00:25:08] Moderator : G3: VR, también pusiste 10, ¿verdad?

[00:25:10] G3: VR: Sí. Mi papá es un poco más moreno que yo. Siempre he visto cómo la gente lo ve, cómo lo trata. También he tenido compañeras de trabajo-- Antes trabajaba en organizaciones sin fines de lucro y cómo la gente blanca que dice, "Estamos aquí para ayudar a los niños cafés y negros". Esa no es una manera de

[00:23:33] Moderator : No. Thank you for sharing. That's what we are here to do. G3: E, you gave a 10, can you tell me a little bit about 10? Why does it affect you like this or why do you see it as so important?

[00:23:44] G3: E: Because I have seen it especially with my mom, cleaning houses, how they talk to her. I tell her, "Leave that house, people are not good to you, you are getting paid a very low price for the things they want you to do." Not only that, when we are speaking Spanish in the store. Even at my job, teachers who hear students sometimes say something. One hears everything, it's something very personal, because of the color of the skin, unfortunately, but also because of the Spanish I've told my sister, "I look forward to the day that someone tells me in a store, 'You must not speak Spanish,' because then I'm going to let them know what's on my mind." Since we are so close to the border, I see it also with immigration itself. When I got the papers I had to go to Juárez and back. They treated us the worst. Immigrants themselves, the girl being Latina, who was reading my profile, also very rude. The person who was with me they asked for her papers just because of the color of her skin and she had her U.S. passport. It's everything, how they talk to you. The immigrants in the U.S. Consulate in México behaved better than those here.

[00:25:08] Moderator : G3: VR, you also put 10, right?

[00:25:10] G3: VR: Yes. My dad is a little darker than me. I've always seen how people see him, how people treat him. I've also had female coworkers-- I used to work in nonprofits and how white people who say, "We're here to help brown and black kids." That is not a way to communicate, because the work was to help all the children.

comunicarse, porque el trabajo era para ayudar a todos los niños. También hasta, incluso, tuve una compañera de trabajo que tenía hijos de varios hombres. Uno era moreno y dijo, "Su piel se ve percutido". Escuchar ese tipo de cosas-- Igual, yo estoy morena, entonces he podido ver y sentir eso también.

[00:25:55] Moderator : ¿Este racismo que se siente es algo nuevo o es algo que se ha sentido desde mucho tiempo o cómo lo ven?

[00:26:04] G3: VR: En la comunidad latina siempre ha existido. Mi mamá incluso me decía, "Mija, tienes que casarte con un güerito de ojos azules, porque hay que mejorar la raza". Yo le decía, "Mira tú con quién te casaste".

[00:26:20] En la comunidad latina siempre ha existido eso de que entre más clara la tez, mejor tratan a la persona.

[00:26:28] G3: VA: Siempre ha estado, pero hoy en día, lo voy a decir, Trump lo hizo más así, que está bien que la gente sea racista. Siempre ha existido, como dijiste, pero ahora la gente se cree muy liberal para expresarse.

[00:26:50] Moderator : Trump como que les dio permiso. Alas.

[00:26:52] G3: VA: Alas. Les volvió a dar alas, cómo no.

[00:26:56] G3: N: Como una persona que puede decir, "A mí me gusta go hiking a lot". Y es un grupo de que van hiking. Así hay, "Nosotros somos racistas, podemos usar ese tipo de palabras", como la N word, cosas así. Creo que ha evolucionado, porque antes era el racismo entre también la cultura, especialmente entre los chicanos. Creo que porque la frontera los cruzó, fue algo que ellos estaban de este lado, entonces se hicieron mexicanos-americanos. También existe como una división, porque a ellos la frontera los cruzó, pero a los inmigrantes que vienen aquí ilegal, buscando

I also even, even, had a coworker who had children with several men. One was tanned and said, "Your skin looks dirty." Listening to that kind of stuff-- Same, I'm brown, so I've been able to see and feel that too.

[00:25:55] Moderator : Is this racism felt new or is it something that has been felt for a long time or how do you see it?

[00:26:04] G3: VR: It has always existed in the Latin community. My mom would even tell me, "Mija, you have to marry a blue-eyed blonde, because you have to improve the race." I would say, "Look who you married".

[00:26:20] G3: VR: In the Latin community there has always been that the lighter the complexion, the better they treat the person.

[00:26:28] G3: VA: It's always been there, but today, I'm going to say it, Trump made it more so, that it's okay for people to be racist. It has always existed, as you said, but now people think they are too liberal to express themselves.

[00:26:50] Moderator : Trump seems to have given them permission for this. Wings.

[00:26:52] G3: VA: Wings. It gave them wings again, of course.

[00:26:56] G3: N: As a person who can say, "I like to go hiking a lot". And it's a hiking group. So there's, "We're racist, we can use those kinds of words," like the N word, things like that. I think it has evolved, because before it was racism among the culture as well, especially among Chicanos. I think because the border crossed them, it was something that they were on this side, so they became Mexican-American.

There is also like a division, because to them the border crossed, but to the immigrants who come here illegally, looking for a better life, they look down on them because they

una mejor vida, los miran hacia abajo porque tuvieron que haber entrado legalmente. Yo entiendo, pero yo entendí más por qué mi mamá cruzó la frontera cuando fui a Juarez a sacar mis papeles. Tuve un culture shock. Yo tenía aquí 31 años y medio sin papeles. Yo nací en México, pero no conozco México. Cuando voy allá no hablo español como hablan ellos. Me preguntan cuándo voy a visitar, luego luego saben hasta cómo me visto. Creo que ya ha evolucionado diferente, y más porque, especialmente los chicanos, tuvieron que asimilar a la vida acá y los nombres que les decían. En sí, tomé una clase de chicano en chicano studies para entender más esa generación y creo que salí más confundida. Creo que yo soy una persona muy emocional, de que yo tomo mis emociones, cuando otras personas pueden ser más intelectuales.

[00:28:47] Moderator : Quiero seguir adelante, cambiar el tema un poco. Estamos hablando varios asuntos, varios temas. Quiero saber a dónde aprenden más sobre estas cosas que estamos hablando. ¿Cómo se enteran de lo que está pasando en su comunidad y eso? ¿Cómo se enteran de lo que está pasando en la vida?

[00:29:14] G3: VR: A mí me gusta leer las noticias. En NBC15 yo sigo y mandan ellos correos electrónicos diarios con las noticias y me gusta mucho leerlo, pero también en las redes sociales.

[00:29:29] Moderator : ¿Ese NBC es una app de ellos?

[00:29:33] G3: VR: Es el Newsletter. Todos los días mandan top stories.

[00:29:37] Moderator : Correo electrónico que salen todo. Ahí te ponen cuáles son las historias más-- ¿Ahí nomás lo lees, o tienen video también o cómo es?

[00:29:49] G3: VR: Depende la historia.

had to have entered legally. I understand, but I understood more why my mom crossed the border when I went to Juárez to get my papers. I had a culture shock. I was here 31 and a half years without papers. I was born in México, but I don't know México. When I go there I don't speak Spanish like they do. They ask me when I'm going to visit, then later they even know how I dress. I think it's already evolved differently, and more so because, especially the Chicanos, they had to assimilate to life here and the names that they were called. Yeah, I took a Chicano class in Chicano studies to understand that generation more and I think I came out more confused. I think I'm a very emotional person, that I take my emotions, when other people may be more intellectual.

[00:28:47] Moderator : I want to move on, change the subject a bit. We are talking about several issues, several topics. I want to know where you learn more about these things we are talking about. How do you find out what's going on in your community and that? How do you find out what is going on in life?

[00:29:14] G3: VR: I like to read the news. On NBC15 I follow and they send daily emails with the news and I really like to read it, but also on social media.

[00:29:29] Moderator : Is that NBC an app of theirs?

[00:29:33] G3: VR: It is the Newsletter. Every day they send top stories.

[00:29:37] Moderator : Emails that go out all over. There they put you what are the stories plus-- do you just read it there, or do they have video as well or what's it like?

[00:29:49] G3: VR: It depends on the story.

<p>[00:29:52] Moderator : Redes sociales, ¿cuáles estás--?</p> <p>[00:29:55] G3: VR: Facebook, Instagram y sigo páginas de noticias locales, nacionales y allí es donde consigo la información.</p> <p>[00:30:02] Moderator : G3: N, ¿de dónde sacas tus noticias?</p> <p>[00:30:06] G3: N: A mí me gustan las noticias que están abajo en Facebook. Hay un cuaderno y ahí siempre--</p> <p>[00:30:13] Moderator : ¿Un cuaderno en Facebook?</p> <p>[00:30:14] G3: N: Sí. Si te metes a Facebook, abajo es como un newspaper.</p> <p>[00:30:18] Moderator : ¿Sí?</p> <p>[00:30:20] G3: N: Sí. Ahí es dónde me dicen las noticias más, yo lo digo más macizas. Quiero decir, que no es una casa. Son artículos bien escritos-</p> <p>[00:30:33] Moderator : Como news feed.</p> <p>[00:30:34] G3: N: -pero son bien escritos. Han mejorado mucho.</p> <p>[00:30:40] Moderator : ¿Son personas o son--?</p> <p>[00:30:42] G3: N: No, son artículos, como Washington Post y tal. Porque Tik Tok sí me gusta, pero siento que Tik Tok a veces es más el chisme. Yo siento ahorita que si yo de veras quiero leer las noticias, ahí es dónde voy.</p> <p>[00:30:58] Moderator : ¿En Facebook?</p> <p>[00:30:59] G3: N: Sí.</p>	<p>[00:29:52] Moderator : Social networks, which ones are you...?</p> <p>[00:29:55] G3: VR: Facebook, Instagram and I follow local, national news pages and that's where I get information.</p> <p>[00:30:02] Moderator : G3: N, where do you get your news?</p> <p>[00:30:06] G3: N: I like the news below on Facebook. There is a notebook and there always--</p> <p>[00:30:13] Moderator : A notebook on Facebook?</p> <p>[00:30:14] G3: N: Yes. If you go to Facebook, below is like a newspaper.</p> <p>[00:30:18] Moderator : Yes?</p> <p>[00:30:20] G3: N: Yes. That's where they tell me the news more-I say it more solid. I mean, it's not a house. These are well-written articles-</p> <p>[00:30:33] Moderator : As news feed.</p> <p>[00:30:34] G3: N: -but they are well written. They have improved a lot.</p> <p>[00:30:40] Moderator : Are they people or are they--?</p> <p>[00:30:42] G3: N: No, they are articles, like Washington Post and such. Because Tik Tok I do like, but I feel like Tik Tok sometimes is more the gossip. I feel right now that if I really want to read the news, that's where I go.</p> <p>[00:30:58] Moderator : On Facebook?</p> <p>[00:30:59] G3: N: Yes.</p>
---	---

[00:31:00] Moderator : ¿Ahí tienen links para periódicos o no los tienen? Parte de las noticias que estás consumiendo están--

[00:31:09] G3: N: Sí. Por ejemplo, tienen el newspaper allá abajo, el periódico, entonces ahí te da todas las historias y de ahí tú te metes a la historia que quieres leer.

[00:31:24] Moderator : ¿Te saca de Facebook?

[00:31:25] G3: N: No.No completamente.

[00:31:27] Moderator : Okay. G3: J, ¿dónde estás sacando tus noticias?

[00:31:33] G3: J: A mí me gusta ver FOX 10 en la mañana.

[00:31:36] Moderator : Es local, ¿verdad?

[00:31:37] G3: J: Sí. Lo miro de la mañana cuando me levanto, cambio a los niños y en la morning, cuando miro, me gusta mucho. Yo tengo un Android, el teléfono es ridículo, si lo pones en la izquierda tienen artículos y ahí todos los días sacan de que you just refresh, artículos. Tik Tok, yo siento que las noticias de allí no son las noticias, pero las cosas que la gente quiere hacer importante, ese es la-- Como ahorita que están, si no quieren que vayas a comer a Subway en esta esquina, se pone en Tik Tok la persona, "Mira, está cochino", y se hace viral el video y es como se da cuenta. No necesariamente noticias grandes.

[00:32:16] G3: N: Sí. Por ejemplo, en subway está el chisme.

[00:32:19] Moderator : Ahorita algo está pasando con Subway--

[00:32:21] G3: N: No, pero a veces sí tienen buenos.

[00:31:00] Moderator : Do they have newspaper links there or don't they? Some of the news you're consuming is--

[00:31:09] G3: N: Yes. For example, they have the newspaper down there, the newspaper, then there it gives you all the stories and from there you go to the story you want to read.

[00:31:24] Moderator : Does it get you off Facebook?

[00:31:25] G3: N: Not completely.

[00:31:27] Moderator : Okay. G3: J, where are you getting your news?

[00:31:33] G3: J: I like to watch FOX 10 in the morning.

[00:31:36] Moderator : It's local, isn't it?

[00:31:37] G3: J: Yes. I look at it from the morning when I get up, change the kids and in the morning, when I look, I really like it. I have an Android, the phone is ridiculous, if you put it on the left they have articles and there every day they bring up that you just refresh, articles. Tik Tok, I feel like the news there is not the news, but the things that people want to make important, that's the-- Like right now they're, if they don't want you to go eat at Subway on this corner, it gets on Tik Tok the person, "Look, it's filthy," and it goes viral the video and that's how they figure it out. Not necessarily big news.

[00:32:16] G3: N: Yes. For example, in subway there is the gossip.

[00:32:19] Moderator : Now something is happening with Subway-

[00:32:21] G3: N: No, but sometimes they do have good ones.

[00:32:22] G3: J: No, pero si es chisme en el que se está peleando la gente en el Subway, entiendo. Vi uno que estaba olor de caca en Subway. Y la muchachita, "No vayan ahí". No necesariamente eso es chisme.

[00:32:38] G3: N: No, no me refiero a chisme, chisme, lo que yo me refiero es de que a mí me gusta leer los artículos bien escritos, la inmigración, lo que está-- ¿Me entiende? Chisme, no quiere decir que es chisme, lo que quiero decir es de, "Ah, okay, Subway, lo que pasó".

[00:32:54] G3: J: Como storytelling, más historia que--

[00:32:57] G3: E: Del día a día.

[00:33:00] G3: J: Sí, eso yo creo que es la diferencia. A mí me gusta ver lo que está pasando aquí, la gente afuera y lo que--

[00:33:07] G3: E: Se nota que a lo mejor usted tiene más tiempo para leer y ella se mira que--

[00:33:12] G3: N: No, no tengo el tiempo, pero a mí me gusta leer. Como los libros, para mí leer un libro electrónico se me hace muy difícil. Para mí leer el libro, libro, a lo mejor yo soy porque estoy viejita, no sé.
[conversación cruzada]

[00:33:29] G3: N: Yo siento que el artículo te dice más-

[00:33:32] G3: J: Lo busca más profesional.

[00:33:33] G3: N: -y también te da más información. A veces, yo digo que el Tik Tok es--

[00:33:41] G3: J: Más para el chisme. Sí te entiendo lo que quieres decir.

[00:33:43] G3: N: Como que mucha gente profesional, los Tik Toks de ellos son raros. ¿Sí me entiende?

[00:32:22] G3: J: No, but if it's gossip that people are fighting over at Subway, I understand. I saw one that was smelling like poop at Subway. And the little girl, "Don't go there." This is not necessarily gossip.

[00:32:38] G3: N: No, I don't mean gossip, gossip, what I mean is that I like to read well-written articles, immigration, what's--you know what I mean? Gossip, I don't mean it's gossip, what I mean is from, "Ah, okay, Subway, what happened."

[00:32:54] G3: J: As storytelling, more story than--.

[00:32:57] G3: E: From day to day.

[00:33:00] G3: J: Yes, I think that's the difference. I like to see what's going on here, the people outside and what's going on.

[00:33:07] G3: E: You can tell that maybe you have more time to read and she looks at you--

[00:33:12] G3: N: No, I don't have the time, but I like to read. Like books, for me reading an e-book is very difficult. For me to read the book, book, maybe I am because I'm old, I don't know.

[00:33:29] G3: N: I feel that the article tells you more--

[00:33:32] G3: J: You are looking for more professional.

[00:33:33] G3: N: -and it also gives you more information. Sometimes, I say that Tik Tok is--.

[00:33:41] G3: J: More for the gossip. I do understand what you mean.

[00:33:43] G3: N: Like a lot of professional people, Tik Toks are weird. Do you understand me?

[00:33:54] G3: J: Sí, sientes que es más una opinión en Tik Tok y la noticia es un artículo, es más sólida. Eso.

[00:34:03] Moderator : G3: VA, ¿qué estás--?

[risas]

[00:34:08] G3: VA: Yo, Facebook.

[00:34:09] Moderator : ¿En Facebook también?

[00:34:10] Vanesa: También, sí. Porque es nacional y luego está local, también, puedes hacer toggle si quieres ver national or local in there.

[00:34:19] Moderator : ¿Cuál de ellos mira usted?

[00:34:22] Vanesa: Los dos.

[00:34:22] Moderator : ¿Los dos?

[00:34:23] Vanesa: Sí, pero también mi esposo es fanático de CNN, todo el día, desde que se levanta hasta dormir, lo estoy escuchando, pero no es que quiera. [ríe]

[00:34:34] Moderator : ¿Por qué de CNN?

[00:34:35] Vanesa: No sé. Desde que entró Trump le dio para estar escuchando las noticias. Le digo, "Me vuelves loca". [ríe]

[00:34:44] Moderator : ¿Tienes confianza en Facebook cuando estás--?

[00:34:47] Vanesa: Sí, es article, como dijo ella. It's like the Washington Post, Fox News. No es como algo que es escrito, viene de un reliable source.

[00:34:57] Moderator : ¿Sigues personajes políticas o así en tus páginas de Facebook? Dice "Following", y, ¿sigues a personas, así, políticas, o no?

[00:33:54] G3: J: Yeah, you feel like it's more of an opinion in Tik Tok and the news is an article, it's more solid. That's it.

[00:34:03] Moderator : G3: VA, what are you...?

[00:34:08] G3: VA: Me, Facebook.

[00:34:09] Moderator : On Facebook too?

[00:34:10] G3: VA: Also, yes. Because it's national and then there's local, too, you can toggle whether you want to see national or local in there.

[00:34:19] Moderator : Which one do you look at?

[00:34:22] G3: VA: Both.

[00:34:22] Moderator : Both of them?

[00:34:23] G3: VA: Yes, but also my husband is a fan of CNN, all day long, from the time he gets up until he goes to sleep, I'm listening to it, but it's not that I want to.

[00:34:34] Moderator : Why CNN?

[00:34:35] G3: VA: I don't know. Since Trump came in he is listening to the news. I tell him, "You drive me crazy."

[00:34:44] Moderator : Do you have confidence in Facebook when you're--?

[00:34:47] G3: VA: Yes, it is article, as she said. It's like the Washington Post, Fox News. It's not like something that is written, it comes from a reliable source.

[00:34:57] Moderator : Do you follow politicians or so or so on your Facebook pages? It says "Following", and, do you follow people, like this, politicians, or not?

<p>[00:35:10] G3: VA: Sí, pero las pongo en mute.</p>	<p>[00:35:10] G3: VA: Yes, but I put them on mute.</p>
<p>[00:35:10] Moderator : ¿Cuáles?</p>	<p>[00:35:10] Moderator : Which ones?</p>
<p>[00:35:13] G3: VA: Biden, le seguía un tiempo, lo puse en mute también.</p>	<p>[00:35:13] G3: VA: Biden, I was following him for a while, I put him on mute as well.</p>
<p>[00:35:17] Moderator : ¿Por qué lo pusiste en mute?</p>	<p>[00:35:17] Moderator : Why did you put it on mute?</p>
<p>[00:35:18] G3: VA: Porque en veces lo que ponía no estaba de acuerdo, prefería--</p>	<p>[00:35:18] G3: VA: Because sometimes what he posted I didn't agree, I preferred--</p>
<p>[00:35:25] Moderator : ¿Otras figuras políticas que--?</p>	<p>[00:35:25] Moderator : Other political figures who--?</p>
<p>[00:35:27] G3: VA: Mark Kelly, en veces me manda hasta text messages de todo, todo el tiempo.</p>	<p>[00:35:27] G3: VA: Mark Kelly, at times sends me up to text messages of everything, all the time.</p>
<p>[00:35:35] Moderator : ¿En este lado?</p>	<p>[00:35:35] Moderator : On this side?</p>
<p>[00:35:36] G3: VR: Yo sí. Los locales, también. Incluso, de los distritos legislativos en el que yo vivo, en el que viven mis papás, para informarme de lo que ellos dicen.</p>	<p>[00:35:36] G3: VR: I do. The locals, too. Even from the legislative districts where I live, where my parents live, to inform me of what they say.</p>
<p>[00:35:48] Moderator : ¿Sigues a esas personas en Facebook?</p>	<p>[00:35:48] Moderator : Do you follow these people on Facebook?</p>
<p>[00:35:49] G3: VR: Sí.</p>	<p>[00:35:49] G3: VR: Yes.</p>
<p>[00:35:53] Moderator : ¿En Instagram también?</p>	<p>[00:35:53] Moderator : On Instagram too?</p>
<p>[00:35:53] G3: VR: También en Instagram, sí.</p>	<p>[00:35:53] G3: VR: Also on Instagram, yes.</p>
<p>[00:35:54] Moderator : También en Instagram y Facebook.</p>	<p>[00:35:54] Moderator : Also on Instagram and Facebook.</p>
<p>[00:35:54] G3: VR: Prefiero Instagram que Facebook.</p>	<p>[00:35:54] G3: VR: I prefer Instagram to Facebook.</p>
<p>[00:35:56] Moderator : ¿Por qué?</p>	<p>[00:35:56] Moderator : Why?</p>
<p>[00:35:58] G3: VR: Instagram es más rápido, siento que son imágenes rápidas y si quieren poner algo para leer pues es bastante rápido. Es corto. Entonces, como no tengo mucho</p>	<p>[00:35:58] G3: VR: Instagram is faster, I feel like it's fast images and if they want to put something to read well it's pretty fast. It is short. So, since I don't have a lot of time a lot</p>

tiempo muchas veces por otras cosas en las que estoy involucrada, entonces es rápido para mí leer, ver una imagen rápida y leer rápido lo que dicen.

[00:36:19] Moderator : ¿Y Tik Tok para ti qué?

[00:36:21] G3: VR: Yo no me meto en Tik Tok a menos que alguien me mande un video, porque siento que se pierde el tiempo ahí.

[00:36:28] G3: N: Yo no lo veo en la noche, no nos deja dormir. Cuando me quiero reír no me meto en la noche. Es un hoyo.

[00:36:34] G3: VR: Una de las primeras veces que me metí, ahí estaba yo, estaba viendo y viendo y de repente salió un video que decía, "Ya llevas suficiente tiempo, deberías de ir a caminar". Y yo, "¿Qué horas son?". Se me fue todo el tiempo, entonces dije, "No, ya, jamás".

[00:36:53] G3: N: Es un hoyo.

[00:36:54] Moderator : Es un hoyo, pero te gusta.

[00:37:00] G3: N: Nosotros, nuestro grupo familiar, mis hijos, cuando vemos algo chistoso, nos lo mandamos, "¿A quién te recuerda esto?", "A mi papá", o, "A mi mamá", y luego me meto en la noche, porque sí, si yo me meto es-- Me doy un límite, antes de acostarme.

[00:37:20] Moderator : ¿Has hecho videos para--?

[00:37:21] G3: N: No, ninguno.

[00:37:22] Moderator : Ninguno, nada más los ves.

[00:37:24] G3: N: No me gusta cómo me veo en la cámara, para nada. Los selfies y todo eso, yo me veo todo y no me gusta.

of times because of other things that I'm involved in, then it's quick for me to read, see a quick picture and quickly read what they're saying.

[00:36:19] Moderator : What about Tik Tok for you?

[00:36:21] G3: VR: I don't get on Tik Tok unless someone sends me a video, because I feel like time is wasted there.

[00:36:28] G3: N: I go only at night, it doesn't let us sleep. When I want to laugh I don't go into the night. But it is a hole.

[00:36:34] G3: VR: One of the first times I got in, there I was, I was watching and watching and all of a sudden a video came up that said, "You've been in long enough, you should go for a walk." And I'm like, "What time is it?". It went all the time, so I said, "No, no more, never."

[00:36:53] G3: N: It is a hole.

[00:36:54] Moderator : It's a hole, but you like it.

[00:37:00] G3: N: We, our family group, my kids, when we see something funny, we send it to each other, "Who does this remind you of?", "My dad," or, "My mom," and then I go into the night, because yeah, if I go into it is-- I give myself a limit, before I go to bed.

[00:37:20] Moderator : Have you made videos for--?

[00:37:21] G3: N: No, none.

[00:37:22] Moderator : None, you just see them.

[00:37:24] G3: N: I don't like the way I look on camera at all. Selfies and all that, I see everything and I don't like it.

[00:37:31] Moderator : G3: E, ¿en cuáles redes sociales estás?

[00:37:35] G3: E: Me he suscrito como al Washington Post. En sí, no tengo Facebook, no sé de qué hablan.

[00:37:47] G3: J: Yo tampoco tengo Facebook.

[00:37:59] G3: E: Instagram tampoco. Sí sigo como a CNN, pero me gusta más leer. Desde chica me ha gustado leer y creo que leo lo que yo quiero leer. Veo en Instagram son más como videos y creo que pierdo a veces células. Me gusta leer mucho. Incluso, tengo como National Geographic.

[00:38:21] Moderator : ¿Eso lo sacas en papel o es en--?

[00:38:24] G3: E: En aplicaciones de pago. También, periódicos de México en aplicación, pero así como en redes, casi no.

[00:38:36] Moderator : Casi no, okay. ¿En cuáles medios de comunicación confían más? ¿Televisión? ¿Redes sociales? Para que te den noticias verdaderas, digo. ¿En cuál confían más?

[00:38:53] G3: N: Lo que me gusta de Instagram es de que se te sale la historia y te dice, si tú quieres leer más, tú tienes que meterse a su página y hacerle clic en un bio, la historia, y ahí están todas las historias. Siento que ellos te dan la opción si quieres leer más o averiguar más de la historia, no siento que me están forzando. Yo por eso a veces digo como ABC News o NBC, yo siento que ellos son más--

[00:39:23] Moderator : ¿Ellos tienen página de Instagram?

[00:39:25] G3: N: Sí. Todos. Hasta la gente pone sus perros. Se me hace ridículo. Yo siento que ellos te dan un poquito de la historia y, si tú quieres averiguar más, tú te puedes meter a su cuenta y ahí tienen un

[00:37:31] Moderator : G3: E, which social networks are you on?

[00:37:35] G3: E: I have subscribed to the Washington Post. I don't have Facebook, I don't know what you're talking about.

[00:37:47] G3: J: I don't have Facebook either.

[00:37:59] G3: E: Instagram either. I do follow like CNN, but I like more to read. Since I was a child I have loved to read and I think I read what I want to read. I see on Instagram are more like videos and I think I lose brain cells sometimes. I like to read a lot. I've even got like National Geographic.

[00:38:21] Moderator : Do you take that out on paper or is it on--?

[00:38:24] G3: E: In paid applications. Also, newspapers from México in application, but I'm not really on social media

[00:38:36] Moderator : Not really, okay. Which media do you trust the most? Television? Social networks? To give you real news, I mean. Which one do you trust the most?

[00:38:53] G3: N: What I like about Instagram is that you get the story and it tells you, if you want to read more, you have to go to their page and click on a bio, the story, and there's all the stories. I feel like they give you the option if you want to read more or find out more of the story, I don't feel like they're forcing it on me. I sometimes I say like ABC News or NBC, I feel like they're more--

[00:39:23] Moderator : Do they have an Instagram page?

[00:39:25] G3: N: Yes. All. Even people put their dogs. It looks ridiculous to me. I feel like they give you a little bit of the story and, if you want to find out more, you can go into their account and there they have a link, there you

link, ahí te metes, tienen todas las historias que corrieron y tú puedes escoger cuál quieres leer.

[00:39:46] Moderator : ¿Y YouTube? Nadie me ha dicho de YouTube. ¿No se meten en YouTube?

[00:39:51] G3: N: Sí.

[conversación cruzada]

[00:39:52] G3: E: Nada más para postres y cosas.

[00:39:55] G3: VA: YouTube tiene todo.

[00:39:57] Moderator : ¿Noticias no tanto?

[00:39:59] G3: E: No.

[00:40:00] G3: J: Música.

[00:40:01] Moderator : ¿Música?

[00:40:02] G3: J: YouTube, sí.

[00:40:02] Moderator : YouTube.

[00:40:03] G3: J: Pero no--

[00:40:04] Moderator : Pero no tanto de noticias.

[00:40:05] G3: N: Doctor Phil. A mí me encanta ver Doctor Phil. Todos los días sigo Doctor Phil.

[00:40:09] Moderator : ¿En YouTube?

[00:40:11] G3: N: Sí. You put, "Doctor Phil full episodes", pones el mes y ahí te salen todos.

[00:40:18] Moderator : ¿No utilizan YouTube para las noticias?

[00:40:22] G3: E: No.

[00:40:23] G3: VR: No.

go in, they have all the stories that they ran and you can choose which one you want to read.

[00:39:46] Moderator : What about YouTube? No one told me about YouTube. Do you use YouTube?

[00:39:51] G3: N: Yes.

[cross talk]

[00:39:52] G3: E: Nothing else for desserts and things.

[00:39:55] G3: VA: YouTube has it all.

[00:39:57] Moderator : Not so much news?

[00:39:59] G3: E: No.

[00:40:00] G3: J: Music.

[00:40:01] Moderator : Music?

[00:40:02] G3: J: YouTube, yes.

[00:40:02] Moderator : YouTube.

[00:40:03] G3: J: But it does not

[00:40:04] Moderator : But not so much news.

[00:40:05] G3: N: Dr. Phil. I love watching Doctor Phil. Every day I follow Doctor Phil.

[00:40:09] Moderator : On YouTube?

[00:40:11] G3: N: Yes. You put, "Doctor Phil full episodes", put the month and you get them all.

[00:40:18] Moderator : Don't you use YouTube for the news?

[00:40:22] G3: E: No.

[00:40:23] G3: VR: No.

[00:40:23] G3: J: Verdad que sí hay uno que dice, "YouTube News". Parece que sí estoy recordando, pero sí hay uno, pero lo miro en mi cabeza muy--

[00:40:31] Moderator : ¿El Google?

[00:40:35] G3: N: Si abres la página de Google te salen unas historias.

[00:40:40] Moderator : ¿Lo lees o no lo lees?

[00:40:41] G3: N: A veces están interesantes. Si me agarra la atención o si tengo tiempo de leerlo, sino no.

[00:40:47] G3: VA: También.

[00:40:47] Moderator : ¿También ven eso?

[00:40:48] G3: E: En sí, todas usamos Google. Cuando vamos a search agent sale Google como-

[00:40:52] G3: N: En la computadora no me sale. Si lo pongo en el teléfono sí me sale.

[00:40:57] G3: VA: En el App, el Google App.

[00:41:00] Moderator : ¿El Google App?

[00:41:01] G3: VA: Sí. El Google App.

[00:41:02] G3: E: Yo tengo mi laptop para que salga el- [conversación cruzada]

[00:41:08] Moderator : Otros estaban hablando de que en el teléfono le sale como noticias, pero el teléfono lo hace solo. Cuando compran el teléfono, pones ahí y te salen notificaciones de noticias. No que tienes una aplicación ni nada, nomás es el teléfono.

[00:41:27] G3: VR: Apple sí tiene la aplicación de news. Ahí, cuando uno lo abre

[00:40:23] G3: J: True, there is one that says, "YouTube News". It seems like I am remembering, but there is one, but I look at it in my head very--

[00:40:31] Moderator : Google?

[00:40:35] G3: N: If you open the Google page you get some stories.

[00:40:40] Moderator : Do you read it or don't you read it?

[00:40:41] G3: N: Sometimes they are interesting. If it grabs my attention or if I have time to read it, otherwise not.

[00:40:47] G3: VA: Also.

[00:40:47] Moderator : Do you see that too?

[00:40:48] G3: E: In fact, we all use Google. When we go to search agent comes up Google like-

[00:40:52] G3: N: I don't get it on the computer. If I put it in the phone, it comes out.

[00:40:57] G3: VA: In the App, the Google App.

[00:41:00] Moderator : Google App?

[00:41:01] G3: VA: Yes. The Google App.

[00:41:02] G3: E: I have my laptop for the-

[00:41:08] Moderator : Others were talking about which on the phone comes up as news, but the phone does it on its own. When you buy the phone, you put in there and you get news notifications. Not that you have an application or anything, it's just the phone.

[00:41:27] G3: VR: Apple does have the news application. There, when one opens it and

y lo empieza, le pregunta a uno qué tipo de noticias quiere ver, qué periódicos o qué canales de noticias uno prefiere.

[00:41:41] Moderator : Qué interesante.

[00:41:43] G3: E: ¿Cuáles son los intereses?

[00:41:45] G3: VR: Ahí uno lo pone. Sí, cuando uno llega a-- Hay una sección, no es la sección principal, pero si uno hace hacia la derecha, salen ahí las noticias y ya uno lo presiona si lo quiere leer.

[00:41:58] Moderator : ¿Eso es algo que use usted?

[00:41:59] G3: VR: A veces sí.

[00:42:03] Moderator : Si hay algo que pasa a último momento, una noticia de último momento, ¿cómo se van a enterar de algo que pasa así de breaking news, como dicen? ¿Cómo vas a saber que hay algo breaking news? ¿Cómo te vas a enterar de eso? ¿Te va a salir en el teléfono? ¿Te van a llamar? ¿Lo vas a ver en televisión? ¿Qué es la manera en que te vas a enterar?

[00:42:27] G3: VA: Un text message.

[00:42:28] Moderator : ¿Un text message?

[00:42:30] G3: J: No sé si se recuerdan cuando estaban haciendo redadas, que por text messages es cómo se dejaba saber la gente. "No vayan a la 32th y a la [unintelligible 00:42:37] porque está la Migración". Yo me acuerdo que nos llegaban el breaking news en el teléfono por text messages.

[00:42:44] G3: N: ¿De veras? Creo que no me acuerdo.

[00:42:49] G3: J: En el 2009. Sí, porque hay un hombre que ve la high school y estaban todos ahí, "No vayan para allá, porque están

starts it, it asks one what kind of news one wants to see, what newspapers or what news channels one prefers.

[00:41:41] Moderator : How interesting.

[00:41:43] G3: E: What are the interests.

[00:41:45] G3: VR: That's where you put it. Yes, when you get to-- there's a section, it's not the main section, but if you go to the right, the news comes up there and you press it if you want to read it.

[00:41:58] Moderator : Is that something you use?

[00:41:59] G3: VR: Sometimes yes.

[00:42:03] Moderator : If there is something that happens at the last minute, a breaking news, how are you going to find out about something that happens that way of breaking news, as they say? How will you know there is something breaking news? How are you going to find that out? Will it come up on your phone? Are they going to call you? Are you going to see it on television? What is the way you are going to find out?

[00:42:27] G3: VA: A text message.

[00:42:28] Moderator : A text message?

[00:42:30] G3: J: I don't know if you remember when they were doing raids, which by text messages is how people were letting people know. "Don't go to 32nd and [unintelligible 00:42:37] because there is migration." I remember we used to get the breaking news on the phone by text message

[00:42:44] G3: N: Really? I don't think I remember.

[00:42:49] G3: J: In 2009. Yeah, because there's a man who sees the high school and they were all there, "Don't go over there, because there are raids." In the car washes,

redadas". En los car wash, que se estaban llevando a todas las gentes de los car wash.

[00:42:59] G3: N: No me acuerdo que me llegó un text message. Si algo pasa así, internacional, me meto a [unintelligible 00:43:07], porque ya sé que alguien va a da su opinión. Como yo trabajo en Phoenix Union, acaba de haber algo con una pistola en Centro High School y yo ahorita estoy muy ocupada. El principio de año siempre es muy ocupado. Ni puedes ir al baño porque estás tan ocupada. Yo me metí en YouTube y puse, "Centro High School", y pum, ahí salió.

[00:43:25] Moderator : ¿Fuiste a YouTube?

[00:43:27] G3: N: Sí.

[00:43:27] Moderator : ¿A mirarlo en las noticias?

[00:43:29] G3: N: No, pero otra gente puso lo que estaba pasando. ¿Me entiende?

[00:43:34] Moderator : Sí.

[00:43:35] G3: N: Eso fue lo más rápido. Nomás puse, "Centro High School Phoenix Union", y pum, ahí salió.

[00:43:39] G3: E: A mí me llegó la notificación en el reloj, porque trabajo para PXU. Tengo una amiga que trabaja en District, están detrás de Centro High School y me mandó que estaban en lock down. Por eso me enteré.

[00:43:56] Moderator : Nadie me ha dicho nada de Twitter.

[00:43:59] G3: N: A mí no me gusta Twitter.

[00:44:00] Moderator : ¿No?

[00:44:01] G3: E: No le entiendo al Twitter.

they were taking all the people from the car washes.

[00:42:59] G3: N: I don't remember that I got a text message. If something happens like that, international, I get into [unintelligible 00:43:07], because I already know someone is going to give their opinion. As I work at Phoenix Union, there was just something with a gun at Centro High School and I'm really busy right now. The beginning of the year is always very busy. You cannot even go to the bathroom because you're so busy. I got on YouTube and put in, "Centro High School," and boom, there it came out.

[00:43:25] Moderator : Did you go to YouTube?

[00:43:27] G3: N: Yes.

[00:43:27] Moderator : To watch it on the news?

[00:43:29] G3: N: No, but other people put up what was going on. Do you know what I mean?

[00:43:34] Moderator : Yes.

[00:43:35] G3: N: That was the quickest. I just typed in, "Centro High School Phoenix Union," and boom, there it came out.

[00:43:39] G3: E: I got the notification on the clock, because I work for PXU. I have a friend who works at District, they are behind Centro High School and she sent me that they were in lock down. That's why I heard about it.

[00:43:56] Moderator : No one has said anything to me about Twitter.

[00:43:59] G3: N: I don't like Twitter.

[00:44:00] Moderator : No?

[00:44:01] G3: E: I don't understand Twitter.

<p>[00:44:01] G3: J: Nunca lo entendí.</p> <p>[00:44:03] Moderator : ¿No?</p> <p>[00:44:04] G3: N: De vez en cuando me meto nomás, pero no me llama la atención, no me gusta. No le entiendo.</p> <p>[00:44:12] G3: VR: Sé que muchos políticos lo usan, pero no lo entiendo.</p> <p>[00:44:14] G3: E: Muchos políticos, sí.</p> <p>[00:44:17] G3: VA: Nada más va a pasar el tiempo.</p> <p>[00:44:19] Moderator : Interesante. Bueno, vamos a seguir adelante. Quiero que describan para mí qué es un buen ciudadano, o qué significa un buen ciudadano, pero no en el sentido legal como de la ciudadanía, sino más bien cómo se comporta uno en sociedad, o cuáles son los deberes o las obligaciones que una persona tiene como miembro de esta sociedad. Cuando digo, "¿Qué es un buen ciudadano?", ¿qué significa eso? ¿Qué hace? ¿Qué no hace? Esto es algo muy grande, pero--</p> <p>[00:45:04] G3: VR: Primero que nada como ciudadanos, digamos que en términos legales tenemos el derecho de votar. Mis papás, ellos se pasaron por el proceso de inmigración. Mi papá pudo recibir su residencia por la amnistía que pasó en los 80s. Él arregló su situación, arregló la de mamá y desde que se hicieron ciudadanos ellos siempre, siempre votan. Para mí fue algo que yo crecí, que uno tiene que involucrarse, educarse y enterarse para el bienestar de toda la comunidad.</p> <p>[00:45:40] Moderator : Okay. ¿Alguien más? ¿Qué más? ¿Votar? ¿Están de acuerdo de lo que dice G3: VR? ¿Sí?</p> <p>[00:45:46] G3: E: Sí, para mí también ser voluntario. Me gusta ser voluntario también,</p>	<p>[00:44:01] G3: J: I never understood it.</p> <p>[00:44:03] Moderator : No?</p> <p>[00:44:04] G3: N: From time to time I just get into it, but it doesn't attract my attention, I don't like it. I don't understand you.</p> <p>[00:44:12] G3: VR: I know a lot of politicians use it, but I don't understand it.</p> <p>[00:44:14] G3: E: Many politicians, yes.</p> <p>[00:44:17] G3: VA: Nothing else is going to pass the time.</p> <p>[00:44:19] Moderator : Interesting. Well, let's move on. I want you to describe for me what a good citizen is, or what a good citizen means, but not in the legal sense as of citizenship, but rather how one behaves in society, or what are the duties or obligations that a person has as a member of this society. When I say, "What is a good citizen," what does that mean? What does it do? What doesn't it do? This is a big deal, but--</p> <p>[00:45:04] G3: VR: First of all as citizens, let's say that in legal terms we have the right to vote. My parents, they went through the immigration process. My dad was able to receive his residency because of the amnesty that passed in the 80s. He fixed his situation, he fixed mom's and since they became citizens they always, always vote. For me it was something that I grew up with, that you have to get involved, educated and aware for the welfare of the whole community.</p> <p>[00:45:40] Moderator : Okay. Anyone else? What else? Vote? Do you agree with what G3: VR says? Yes?</p> <p>[00:45:46] G3: E: Yes, for me also to be a volunteer. I like to volunteer too, a lot like we</p>
---	---

mucho como antes hacíamos con mi familia el [unintelligible 00:45:55] Llevábamos cajas de comida a las personas que lo necesitaban y una persona que lo necesita no quiere decir que es pobre. Una persona que está en una situación difícil y necesita ayuda temporal. También me gusta ayudar para los home shelters, animales. Get to know your neighbors también. A mí me gusta platicar con los vecinos, también. No chisme, pero "¿Cómo estás?", cosas así.

[00:46:21] Moderator : ¿Cosas así? Este lado, ¿qué hace un buen ciudadano?

[00:46:26] G3: J: Yo siento que preguntas. A mí me enseñaron una clase de inglés. El maestro dijo, "A good citizen. Un buen ciudadano pregunta el por qué". No, nomás dice, "Oh, solo vámonos para allá y allí te quedas. Tienes que preguntar, ¿por qué?". El señor, "Si de verdad eres patriota". Decía no más, "Pregunta, ¿qué está pasando? No más dejes que pasen las cosas. Tienes que siempre preguntar el por qué. I don't know, eso se me metió mucho en la cabeza que no más voy a eso.

[00:47:10] Moderator : G3: VA, ¿qué piensas de eso?

[00:47:11] G3: VA: Yo también pensé votar cuando preguntaste.

[00:47:13] Moderator : ¿También?

[00:47:14] G3: VA: Yes.

[00:47:15] Moderator : ¿Conoces algo, G3: N? ¿Qué hace un buen ciudadano y qué no hace un buen ciudadano?

[00:47:23] G3: N: Sí, votar es muy importante, pero cuando yo te oí decir, "Buen ciudadano". Por ejemplo, yo trato de ser buena ciudadana, yo siempre cuido a mis vecinos, yo he sido pobre y gracias a ellos que me dé una vida muy buena. Nunca se me olvida de la gente, que yo siento que la gente ciudadana siempre debe

used to do with my family on [unintelligible 00:45:55] We would take boxes of food to people who needed it and a person who needs it doesn't mean they are poor. A person who is in a difficult situation and needs temporary help.

I also like to help for home shelters, animals. Get to know your neighbors as well. I like to talk with the neighbors, too. Not gossip, but "How are you?", things like that.

[00:46:21] Moderator : Things like that? This side, what makes a good citizen?

[00:46:26] G3: J: I feel you are asking. I was taught an English class. The teacher said, "A good citizen. A good citizen asks why. No, they just say, "Oh, let's just go over there and there you stay. You have to ask, why?" Mr., "If you really are a patriot". They just said, "Ask, what's going on? Just let things happen. You have to always ask why. I don't know, that got so much in my head that I don't go to that anymore.

[00:47:10] Moderator : G3: VA, what do you think about that?

[00:47:11] G3: VA: I thought about voting too when you asked.

[00:47:13] Moderator : Also?

[00:47:14] G3: VA: Yes.

[00:47:15] Moderator : Do you know anything, G3: N? What makes a good citizen and what doesn't make a good citizen?

[00:47:23] G3: N: Yes, voting is very important, but when I heard you say, "Good citizen." For example, I try to be a good citizen, I always take care of my neighbors, I have been poor and thanks to them that gives me a very good life. I never forget about people, that I feel that people citizens should always help other

ayudarle a otra gente donde tú estuviste. Que no se te olvide de donde viniste, donde llegaste. Siempre tratar a jalar a la otra gente que se suba como tú te subiste. Para mí eso es ser buena ciudadana, es como yo lo sentí o como lo vi cuando tú dijiste eso.

[00:48:12] Moderator : Protestas. ¿Alguien que es un buen ciudadano participa en protestas?

[00:48:22] G3: VR: Sí, yo pienso que sí. Las protestas no tienen que ser violentas. Desafortunadamente aquí en Phoenix tenemos creo que la policía más violenta del país. El departamento de Phoenix y por eso se han vuelto violentas las protestas, pero yo siempre iba. Cuando estaba en la universidad siempre participaba, ahora ya no tanto porque el tiempo, hay que ir a trabajar mañana. Uno no se puede quedar tanto tiempo, pero sí, pienso que es importante involucrarse. No solamente-- Definitivamente estar de voluntario, definitivamente servir a la comunidad, ayudar a los vecinos, pero sí involucrarse. Yo crecí con mi papá ahí diciéndome que si uno ve una injusticia y no hace nada, uno es parte de la injusticia.

[00:49:13] G3: E: Eso, tú derecho, a firm speech.

[00:49:15] G3: N: Como los maestros, como es el único mes de nosotros protestamos un año.

[00:49:20] Moderator : ¿Cómo les fue?

[00:49:23] G3: N: Nos hicieron un poquito más caso, pero todo lo que hemos adelantado ahora lo están tratando de reversar.

[00:49:34] Moderator : G3: VA, ¿qué piensas?

[00:49:36] G3: VA: Sí, también es algo para tratar de hacer support the cause, como dijiste--

people where you were. Don't forget where you came from, where you arrived. Always try to incentive other people to improve as you did. To me that's being a good citizen, that's how I felt it or how I saw it when you said that.

[00:48:12] Moderator : Protests. Does anyone who is a good citizen participate in protests?

[00:48:22] G3: VR: Yes, I think so. Protests don't have to be violent. Unfortunately here in Phoenix we have I think the most violent police in the country. Phoenix department and that's why they've become violent protests, but I would always go. When I was in college I always participated, now not so much because the time, you have to go to work tomorrow. You can't stay that long, but yes, I think it's important to get involved. Not just-- Definitely be a volunteer, definitely serve the community, help the neighbors, but do get involved. I grew up with my dad there telling me that if you see an injustice and you do nothing, you are part of the injustice.

[00:49:13] G3: E: That, your right, a firm speech.

[00:49:15] G3: N: As teachers, as it is the only month of us protest a year.

[00:49:20] Moderator : How did it go?

[00:49:23] G3: N: They paid a little bit more attention to us, but everything we've advanced now they're trying to reverse.

[00:49:34] Moderator : G3: VA, what do you think?

[00:49:36] G3: VA: Yes, it's also something to try to support the cause, as you said--

<p>[00:49:46] G3: VR: ¿Apoyar una causa?</p> <p>[00:49:47] G3: VA: Sí, nunca ha participado en algo así más que boycott the store. [ríe] "No compres en este día", [ríe].</p> <p>[00:49:58] Moderator : ¿Nunca has participado en una protesta así de ir a una calle?</p> <p>[00:50:02] G3: VA: No, no.</p> <p>[00:50:02] Moderator : Okay. Bueno, y todas aquí somos registrados para votar, y yo quiero que me cuenten su historia de cómo se registraron, o cómo alguien te preguntó, fuera de la escuela, DMD. ¿Cómo es que se registraron para votar?</p> <p>[00:50:25] G3: N: Dios mío. Fue hace mucho.</p> <p>[00:50:27] G3: N: Fue cuando saqué la licencia.</p> <p>[00:50:29] Moderator : Cuando sacaste la licencia, ¿se te hace?</p> <p>[00:50:31] G3: N: Yo nunca he batallado.</p> <p>[00:50:33] Moderator : ¿No? Okay.</p> <p>[00:50:34] G3: N: No, yo nunca, no. Desde muy [conversación cruzada]</p> <p>[00:50:37] G3: J: Licencia.</p> <p>[00:50:37] Moderator : Okay.</p> <p>[00:50:38] G3: N: De que yo me acuerdo.</p> <p>[00:50:40] Moderator : G3: J, ¿cómo te--?</p> <p>[00:50:41] G3: J: También, no me acuerdo, desde siempre.</p> <p>[00:50:44] Moderator : ¿Desde siempre ha sido?</p>	<p>[00:49:46] G3: VR: Support a cause?</p> <p>[00:49:47] G3: VA: Yes, he has never participated in anything like that other than boycott the store. "Don't buy on this day," .</p> <p>[00:49:58] Moderator : Have you never participated in such a protest of going to a street?</p> <p>[00:50:02] G3: VA: No, no.</p> <p>[00:50:02] Moderator : Okay. Well, and all of us here are registered to vote, and I want you to tell me your story of how you registered, or how somebody asked you, out of school, DMD. How did you register to vote?</p> <p>[00:50:25] G3: N: My goodness. It was a long time ago.</p> <p>[00:50:27] G3: N: That's when I got my license.</p> <p>[00:50:29] Moderator : When you got your license, probably?</p> <p>[00:50:31] G3: N: No, I have never struggled.</p> <p>[00:50:33] Moderator : No? Okay.</p> <p>[00:50:34] G3: N: No, not me, no. From very .</p> <p>[00:50:37] G3: J: License.</p> <p>[00:50:37] Moderator : Okay.</p> <p>[00:50:38] G3: N: That I remember.</p> <p>[00:50:40] Moderator : G3: J, how do you--?</p> <p>[00:50:41] G3: J: Also, I don't remember, since always.</p> <p>[00:50:44] Moderator : Has it always been?</p>
---	--

<p>[00:50:45] G3: J: También recibo Access. Siempre después de tu access-- Access aquí es como medicare, la aseguranza del Gobierno.</p> <p>[00:50:55] G3: N: Una buena aseguranza.</p> <p>[00:50:58] G3: J: Ellos cubren todo, pero no es tan buena</p> <p>[00:51:00] G3: J: No es la aseguranza privada. El chiste es que de ahí con la prisa de la actualización, porque estás aplicando para el Gobierno, para tus beneficios, eres elegido a estar. Sí, ya la pregunta hasta me molesta. La que, "Ay, bien, ya".</p> <p>[00:51:13] G3: N: A mí siempre me dijeron tarjeta de votar en el correo.</p> <p>[00:51:15] G3: J: También.</p> <p>[00:51:16] Moderator : G3: VA, ¿cómo te registraste?</p> <p>[00:51:17] G3: VA: También, así con la licencia.</p> <p>[00:51:20] Moderator : Licencia, ¿no te acuerdas? G3: E, ¿no te acuerdas?</p> <p>[00:51:23] G3: E: Cuando me hice ciudadana.</p> <p>[00:51:24] Moderator : En ese momento, cuando estabas haciendo tu--</p> <p>[00:51:26] G3: E: Te ponen el papel, y es algo que yo quise hacer, porque yo siempre veía a mi hermana menor que le llegaba y no votaba. O sea, para ella fue siempre dado, porque nació aquí. A mí me costó casi \$12.000, obviamente que iba a votar. Mi primera elección fue against Trump, voté contra él. En sí, cuando pude comprar cartelones para la casa, que cuando estaba Trump para otra vez reelegirlo, le dije a mi mamá, "Voy a comprar cartelones de Biden, porque pagué mucho dinero para no dar mi opinión", sí.</p>	<p>[00:50:45] G3: J: I also receive Access. Always after your access-- Access here is like medicare, government insurance.</p> <p>[00:50:55] G3: N: Good insurance.</p> <p>[00:50:58] G3: J: They cover everything, but it's not that good.</p> <p>[00:51:00] G3: J: It is not private insurance. The joke is that from there with the rush of upgrading, because you are applying for the Government, for your benefits, you are selected to get. Yes, the question even bothers me now. The one that, "Oh, okay, already."</p> <p>[00:51:13] G3: N: I was always told to vote card in the mail.</p> <p>[00:51:15] G3: J: Also.</p> <p>[00:51:16] G3: VA: How did you register?</p> <p>[00:51:17] Speaker: The license.</p> <p>[00:51:20] Moderator : License, don't you remember? G3: E, don't you remember?</p> <p>[00:51:23] G3: E: When I became a citizen.</p> <p>[00:51:24] Moderator : At that time, when you were doing your--</p> <p>[00:51:26] G3: E: They put the paper on you, and it's something I wanted to do, because I would always see my younger sister who would get to her and not vote. That is, for her it was always given, because she was born here. It cost me almost \$12,000, of course i was going to vote. My first election was against Trump, I voted against him. Yeah, when I was able to buy signs for the house, when Trump tries to run for re-election, I told my mom, "I'm going to buy Biden signs, because I paid a lot of money</p>
--	---

<p>Especialmente que mi vecina es un Trump supporter.</p> <p>[00:52:08] Moderator : ¿Y G3: VR?</p> <p>[00:52:09] G3: VR: Cuando cumplí los 18 años</p> <p>[00:52:10] Moderator : ¿Lo hicieron en la escuela o fuiste--?</p> <p>[00:52:13] G3: VR: No, creo que fue en la biblioteca. Estaba muy involucrada en ese tiempo en la biblioteca, fui y ahí tenían información.</p> <p>[00:52:23] Moderator : Bueno, G3: E acaba de compartir que se animó de votar por Trump.</p> <p>[00:52:31] G3: E: Against.</p> <p>[00:52:32] Moderator : Contra Trump, perdón. [risas]</p> <p>Moderator : ¿Hay otras elecciones en que haya algo que les animaba para ir a votar? ¿Me lo puedes contar un poco? ¿Podría ser igual como G3: E? A lo mejor es al contrario de G3: E, apoyaron para votar contra Biden. ¿Me pueden contar un poco una historia de--?</p> <p>[00:52:55] G3: J: Obama, cuando apenas estaba empezando Obama [unintelligible 00:52:58] y, se miraban los cartelones, "Cambio", "Change". Estaba ahí, ¿no? Quería yo votar, nunca fue dado para mí, con todo respeto. Era eso, whatever. Cuando eso de cambio, de que finally va a haber algo distinto, nomás se ve un hombre blanco y una sentada allí, yo quería votar. Fue una de las primeras veces que tenía las ganas de.</p> <p>[00:53:23] Moderator : ¿Las ganas de votar? Y en esta elección, la pasada de 2022, digo, 2020, ¿votaste en esa?</p> <p>[00:53:31] G3: J: Sí, he votado todas. Yo lo hago por correo también, para mí es fácil, y</p>	<p>not to give my opinion", yeah. Especially that my neighbor is a Trump supporter.</p> <p>[00:52:08] Moderator : And G3: VR?</p> <p>[00:52:09] G3: VR: When I turned 18</p> <p>[00:52:10] Moderator : Did you do it at school or did you go--?</p> <p>[00:52:13] G3: VR: No, I think it was in the library. I was very involved at that time in the library, I went and they had information there.</p> <p>[00:52:23] Moderator : Well, G3: E just shared that she was encouraged to vote for Trump.</p> <p>[00:52:31] G3: E: Against.</p> <p>[00:52:32] Moderator : Against Trump, sorry.</p> <p>Moderator : Are there other elections where there's something that encouraged them to go vote? Can you tell me a little about it? Could she be the same as G3: E? Maybe it's the opposite of G3: E, you supported to vote against Biden. Can you tell me a little bit of a story about...?</p> <p>[00:52:55] G3: J: Obama, when he was just starting Obama [unintelligible 00:52:58] [00:53:00] and, you looked at the billboards, "Change," "Change." It was there, wasn't it? I wanted to vote, it was never given to me, with all due respect. That was it, whatever. When that of change, that finally there's going to be something different, you just see a white man and a sitting there, I wanted to vote. It was one of the first times I had the desire to.</p> <p>[00:53:23] Moderator : The desire to vote? And in this election, the last election of 2022, I mean, 2020, did you vote in that one?</p> <p>[00:53:31] G3: J: Yes, I have voted in all of them. I do it by mail too, it's easy for me, and</p>
--	--

<p>lo pones en el correo. No entiendo por qué mucha gente--</p> <p>[00:53:37] Moderator : ¿Qué te animó de votar en ese Trump y Biden?</p> <p>[00:53:40] G3: J: No me gusta Trump. O sea, simplemente.</p> <p>[00:53:43] G3: N: Yo voté por Trump, la primera vez.</p> <p>[00:53:45] Moderator : ¿La primera vez?</p> <p>[00:53:45] G3: N: Le di la chance, pero la arruinó tan feo y yo, "No, no, no". Entonces, fui y voté por Biden.</p> <p>[00:53:51] Moderator : ¿Por qué le distes el chance? ¿Por qué? ¿Qué sentiste?</p> <p>[00:53:52] G3: N: Porque yo estaba cansada de toda la corrupción, yo pensé de alguien que no estaba en la política, alguien de que-- Yo creía que tenía buenos negocios. Ahora está saliendo toda la verdad, pero yo nada más quería un cambio. Un cambio, es todo lo que quería. Los cuatro años que le dimos, fueron horribles, entonces dije, "No". Yo y mi esposo votamos, siempre vamos a votar juntos. Sí, votamos por el correo, pero una vez se nos fue la honda y fuimos a votar juntos, votamos, salimos y después dijimos, "¿Por quién votaste?". Mi esposo y yo no hablamos de eso, de nada. No hablamos de política ni nada. A la gente se le hace muy raro que vamos a votar y no discutimos quién, por quién votamos. Hasta que ya votamos.</p> <p>[00:54:41] Moderator : ¿Ya después?</p> <p>[00:54:42] G3: N: Sí.</p> <p>[00:54:44] G3: J: ¿Porque tienen opiniones distintas?</p> <p>[00:54:45] G3: N: Sí.</p>	<p>you put it in the mail. I don't understand why many people...</p> <p>[00:53:37] Moderator : What encouraged you to vote for Trump and Biden?</p> <p>[00:53:40] G3: J: I don't like Trump. In other words, simply.</p> <p>[00:53:43] G3: N: I voted for Trump, the first time.</p> <p>[00:53:45] Moderator : The first time?</p> <p>[00:53:45] G3: N: I gave him the chance, but he blew it so ugly and I, "No, no, no, no." So, I went and voted for Biden.</p> <p>[00:53:51] Moderator : Why did you give him the chance? Why? What did you feel?</p> <p>[00:53:52] G3: N: Because I was tired of all the corruption, I thought of somebody who wasn't in politics, somebody that--I thought I had good business. Now the whole truth is coming out, but I just wanted a change. A change, that's all I wanted. The four years that we gave him, they were horrible, so I said, "No." Me and my husband vote, we always go vote together. Yes, we voted by mail, but one time we went to vote together, voted, came out and then said, "Who did you vote for?". My husband and I don't talk about it, not at all. We don't talk about politics or anything. People find it very strange that we're going to vote and we don't discuss who, who we vote for. Until we vote.</p> <p>[00:54:41] Moderator : Already after?</p> <p>[00:54:42] G3: N: Yes.</p> <p>[00:54:44] G3: J: Because you have different opinions?</p> <p>[00:54:45] G3: N: Yes.</p>
--	---

<p>[00:54:47] G3: J: ¿Suelen pelear?</p> <p>[00:54:48] G3: N: Otro agarrapelos. Como yo voté por Trump la primera vez, él le dijo a toda la gente. Le dije, "¿Qué? ¿Quieres que me disparen o qué quieres?". Tengo amigas que me dejaron de hablar, digo, "Es mi derecho como americana". Yo no te estoy-- Yo no te juzgo por tu vida o con quién te acuestas, lo que haces o lo que sea. Ese es tú ser americana. Me fue bien mal. Yo me sentí-- Yo digo, "¿Por qué a mí la gente me está haciendo sentir mal por la decisión que yo tomé como americana, mi derecho?".</p> <p>[00:55:21] G3: E: ¿Te dieron la oportunidad de preguntarte por qué?</p> <p>[00:55:23] G3: N: No. Enojados. Yo sentí que el país estaba muy emocionado, esa elección fue muy emocional.</p> <p>[00:55:35] Moderator : ¿La primera?</p> <p>[00:55:35] G3: N: Sí.</p> <p>[00:55:38] Moderator : ¿En la segunda no votaste?</p> <p>[00:55:40] G3: N: Yo no voté por nadie.</p> <p>[00:55:43] G3: N: Ya ahí aprendí y voy por nada.</p> <p>[00:55:45] Moderator : Yo no le di un no.</p> <p>[00:55:47] G3: J: Yo sí. Calladitas se vieron más bonitas.</p> <p>[00:55:53] Moderator : ¿Qué es las cosas que te anima para ir a votar? ¿Son los candidatos? ¿Los asuntos? G3: VR, se me hace que usted votas mucho y lees mucho. ¿Qué es lo que te anima más para ir a votar? ¿La persona? ¿Qué quieres que te den?</p> <p>[00:56:12] G3: VR: Todo, la verdad. Como esas elecciones que vienen son muy importantes.</p>	<p>[00:54:47] G3: J: Do you usually fight?</p> <p>[00:54:48] G3: N: Another quarrel. Because I voted for Trump the first time, he told all the people. I said, "What? Do you want me to get shot or what do you want?". I have friends who stopped talking to me, I say, "It's my right as an American." I'm not-- I'm not judging you for your life or who you sleep with, what you do or whatever. That's you being American. It went wrong enough for me. I felt--I say, "Why are people making me feel bad about the decision that I made as an American, my right?"</p> <p>[00:55:21] G3: E: Did they give you the opportunity to ask why?</p> <p>[00:55:23] G3: N: No. Angry. I felt the country was very excited, that election was very emotional.</p> <p>[00:55:35] Moderator : The first?</p> <p>[00:55:35] G3: N: Yes.</p> <p>[00:55:38] Moderator : In the second one you did not vote?</p> <p>[00:55:40] G3: N: I did not vote for anyone.</p> <p>[00:55:43] G3: N: That's where I learned and I'm going for nothing.</p> <p>[00:55:45] Moderator : I didn't give him a no.</p> <p>[00:55:47] G3: J: I do. Much better to keep silent...</p> <p>[00:55:53] Moderator : What are the things that encourage you to vote? Are the candidates? The issues? G3: VR, it seems to me that you vote a lot and read a lot. What encourages you the most to go vote? The person? What do you want to get?</p> <p>[00:56:12] G3: VR: I tell you the truth, as these upcoming elections are very important.</p>
--	--

<p>[00:56:16] Moderator : ¿De noviembre? ¿De este? ¿En general?</p> <p>[00:56:17] G3: VR: Sí.</p> <p>[00:56:19] Moderator : ¿Qué te está motivando ahorita para votar en--?</p> <p>[00:56:22] G3: VR: Ciertas proposiciones. La proposición 308, superimportante para que todos los estudiantes que se gradúan de una preparatoria de Arizona, puedan pagar lo mismo.</p> <p>[00:56:35] Moderator : ¿Eso va a estar en la [unintelligible 00:56:36]?</p> <p>[00:56:38] G3: VR: La 308. Sí, ahorita se están recolectando firmas también para parar lo de los school vouchers.</p> <p>[00:56:46] G3: N: Ya habían votado que no. Los ciudadanos votaron que no hace cuatro años y Tulsí lo volteó.</p> <p>[00:56:53] G3: E: Es como pensar un poquito lo que dijiste antes, que el dinero se está quitando las escuelas públicas. Está dando--</p> <p>[00:56:59] G3: N: Las escuelas públicas las quieren ahorcar. Va a llegar un punto que una escuela pública nomás va a tener los niños pobres y los niños que están en silla de ruedas. Es lo que va a ser. Eso es un racismo, pero para mí es un racismo, lo más feo que le pueda suceder a un estudiante. Para mí.</p> <p>[00:57:17] G3: E: Las personas que se están ayudando con estos vouchers, son más de las personas que nunca han estado en la escuela pública.</p> <p>[00:57:25] G3: N: Es de millonarios, por esas escuelas.</p> <p>[00:57:25] G3: E: Que los hijos los tienes en la escuela privada.</p>	<p>[00:56:16] Moderator : November? This one? In general?</p> <p>[00:56:17] G3: VR: Yes.</p> <p>[00:56:19] Moderator : What is motivating you right now to vote in--?</p> <p>[00:56:22] G3: VR: Certain propositions. Proposition 308, super-important so that all students graduating from an Arizona high school, can pay the same.</p> <p>[00:56:35] Moderator : Is that going to be on the [unintelligible 00:56:36]?</p> <p>[00:56:38] G3: VR: The 308. Yes, right now they are collecting signatures also to stop the school vouchers.</p> <p>[00:56:46] G3: N: They had already voted no. The citizens voted no four years ago and Tulsí turned it over.</p> <p>[00:56:53] G3: E: It's like thinking a little bit about what you said earlier, that money is being taken away from public schools. It is giving...</p> <p>[00:56:59] G3: N: They want to hang public schools. There will come a point where a public school will only have poor children and children in wheelchairs. That's what it's going to be. That's racism, but to me it's racism, the ugliest thing that can happen to a student. For me.</p> <p>[00:57:17] G3: E: The people who are being helped with these vouchers, are more of the people who have never been to public school.</p> <p>[00:57:25] G3: N: It is for millionaires, for those schools.</p> <p>[00:57:25] G3: E: That the children are in private school.</p>
---	---

<p>[00:57:27] G3: VR: El 70% de las personas que usa esos vouchers, jamás ha mandado a sus hijos a una escuela pública.</p> <p>[00:57:33] G3: N: Se hacen millonarios con el dinero.</p> <p>[00:57:35] G3: E: Están usando estos vouchers como un descuento para mandar a sus hijos a la escuela.</p> <p>[00:57:40] G3: VR: Son gente que dice, "Yo le enseño a mis hijos de casa", y lo usan después para comprar un congelador o cualquier otra cosa.</p> <p>[00:57:47] G3: E: Todo se da abierto. Mi hermana mandó un texto al grupo de nuestra familia. Le dijo a mi otra hermana, "Mira, puedes usar este voucher". Yo no dije nada, porque si yo digo algo ya es porque, "G3: E se enojó", o, "G3: E está hablando de política otra vez". Cuando mi hermana mandó eso, me enfureció por lo mismo, por todo lo que acabamos de decir.</p> <p>[00:58:09] G3: J: Explique, ¿yo no sé qué es eso del voucher? ¿Qué está pasando en eso?</p> <p>[00:58:15] G3: E: Eso es un poquito, pero ella sabe de--</p> <p>[00:58:16] Moderator : Me hacen un favor y después de-- Porque tenemos [conversación cruzada]</p> <p>[00:58:19] G3: J: Pensaba que estábamos hablando</p> <p>[00:58:24] G3: VR: De los políticos en sí, quién está-- Ahorita mínimo para los demócratas es muy importante, porque hay gente como el que está para Secretary of State, de los republicanos, ese si entra va a cambiar las cosas, va a--</p> <p>[00:58:40] G3: N: Ese estado necesita cambiar demócrata, sino las escuelas se van</p>	<p>[00:57:27] G3: VR: 70% of the people who use those vouchers, have never sent their children to a public school.</p> <p>[00:57:33] G3: N: They become millionaires with the money.</p> <p>[00:57:35] G3: E: They are using these vouchers as a discount to send their children to school.</p> <p>[00:57:40] G3: VR: They're people who say, "I teach my kids from home," and they use it later to buy a freezer or whatever else.</p> <p>[00:57:47] G3: E: Everything is given openly. My sister sent a text to our family group. She said to my other sister, "Look, you can use this voucher." I didn't say anything, because if I say anything already it's because, "G3: E got mad," or, "G3: E is talking about politics again." When my sister sent that, it infuriated me because of the same thing, because of everything we just said.</p> <p>[00:58:09] G3: J: Explain, I don't know that about the voucher. What's going on in that?</p> <p>[00:58:15] G3: E: That's a little bit, but she knows about....</p> <p>[00:58:16] Moderator : You do me a favor and after-- Because we have .</p> <p>[00:58:19] G3: J: I thought we were talking</p> <p>[00:58:24] G3: VR: Of the politicians themselves, who's-- Right now minimum for the Democrats is very important, because there are people like the one who's for Secretary of State, from the Republicans, that if he gets in he's going to change things, he's going to--</p> <p>[00:58:40] G3: N: That state needs to change Democrat, otherwise the schools are going to</p>
--	---

<p>a echar a perder. Tenemos que cambiar el estado a azul, todo completamente.</p>	<p>go to waste. We have to change the state to blue, everything completely.</p>
<p>[00:58:49] Moderator : G3: VA, estás ahí muy calladita.</p>	<p>[00:58:49] Moderator : G3: VA stands there very quietly.</p>
<p>[00:58:50] G3: VA: Estoy escuchando. [ríe]</p>	<p>[00:58:50] G3: VA: I am listening.</p>
<p>[00:58:53] Moderator : [conversación cruzada] ¿Estás de acuerdo o sientes algo? Está bien si sientes diferente.</p>	<p>[00:58:53] Moderator : Do you agree or do you feel something? It's okay if you feel differently.</p>
<p>[00:58:58] G3: VA: De votar, digo, "Sí, claro". Esas son las razones que también voto, para ver un cambio, algo que no estoy de acuerdo o alguien que no me parece. Acerca del voucher, creo que hay mucha gente misinformed, porque yo escuchaba, "Oh, this charter school is great, this charter school is great. It's like a private school education", yo moví a mis niños. Dije, "Ya se graduó mi niña. Tú toma todas las clases de colegio, AP classes, todo eso", pero el GPA no era tan alto como si hubiera tomado los AP classes en una escuela pública. Te vendieron que esta escuela está, "Charter school está great", pero al final nunca te explicaron eso.</p>	<p>[00:58:58] G3: VA: Of voting, I say, "Yes, of course." Those are the reasons I also vote, to see a change, something I don't agree with or someone I don't like. About the voucher, I think there's a lot of people misinformed, because I was hearing, "Oh, this charter school is great, this charter school is great. It's like a private school education," I moved my kids. I said, "My child has graduated. You take all school classes, AP classes, all of that," but the GPA was not as high as if he had taken the AP classes in public school. You were told that this school is, "Charter school is great," but in the end they never explained that to you.</p>
<p>[00:59:45] G3: J: Ellos encima dan los scholarships que otros mismos high educator [unintelligible 00:59:48]</p>	<p>[00:59:45] G3: J: Besides, they give scholarships that other same high educator [unintelligible 00:59:48]</p>
<p>[00:59:49] G3: VA: En Prior GPA agarran una escuela pública.</p>	<p>[00:59:49] G3: VA: At Prior GPA they take a public school.</p>
<p>[00:59:52] Moderator : Además de esto de los vouchers, ¿qué más te está motivando para votar este noviembre?</p>	<p>[00:59:52] Moderator : Besides the vouchers, what else is motivating you to vote this November?</p>
<p>[00:59:59] G3: N: Otra proposición que dice que te quitan los derechos o te quitan-- Si toda la ciudad vota de esta manera, le da a los políticos el poder de cambiar la decisión. Hay una proposición ahorita así.</p>	<p>[00:59:59] G3: N: Another proposition that says they take away your rights or they take away-- If the whole city votes this way, it gives the politicians the power to change the decision. There is a proposition now like this.</p>
<p>[01:00:19] Moderator : ¿Sí?</p>	<p>[01:00:19] Moderator : Yes?</p>
<p>[01:00:20] G3: N: Sí. I don't know which one is it, pero es una.</p>	<p>[01:00:20] G3: N: Yes. I don't know which one is it, but it is one.</p>

[01:00:23] Moderator : Eso es algo que te está motivando. ¿Algo más--?

[01:00:25] G3: N: Los que votamos, can a cambiar lo que quieren cambiar. Es una proposición que si el ciudadano vota de una manera, así se queda. Como los vouchers, cuando hace cuatro años que votamos que no y ahora lo están tratando de cambiar, algo así. Eso ya no se puede cambiar. Si votan así, votan así y ya.

[01:00:44] G3: VA: Para mí, yo diría que como Trump tanto tiempo ha dicho que Arizona, [unintelligible 01:00:52] Realmente no ganó, pero está peleando y peleando. Para mí es voy a otra vez a votar, porque quiero decirte que sí era the first time.

[01:01:05] G3: N: También por eso, hay otra proposición. Están tratando de, cuando tú vas a votar--

[01:01:12] G3: J: El ID.

[01:01:13] G3: N: El ID. Eso sí yo digo, por mis ocho años ¿cómo nos piden--? Me siento que cuando tú votas no hay suficiente identificación o la suficiente seguridad de que tú estás votando. Eres tú, no un viejito que ya se murió, ¿me entiendes? Es algo que-- Yo siento que la proposición va a cambiar eso. Yo creo que eso es bueno.

[01:01:36] Moderator : ¿Que demanden que tienes que--?

[01:01:38] G3: N: Que tu voto tenga más privacidad y está más seguro.

[01:01:44] Moderator : Quiero seguir adelante. Vamos aquí, está en la página, creo que en la página cuatro. Quiero que se tomen un momento. Aquí en la parte de arriba, "Escriba todo lo que tenga en mente cuando piensa en el Partido Demócrata". Lo primero que le venga a la mente cuando piensa en el Partido Demócrata.

[01:00:23] Moderator : That is something that is motivating you. Anything else?

[01:00:25] G3: N: Those of us who vote, can change what we want to change. It is a proposition that if the citizen votes one way, that's the way it stays. Like vouchers, when four years ago we voted no and now they are trying to change it, something like that. That can no longer be changed. If they vote like that, they vote like that and that's it.

[01:00:44] G3: VA: To me, I would say that since Trump has so long said that Arizona, [unintelligible 01:00:52] He didn't really win, but he's fighting and fighting. For me it's I'm going to again to vote, because I want to tell you that yes it was the first time.

[01:01:05] G3: N: Also for this reason, there is another proposition. They're trying to, when you go to vote--

[01:01:12] G3: J: The ID.

[01:01:13] G3: N: The ID. That's what I say, for my eight years, how do you ask us...? I feel that when you vote there is not enough identification or enough assurance that you are voting. It's you, not a little old man who's already dead, you know what I mean? It's something that--I feel like the proposal is going to change that. I think that's a good thing.

[01:01:36] Moderator : Demand that you have to...?

[01:01:38] G3: N: That your vote has more privacy and is more secure.

[01:01:44] Moderator : I want to move forward. Let's go here, it's on page, I think page four. I want you to take a moment. Here at the top, "Write down everything on your mind when you think of the Democratic Party." The first thing that comes to mind when you think of the Democratic Party.

<p>Luego aquí abajo, lo mismo, pero para el Partido Republicano. Todo lo que venga de mente cuando piensas Partido Republicano. [pausa 01:02:15]</p> <p>[01:02:52] G3: N: ¿Firmamos la cuarta página?</p> <p>[01:02:54] Moderator : Firmar la cuarta página.</p> <p>[01:03:45] Moderator : No te preocupes, [unintelligible 01:03:46] Okay. Quiero discutir un poco de lo que escribieron. ¿Qué es lo que escribieron acerca del Partido Demócrata? G3: VR, vamos a empezar contigo. ¿Qué pusiste?</p> <p>[01:04:00] G3: VR: Mi papá siempre me decía, pero el partido de la gente.</p> <p>[01:04:02] Moderator : De la genta, okay. ¿Qué quiere decir eso para ti?</p> <p>[01:04:06] G3: VR: Que en sí, es el partido que ve por los bienes de todos, especialmente de los latinos, de las minorías. En sí, como el working man.</p> <p>[01:04:18] Moderator : G3: E, ¿qué le pusiste en la parte de abajo?</p> <p>[01:04:20] G3: E: Lo mismo. Pelear por lo justo para los ciudadanos.</p> <p>[01:04:24] Moderator : Ciudadanos, okay.</p> <p>[01:04:26] G3: E: Si yo pudiera escoger, sería el socialista Don Bernie [unintelligible 01:04:28]</p> <p>[01:04:31] G3: E: Sí, él puede pelear por los ciudadanos, por lo que es justo.</p> <p>[01:04:35] Moderator : Cuando dices, "Pelear por", ¿cómo de qué? ¿Como ejemplo de qué?</p>	<p>Then down here, the same, but for the Republican Party. Anything that comes from mind when you think Republican Party. [pause 01:02:15]</p> <p>[01:02:52] G3: N: Shall we sign the fourth page?</p> <p>[01:02:54] Moderator : Sign the fourth page.</p> <p>[01:03:45] Moderator : Don't worry, [unintelligible 01:03:46] Okay. I want to discuss a little bit of what you wrote. What did you write about the Democratic Party? G3: VR, let's start with you. What did you put?</p> <p>[01:04:00] G3: VR: My father always told me, but the party of the people.</p> <p>[01:04:02] Moderator : Of the people, okay. What does that mean to you?</p> <p>[01:04:06] G3: VR: Which in itself, is the party that sees for the good of all, especially of the Latins, of the minorities. In itself, as the working man.</p> <p>[01:04:18] Moderator : G3: E, what did you put on the bottom?</p> <p>[01:04:20] G3: E: The same. Fight for what is fair for citizens.</p> <p>[01:04:24] Moderator : Citizens, okay.</p> <p>[01:04:26] G3: E: If I could choose, it would be the socialist Don Bernie [unintelligible 01:04:28]</p> <p>[01:04:31] G3: E: Yes, he can fight for the citizens, for what is right.</p> <p>[01:04:35] Moderator : When you say, "Fight for," as of what? As an example of what?</p>
---	---

<p>[01:04:39] G3: E: Como tener todo el derecho-- De las mujeres tener derecho sobre el cuerpo, educación, healthcare, todo eso.</p> <p>[01:04:49] Moderator : G3: VA, ¿qué le pusiste arriba al demócrata?</p> <p>[01:04:52] G3: VA: También, para la gente clase media, ayudar a la gente con healthcare, colegio.</p> <p>[01:04:59] Moderator : Igual. De la gente, dices. G3: J, ¿qué le pusiste?</p> <p>[01:05:06] G3: J: También, yo le puse cambio y es medianamente cambio para la mayoría de la gente.</p> <p>[01:05:12] Moderator : Supongo que dices cambio para lo mejor.</p> <p>[01:05:15] G3: J: Sí, cambio para la mayoría.</p> <p>[01:05:17] Moderator : Cambio mejor.</p> <p>[01:05:18] G3: J: Sí. Están en I guess poder, pero si no-- Sí, para bien.</p> <p>[01:05:25] Moderator : G3: N, ¿qué le pusiste?</p> <p>[01:05:26] G3: N: Yo puse que los demócratas siempre quieren ayudarle a las escuelas, a la gente, los estudiantes.</p> <p>[01:05:34] Moderator : ¿Quieren qué hacerle?</p> <p>[01:05:35] G3: N: Quieren ayudarle a la escuela, a la gente, ayudar a los estudiantes. Yo creo que ahorita también están tratando de pasar a una ley o algo, donde paran tanto-- Como las compañías farmacéuticas suben el precio de las medicinas algo ridículamente como la insulina, yo siento que los demócratas de veras tratan de ayudar a la gente.</p>	<p>[01:04:39] G3: E: Like having all the right-- Of women having right over body, education, healthcare, all that.</p> <p>[01:04:49] Moderator : G3: VA, what did you put up to the democrat?</p> <p>[01:04:52] G3: VA: Also, for middle class people, helping people with healthcare, college.</p> <p>[01:04:59] Moderator : Same. Of people, you say. G3: J, what did you put in it?</p> <p>[01:05:06] G3: J: I also put change in it and it is moderately change for most of the people</p> <p>[01:05:12] Moderator : I guess you say change for the better.</p> <p>[01:05:15] G3: J: Yes, change for most.</p> <p>[01:05:17] Moderator : Better change.</p> <p>[01:05:18] G3: J: Yes. They're in I guess power, but if not-- Yes, for good.</p> <p>[01:05:25] Moderator : G3: N, what did you put in it?</p> <p>[01:05:26] G3: N: I put in that the Democrats always want to help the schools, the people, the students.</p> <p>[01:05:34] Moderator : Do you want what to do to him?</p> <p>[01:05:35] G3: N: They want to help the school, help the people, help the students. I think right now they're also trying to pass a law or something, where they stop so much-- Like the pharmaceutical companies they raise the price of drugs somewhat ridiculously like insulin, I feel that the Democrats are really trying to help people.</p>
---	--

[01:06:00] Moderator : ¿Te has dado cuenta de que [unintelligible 01:06:02] están ayudando con el precio de la insulina?

[01:06:05] G3: N: Están tratando, porque el precio de insulina la han subido 200%, algo ridículo, algo así entendí y que no cuesta así tanto. Nomás que las compañías farmacéuticas saben que un diabético necesita la insulina, le están cobrando algo ridículo. [unintelligible 01:06:23]

[01:06:26] Moderator : ¿Qué pusieron acerca del partido republicano? Empiezo contigo.

[01:06:30] G3: N: Yo puse, "Una bola de viejos blancos que nomás se quieren hacer ricos". Lo que yo puse de primera es lo que yo pienso. Cuando me hablan de republicanos es lo que yo pienso.

[01:06:37] Moderator : Okay. G3: J.

[01:06:39] G3: J: Yo puse, "Personas gringas. Dinero. Negocios grandes. El 1%".

[01:06:47] Moderator : G3: VA.

[01:06:49] G3: VA: "Nada más para gente rica. Nada más que se preocupan para los millonarios y que dicen no a todas las propuestas".

[01:06:59] G3: N: A todas las propuestas están diciendo, "No".

[01:07:02] G3: VA: Digo, shutting down anything que dice los democrats que tratan de pasar, siempre los democrats tienen que no. No tener control de los demócratas.

[01:07:11] Moderator : De todo lo que tienen que decir.

[01:07:13] G3: N: Aunque es bueno [unintelligible 01:07:13] para la gente.

[01:06:00] Moderator : Have you noticed that [unintelligible 01:06:02] they are helping with the price of insulin?

[01:06:05] G3: N: They're trying, because the price of insulin they've raised it 200%, something ridiculous, something like that I understood and that it doesn't cost that much. Just because the pharmaceutical companies know that a diabetic needs insulin, they are charging something ridiculous. [unintelligible 01:06:23]

[01:06:26] Moderator : What did you put about the Republican party? I start with you.

[01:06:30] G3: N: I put, "A bunch of old white guys who just want to get rich." What I put first is what I think. When they talk to me about Republicans, that's what I think.

[01:06:37] G3: J.

[01:06:39] G3: J: I put, "Americans. Money. Large businesses. 1%".

[01:06:47] Moderator : G3: VA.

[01:06:49] G3: VA: "For rich people only. They only care about millionaires and say no to all proposals".

[01:06:59] G3: N: To all propositions they are saying, "No".

[01:07:02] G3: VA: I mean, shutting down anything that says the democrats trying to pass, always the democrats have to not. Not having control of the democrats.

[01:07:11] Moderator : Of all they have to say.

[01:07:13] G3: N: Although it is good [unintelligible 01:07:13] for people.

<p>[01:07:16] Moderator : G3: E, ¿qué le pusiste?</p> <p>[01:07:17] G3: E: "Religión. Bellezas anticuadas. Racistas. White people".</p> <p>[01:07:22] Moderator : White people también. ¿Racistas de cómo?</p> <p>[01:07:28] G3: E: Racistas en las personas que no se parecen a ellos, que no ayudan a sus amigos.</p> <p>[01:07:36] Moderator : G3: VR, ¿qué le pusiste?</p> <p>[01:07:38] G3: VR: Yo puse, "Un partido de tramposos que solo ven por los intereses de la gente con dinero".</p> <p>[01:07:45] G3: N: Estamos en la misma mesa, yo creo.</p> <p>[01:07:53] Moderator : ¿Para ustedes qué significa conservador y liberal? ¿Qué es esos conceptos? Algo conservador y liberal, ¿qué significa eso? ¿Me pueden platicar un poco de eso?</p> <p>[01:08:09] G3: VR: Conservador para mí es sinónimo de republicano y liberal es sinónimo de demócrata, pero también hay un demócrata conservador o un republicano liberal, pero para mí es sinónimo.</p> <p>[01:08:23] Moderator : ¿Qué son las calificaciones o cuáles son las características de los conservadores? ¿Qué significa eso, ser conservador?</p> <p>[01:08:34] G3: J: Lo que dijo G3: VA, "Todo dicen que no". No al aborto, no a esto, no a lo otro. Es un conservador.</p> <p>[01:08:41] G3: E: Muy tradicionales.</p> <p>[01:08:42] G3: J: La religión.</p>	<p>[01:07:16] Moderator : G3: E, what did you put in it?</p> <p>[01:07:17] G3: E: "Religion. Old-fashioned beauties. Racists. White people".</p> <p>[01:07:22] Moderator : White people as well. Racist how?</p> <p>[01:07:28] G3: E: Racists on people who don't look like them, who don't help their friends.</p> <p>[01:07:36] Moderator : G3: VR, what did you put in it?</p> <p>[01:07:38] G3: VR: I put, "A party of cheaters who only see for the interests of people with money".</p> <p>[01:07:45] G3: N: We are at the same table, I believe.</p> <p>[01:07:53] Moderator : What does conservative and liberal mean to you? What are those concepts? Something conservative and liberal, what does that mean? Can you tell me a little bit about that?</p> <p>[01:08:09] G3: VR: Conservative to me is synonymous with Republican and liberal is synonymous with Democrat, but there's also a conservative Democrat or a liberal Republican, but to me it's synonymous</p> <p>[01:08:23] Moderator : What are the qualifications or what are the characteristics What are the qualifications or what are the characteristics What does that mean, to be conservative?</p> <p>[01:08:34]G3: J: What G3: VA said, "All say no." No to abortion, no to this, no to the other. A conservative.</p> <p>[01:08:41] G3: E: Very traditional.</p> <p>[01:08:42] G3: J: Religion.</p>
--	--

<p>[01:08:44] G3: E: Es que son religiosos o se esconden detrás de la religión.</p> <p>[01:08:49] G3: J: Eso.</p> <p>[01:08:50] Moderator : Liberal, ¿qué es eso?</p> <p>[01:08:52] G3: J: Lo opuesto, la otra cosa.</p> <p>[01:08:56] G3: E: Para mí, si G3: N quiere vestirse de una manera, she has that freedom, la mayoría tiene esa libertad. Si G3: J quiere vender cosas allá afuera tiene su libertad, pero—</p> <p>[01:09:10] G3: J: Eso es lo que un conservador te dijera, "No, tú eres así. No, tú no vienes aquí. No eso".</p> <p>[01:09:14] G3: N: Son antiguos, como que piensan que nomás un matrimonio debe ser nomás entre la mujer y el hombre y si tu esposo te pega o comienza otra familia debes estar todavía casada, algo así. Sí, es algo-- Aunque te duela a ti, tú tienes que seguir esto.</p> <p>[01:09:37] Moderator : Recordando del primer ejercicio que hicimos en las primeras dos páginas, ¿con qué partido se alinea más? ¿Hay un problema en particular o un asunto particular en que te hace sentir de esa manera? Que siente que está alineado más con un partido al otro, cuáles son los temas y por qué se siente así.</p> <p>[01:10:04] G3: VA: El aborto, yo creo que es la gente conservativa.</p> <p>[01:10:07] Moderator : El aborto.</p> <p>[01:10:08] G3: N: Como que no importa cómo te embarazaste, en qué manera o qué, debes de cargarlo.</p> <p>[01:10:18] G3: E: Si está en riesgo tu vida, no. Ahí está como los doctores pueden tomar de decir, voy a poner la vida de esta persona</p>	<p>[01:08:44] G3: E: It is that they are religious or hide behind religion.</p> <p>[01:08:49] G3: J: That's it.</p> <p>[01:08:50] Moderator : Liberal, what's that?</p> <p>[01:08:52] G3: J: The opposite, the other thing.</p> <p>[01:08:56] G3: E: To me, if G3: N wants to dress one way, she has that freedom, most have that freedom. If G3: J wants to sell things out there, she's free to do so, but...</p> <p>[01:09:10] G3: J: That's what a conservative would tell you, "No, you're like that. No, you don't come here. Not that."</p> <p>[01:09:14] G3: N: They're ancient, they kind of think that only a marriage should be only between the woman and the man and if your husband beats you or starts another family you should still be married, something like that. Yes, it's something-- even if it hurts you, you have to follow this.</p> <p>[01:09:37] Moderator : Recalling from the first exercise we did on the first two pages, which party do you align with the most? Is there a particular problem or a particular issue where it makes you feel that way? That you feel you are aligned more with one party to the other, what the issues are and why you feel that way.</p> <p>[01:10:04] G3: VA: Abortion I believe is conservative people.</p> <p>[01:10:07] Moderator : Abortion.</p> <p>[01:10:08] G3: N: Like no matter how you got pregnant, in what way or what, you must carry it.</p> <p>[01:10:18] G3: E: If your life is at risk, no. Here's how the doctors can take from saying, I'm going to put this person's life first and try</p>
---	---

<p>primero y tratar de salvarlos, pero ahora les quitan eso también.</p> <p>[01:10:36] Moderator : Pensando acerca de los dos partidos ¿Piensan que dan la bienvenida a personas latinas o tratan de darle la bienvenida?</p> <p>[01:10:50] G3: VR: ¿En qué aspecto?</p> <p>[01:10:55] Moderator : Están invitando latinos a seguir o–</p> <p>[01:11:03] G3: VR: ¿Progresando?</p> <p>[01:11:03] Moderator : No tanto, pero de acercarse con un partido en particular. Les están invitando, "Oigan, ven para acá. Ven con nosotros".</p> <p>[01:11:15] G3: VR: Los demócratas.</p> <p>[01:11:15] Moderator : ¿Los demócratas están haciendo más que los republicanos?</p> <p>[01:11:18] G3: N: Sí.</p> <p>[01:11:19] G3: VR: Sí, mil veces.</p> <p>[01:11:21] G3: J: Nosotros no cabemos en su cuadrado de los republicanos. A nosotros los republicanos no nos dicen, "Ven", porque yo no tengo dinero. [unintelligible 01:11:29] que mi papá me dijo, "Me prestó \$1 millón para empezar", y él lo dice como-</p> <p>[01:11:34] G3: E: Un small loan.</p> <p>[01:11:34] G3: J: -sí, un small loan, como si no fuera nada. Todos tenemos un millón de dólares que nos va a prestar nuestro papá para empezar nuestro negocio.</p> <p>[01:11:42] G3: N: Yo nada más necesito \$1 millón y ya, me retiro.</p> <p>[01:11:45] G3: J: No fueron las cosas fáciles, le tuvo que pagar a su papá. Son cosas que si yo no tengo eso, a mí no me reciben, pero a su misma gente, el partido republicano si</p>	<p>to save them, but now they take that away from them as well.</p> <p>[01:10:36] Moderator : Thinking about the two games. Do you think they welcome Latin people or do they try to welcome them?</p> <p>[01:10:50] G3: VR: In what respect?</p> <p>[01:10:55] Moderator : Are they inviting Latinos to follow or–</p> <p>[01:11:03] G3: VR: Progressing?</p> <p>[01:11:03] Moderator : Not so much, but to approach with a particular party. They are inviting them, "Hey, come here. Come with us.</p> <p>[01:11:15] G3: VR: Democrats.</p> <p>[01:11:15] Moderator : Are the Democrats doing more than the Republicans?</p> <p>[01:11:18] G3: N: Yes.</p> <p>[01:11:19] G3: VR: Yes, a thousand times.</p> <p>[01:11:21] G3: J: We don't fit in your little square of Republicans. To us Republicans they don't say, "Come," because I don't have money. [unintelligible 01:11:29] that my dad told me, "He loaned me \$1 million to get started," and he says it like-</p> <p>[01:11:34] G3: E: A small loan.</p> <p>[01:11:34] G3: J: -yes, a small loan, as if it were nothing. We all have a million dollars that we're going to borrow from our dad to start our business.</p> <p>[01:11:42] G3: N: I just need \$1 million and that's it, I'm out.</p> <p>[01:11:45] G3: J: Things weren't easy, you had to pay your father. These are things that if I don't have that, to me they don't receive me, but to his same people, the Republican</p>
--	--

les dice, "Ven". Yo siento que a nosotros, digamos de estas mesas, hacemos más con los demócratas porque somos más--

[01:12:11] Moderator : ¿Han sido contactadas acerca de la votación? ¿Alguien te diga, "Hay que votar"? ¿O algo por correo?

[01:12:19] G3: J: Nomás text message Mark Kelly

[01:12:20] Moderator : ¿Text message te mandan? ¿Mark Kelly te manda text message?

[01:12:23] G3: J: La televisión. La televisión nos dice-- Es muy chistoso, "Mark Kelly está haciendo algo". Yo bromeo cuando estoy alistando a los niños, I'm like, "How, Mark Kelly? Why?". Estoy peleando y mi niña de cinco años también dice, "Hicieron algo terrible", dice la niña, "Algo terrible".

G3: J: Lo hacemos because, cómo usan las voces, sí-- Esa es la manera.

[01:12:48] Moderator : ¿Alguien ha ido a su puerta? ¿Tocaron la puerta? ¿Hablaron [unintelligible 01:12:51]?

[01:12:51] G3: N: No, ya no abro. Si tocan, ya no abro.

[01:12:54] Moderator : ¿Pero G3: E dijo que sí? ¿Qué pasó?

[01:12:56] G3: E: ¿Mande?

[01:12:57] Moderator : ¿Qué pasó?

[01:13:00] G3: E: Lo mismo, me gusta hablar con las personas que está pasando y especialmente como Seisha, la primera persona nativo americana. Sé que tú sabes de eso, se me olvida el nombre.

[01:13:14] G3: VR: Saisha Napa, va a ser la primera mujer nativo americana en la mesa directiva del distrito escolar de TXU.

party if he says to them, "Come." I feel that we, let's say from these tables, we do more with the democrats because we are more....

[01:12:11] Moderator : Have you been contacted about the vote? Someone tell you, "You have to vote"? Or something by mail?

[01:12:19] G3: J: Text message Mark Kelly

[01:12:20] Moderator : Do they send you a text message? Does Mark Kelly send you a text message?

[01:12:23] G3: J: Television. TV tells us--it's very funny, "Mark Kelly is doing something." I joke when I'm getting the kids ready, I'm like, "How, Mark Kelly? Why?". I'm fighting and my five-year-old also says, "They did something terrible," says the little girl, "Something terrible."

G3: J: We do it because, how they use the voices, yeah--that's the way.

[01:12:48] Moderator : Has anyone come to your door? Did they knock? Did they speak... [unintelligible 01:12:51]?

[01:12:51] G3: N: No, I don't open, if they knock, I don't open.

[01:12:54] Moderator : But G3: E said yes? What happened?

[01:12:56] G3: E: Yes?

[01:12:57] Moderator : What happened?

[01:13:00] G3: E: Same thing, I like to talk to people that's going on and especially like Saisha, the first Native American person. I know you know about that, I forget the name.

[01:13:14] G3: VR: Saisha Napa is to be the first Native American woman on the board of the TXU school district.

<p>[01:13:23] G3: E: Me gusta conocer más a las personas—</p>	<p>[01:13:23] G3: E: I like to get to know people better.</p>
<p>[01:13:25] G3: J: ¿Cómo se llama?</p>	<p>[01:13:25] G3: J: What is your name?</p>
<p>[01:13:26] G3: E: Saisha.</p>	<p>[01:13:26] G3: E: Saisha.</p>
<p>[01:13:28] G3: N: ¿A quién va a reemplazar ella?</p>	<p>[01:13:28] G3: N: Who is she replacing?</p>
<p>[01:13:29] G3: VR: Moderator Pastor.</p>	<p>[01:13:29] G3: VR: Moderator Pastor</p>
<p>[01:13:30] G3: E: Moderator Pastor. Que para mí Moderator Pastor no ha hecho mucho.</p>	<p>[01:13:30] G3: E: Moderator Pastor. For me, Moderator Pastor has not done much.</p>
<p>[01:13:34] G3: N: No, ni tampoco Stephanie Parra, tampoco tocarla. Perdón.</p>	<p>[01:13:34] G3: N: No, neither Stephanie Parra, nor touching her. Sorry.</p>
<p>[01:13:38] G3: E: No, está bien. Está [unintelligible 01:13:40] Stephanie Parra, no--</p>	<p>[01:13:38] G3: E: No, it's fine. Is [unintelligible 01:13:40] Stephanie Parra, no--</p>
<p>[01:13:42] Moderator : ¿Fueron a la puerta y te hablaron acerca de esto?</p>	<p>[01:13:42] Moderator : Did they come to the door and talk to you about this?</p>
<p>[01:13:45] G3: E: Sí porque entonces yo le puedo hacer preguntas también a ella.</p>	<p>[01:13:45] G3: E: Yes because then I can ask her questions too.</p>
<p>[01:13:48] Moderator : ¿Ella misma? ¿La candidata?</p>	<p>[01:13:48] Moderator : Herself? The candidate?</p>
<p>[01:13:50] G3: E: Sí y eso es lo importante para mí, no tener tantos voluntarios. Sí, tener gente que te respalda, pero tú como persona no nada más mandar a los voluntarios. Tú ir a la calle y también tocar a las puertas.</p>	<p>[01:13:50] G3: E: Yes and that's the important thing for me, not to have so many volunteers. Yes, having people behind you, but you as a person, not just sending volunteers. You go to the street and also knock on doors.</p>
<p>[01:14:03] G3: J: Rubén Gallegos fue a casa de mi mamá y su esposa, ella va a la casa de mi mamá, porque mi mamá antes se metía mucho a la policía de neighborhood watch, vienen oficiales y toman café con mi mamá. El señor Rubén Gallegos le dice a mi mamá, "Voy a venir, que no sé qué". Nunca me he cruzado con él, pero llega en casa de mi mamá, como dices tú. Mi mamá cuando sale, mi mamá a todo mundo, "Nos ayuda Gallegos", porque él fue a la casa en vez de mandar a una tercera persona.</p>	<p>[01:14:03] G3: J: Rubén Gallegos went to my mom and his wife's house, she goes to my mom's house, because my mom used to go to the neighborhood watch police a lot, officers come and have coffee with my mom. Mr. Ruben Gallegos tells my mom, "I'm coming, I don't know what". I've never crossed paths with him, but he arrives at my mom's house, as you say. My mom when she goes out, my mom to everybody, "Gallegos helps us," because he went to the house instead of sending a third person.</p>

[01:14:35] Moderator : Quiero así, levantando la mano, ¿quién tiene opinión positiva sobre el Partido Demócrata? Sí tienes una opinión positiva. Tres, bueno todas. ¿Tienen una opinión positiva acerca del Partido Republicano? No, nadie. Okay. ¿Tienen una opinión negativa acerca del Partido Demócrata? ¿Alguien? ¿No tanto? ¿Y negativa hacia el Partido Republicano? Uno, dos, tres, cuatro. ¿Sí? ¿Todas?

[01:15:16] G3: N: ¿Dijiste alguien o algo?

[01:15:18] Moderator : Algo.

[01:15:19] G3: E: Entendí alguien la primera vez [conversación cruzada]

[01:15:21] Moderator : Perdón. Si tienen una opinión negativa sobre el Partido Demócrata o tienen—

[01:15:27] G3: N: Lo único que tengo negativo contra los demócratas es que Biden prometió que iba a ayudar a los estudiantes. Ahora salió con que nomás \$20.000. Nomás te van a quitar los \$20.000 si te cruzas la pierna, tienes que traer la trenza puesta. Es algo ridículo.

[01:15:45] G3: J: Condiciones [unintelligible 01:15:44]

[01:15:45] G3: N: Casi nadie.

[01:15:49] Moderator : ¿Alguien siente otro negativo acerca del Partido Demócrata por una razón?

[01:15:54] G3: VR: Muchas promesas que hicieron para tratar de conseguir el voto y aún no se han cumplido.

[01:15:59] Moderator : ¿Cómo qué?

[01:16:00] G3: VR: También lo de DACA. Dijeron que iba a volver a reiniciar y no se ha reiniciado.

[01:14:35] Moderator : I want, by a show of hands, who has positive opinion about the Democratic Party? You do have a positive opinion. Three, well all of them. Do you have a positive opinion about the Republican Party? No, no one. Okay. Do you have a negative opinion about the Democratic Party? Anyone? Not so much? And negative towards the Republican Party? One, two, three, four. Yes? All of them?

[01:15:16] G3: N: Did you say someone or something?

[01:15:18] Moderator : Something.

[01:15:19] G3: E: I understood someone the first time

[01:15:21] Moderator : Sorry. If you have a negative opinion about the Democratic Party or have--.

[01:15:27] G3: N: The only thing I have negative against the Democrats is that Biden promised he was going to help the students. Now he came out with only \$20,000. They will only take the \$20,000 if you cross your leg, you have to wear the braid. It's ridiculous.

[01:15:45] G3: J: Conditions [unintelligible 01:15:44]

[01:15:45] G3: N: Almost no one.

[01:15:49] Moderator : Does anyone feel another negative about the Democratic Party for a reason?

[01:15:54] G3: VR: Many promises they made to try to get the vote and still have not been fulfilled.

[01:15:59] Moderator : Like what?

[01:16:00] G3: VR: Also the DACA thing. They said it was going to restart again and it has not restarted.

[01:16:06] G3: J: [unintelligible 01:16:06] el red movement aquí.

[01:16:11] Moderator : ¿Qué es eso?

[01:16:12] G3: J: Sí, eso. Aquí en Arizona hicieron una-- Yo no sé porque yo no soy maestra. Era un movimiento de que usaban camisetas rojas y se iban a [unintelligible 01:16:20]

[01:16:21] G3: VR: Esa fue la protesta de la que hablaba G3: N.

[01:16:24] G3: J: Los wages diario, pero cuando te pagan más altos. Yo tengo una amiga que es maestra y en ese entonces me hablaba mucho. Por eso yo estaba muy involucrada diciendo, "Son tonterías lo que está pasando--"

[01:16:38] G3: N: Lo que no estábamos peleando mucho del sueldo. Sí, el sueldo está horrible. La cosa es que nos estaban dando por estudiante menos dinero para educarlos, que antes de 1908.

[01:16:50] Moderator : Ocho.

[01:16:55] G3: N: No, de 2008 cuando la economía se cayó, nos bajaron. Todo bajó, entiendo. La economía regresó y nunca nos regresaron a lo largo a las escuelas cuántos nos iban a dar a educar a cada estudiante.

[01:17:11] G3: J: A los prisioneros ganan más por cabeza de prisionero que por estudiante. Eso.

[01:17:18] Moderator : Cuando estamos hablando de los partidos, hay unos políticos particulares que vengan a la mente cuando estamos hablando del Partido Demócrata o cuando estamos hablando del Partido Republicano. ¿Cuáles son los políticos o personajes que vienen a la mente cuando digo Partido Demócrata o Partido Republicano?

[01:16:06] G3: J: [unintelligible 01:16:06] the red movement here.

[01:16:11] Moderator : What is it?

[01:16:12] G3: J: Yes, that. Here in Arizona they made a-- I don't know because I'm not a teacher. It was a movement that they were wearing red T-shirts and they were going to [unintelligible 01:16:20]

[01:16:21] G3: VR: That was the protest G3: N was talking about.

[01:16:24] G3: J: The daily wages, but when you get paid higher. I have a friend who is a teacher and back then she talked to me a lot. That's why I was very involved saying, "It's nonsense what's going on--"

[01:16:38] G3: N: We weren't fighting about much about the salary. Yes, the pay is horrible. The thing is that we were getting less money per student to educate them, than before 1908.

[01:16:50] Moderator : Eight.

[01:16:55] G3: N: No, from 2008 when the economy went down, our salaries decreased. Everything went down, I understand. The economy came back and we never got back along to the schools how many they were going to give us to educate each student.

[01:17:11] G3: J: Prisoners earn more per prisoner head than per student. That's it.

[01:17:18] Moderator : When we're talking about the parties, are there particular politicians that come to mind when we're talking about the Democratic Party or when we're talking about the Republican Party. Which are the politicians or characters that come to mind when I say Democratic Party or Republican Party?

[01:17:41] G3: VR: Los nombres más grandes de los demócratas como Obama, Biden.	[01:17:41] G3: VR: Bigger names of Democrats like Obama, Biden.
[01:17:47] G3: N: [unintelligible 01:17:47]	[01:17:47] G3: N: [unintelligible 01:17:47]
[01:17:49] G3: VR: Clinton. Los Clinton, porque también Hillary.	[01:17:49] G3: VR: Clinton. The Clintons, because also Hillary.
[01:17:53] Moderator : De los republicanos, ¿qué viene a la mente?	[01:17:53] Moderator : Of the Republicans, what comes to mind?
[01:17:56] G3: J: [unintelligible 01:17:55]	[01:17:56] G3: J: [unintelligible 01:17:55]
[01:17:58] G3: VR: Los Bushes, Trump.	[01:17:58] G3: VR: The Bushes, Trump.
[01:18:01] Moderator : ¿Trump? ¿Sí viene a la mente Trump?	[01:18:01] Moderator : Trump? Does Trump come to mind?
[01:18:02] G3: VR: Sí.	[01:18:02] G3: VR: Yes.
[01:18:05] G3: N: Yo pretendo que no fue presidente.	[01:18:05] G3: N: I pretend that he was not president.
[01:18:08] G3: VR: Desafortunadamente lo fue.	[01:18:08] G3: VR: Unfortunately, it was.
[01:18:09] G3: N: Mucha gente se les olvidó, "¿Fue presidente? De veras".	[01:18:09] G3: N: A lot of people forgot, "Was he president? Really.
[01:18:14] Moderator : ¿Quién?	[01:18:14] Moderator : Who?
[01:18:15] G3: N: Trump.	[01:18:15] G3: N: Trump.
[01:18:15] Moderator : Trump. Entiendo.	[01:18:15] Moderator : Trump. I understand.
[01:18:17] G3: E: Ahora se le sigue pagando porque fue presidente.	[01:18:17] G3: E: Now he continues to be paid because he was president.
[01:18:20] Moderator : ¿Qué pasó?	[01:18:20] Moderator : What happened?
[01:18:21] G3: E: Se le sigue pagando porque ahora fue presidente.	[01:18:21] G3: E: He continues to be paid because he is now president.
[01:18:23] Moderator : ¿Quién?	[01:18:23] Moderator : Who?
[01:18:24] G3: E: Trump.	[01:18:24] G3: E: Trump.
[01:18:26] G3: N: Todos los expresidentes les dan un sueldo y les dan el secret service, ¿no?	[01:18:26] G3: N: All former presidents give them a salary and they give them the secret service, don't they?

[01:18:32] G3: E: Sí.

[01:18:34] Moderator : Ya vamos a terminar. Vamos a ir a la última página. Aquí tienen que suponer que están tratando de convencer a alguien que conoce que es latina para que se registren para votar. Escribe aquí qué le vas a decir para que se inscriban para registrar. Luego abajo, igual, pero en vez de registrarse, ¿qué le vas a decir para convencerles que deben votar en las próximas elecciones generales en noviembre? ¿Qué les dirás a ellos? Lo puedes poner en inglés, si no lo quieres hacer en español, está bien. Lo de arriba es, ¿qué le va a decir para animarlos para ir a registrarse para votar? Luego está abajo de, ¿qué le vas a decir para que vayan a votar?

[pausa 01:19:25]

[01:20:03] Moderator : Ya tan nerviosa estamos ya. Pueden salir. Por eso [unintelligible 01:20:06] que eso es todo lo que hay que hacer. Perdón. Sí, ahí puede dejar un papelito y luego salga, y gracias por estar con nosotros.

[01:20:17] G3: N: Mucho gusto y San Antonio es la ciudad más favorita que tengo.

[01:20:20] Moderator : Qué bueno, gracias y ve con la señorita allí enfrente para que te dé un tour.

[01:20:25] G3: N: Para que me [unintelligible 01:20:25]

[01:20:27] Moderator : Hasta te dan tu regalito.

[01:20:27] G3: J: Mucho gusto—

[01:20:29] Moderator : Gracias.
[conversación de fondo cruzada]

[01:20:47] G3: VA: The one sitting here?

[01:18:32] G3: E: Yes.

[01:18:34] Moderator : We are about to finish. Let's go to the last page. Here you have to assume they are trying to convince someone they know who is Latin to register to vote. Write here what you are going to tell them to register to vote. Then below, same thing, but instead of registering, what are you going to tell them to convince them that you should vote in the next general election in November? What will you say to them? You can put it in English, if you don't want to do it in Spanish, that's fine. The bottom line is, what are you going to tell them to encourage them to go register to vote? Then there's below, what are you going to tell them to go vote?

[pause 01:19:25]

[01:20:03] Moderator : We are already so nervous. You can leave. So [unintelligible 01:20:06] that that's all there is to it. Sorry. Yes, you can leave a piece of paper there and then come out, and thank you for being with us.

[01:20:17] G3: N: My pleasure and San Antonio is my most favorite city.

[01:20:20] Moderator : That's nice, thank you and go to the lady across the street there for a tour.

[01:20:25] G3: N: So that [unintelligible 01:20:25]

[01:20:27] Moderator : You even get your little gift.

[01:20:27] G3: J: Glad to meet you...

[01:20:29] Moderator : Thank you.

[01:20:47] G3: VA: The one sitting here?

[01:20:49] G3: VR: Dijo que me prestaba eso.	[01:20:49] G3: VR: Said would lend me that.
[01:20:52] G3: VA: Bueno, gracias. Mucho gusto.	[01:20:52] G3: VA: Well, thank you. Pleased to meet you.
[01:20:55] Moderator : Igualmente, gracias.	[01:20:55] Moderator : Thank you.
[01:20:57] G3: E: Muchas gracias.	[01:20:57] G3: E: Thank you very much.
[01:20:57] Moderator : Adiós.	[01:20:57] Moderator : Goodbye.
[01:21:01] G3: E: ¿Nada más está aquí para eso?	[01:21:01] G3: E: Is here only for that?
[01:21:03] Moderator : Sí, nomás para esto. [risas]	[01:21:03] Moderator : Yes, just for this.
[01:21:05] G3: E: ¿El calor esta igual San Antonio?	[01:21:05] G3: E: Is the heat the same in San Antonio?
[01:21:07] Moderator : Poquito, pero es porque hay humedad. Aquí no, aquí es más seco.	[01:21:07] Moderator : A little, but it is because there is humidity. Not here, it's drier here.
[01:21:13] G3: E: Siempre pensé que es seco.	[01:21:13] G3: E: I always thought it was dry.
[01:21:13] Moderator : Sí. [ríe]	[01:21:13] Moderator : Yes.
[01:21:15] G3: E: Buenas noches.	[01:21:15] G3: E: Good evening.
[01:21:15] Moderator : Igualmente.	[01:21:15] Moderator : Likewise.
[01:21:18] G3: VR: Ya casi termino.	[01:21:18] G3: VR: Almost finished.
[01:21:20] Moderator : No te preocupes, no hay prisa.	[01:21:20] Moderator : Don't worry, there's no hurry.
[pausa 01:21:30]	[pause 01:21:30]
[01:21:56] Moderator : Thank you.	[01:21:56] Moderator : Thank you.
[01:21:56] G3: VR: No, de nada. Gracias a usted. Que tenga bonito día.	[01:21:56] G3: VR: No, you are welcome. Thank you. Have a nice day.
[01:22:02] Moderator : Igualmente, gracias.	[01:22:02] Moderator : Thank you.
[01:22:04] G3: VR: O digo [unintelligible 01:22:03]. [ríe]	[01:22:04] G3: VR: Or I say [unintelligible 01:22:03].

[01:22:04] Moderator : Buenas noches. Que pasen buenas noches.

FIN

[01:22:04] Moderator : Good evening. Have a good night.

END

LATINO FOCUS GROUP SCREENER ENGLISH

READ: Hello, my name is _____ from _____, a local opinion research facility. We are putting together a roundtable research discussion called a "focus group" to discuss issues relating to the state. We are not trying to sell anything. Participants will receive \$__ for attending. May I ask you a few questions to see if you qualify?

ASK OF ALL RESPONDENTS

Q1 Sex [DON'T ASK - JUST RECORD]			
	<i>Female</i>	<input type="checkbox"/>	
		1	
	<i>Male</i>	<input type="checkbox"/>	MAX OF 7 PER GROUP
		2	

Q2 Are you at least 18 years of age, eligible to vote, and live in Arizona?			
	<i>Yes</i>	<input type="checkbox"/>	1
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/>	2 TERMINATE
	<i>[VOL] Don't Know</i>	<input type="checkbox"/>	3 TERMINATE

Q3 Which of the following ethnic groups describes you best?			
	<i>White or Caucasian</i>	<input type="checkbox"/>	1 TERMINATE
	<i>Black or African-American</i>	<input type="checkbox"/>	2 TERMINATE
	<i>Latino, Hispanic, or Mexican</i>	<input type="checkbox"/>	3
	<i>Asian, Chinese, or Pacific Islander</i>	<input type="checkbox"/>	4 TERMINATE
	<i>Native American</i>	<input type="checkbox"/>	5 TERMINATE
	<i>Mixed Race</i>	<input type="checkbox"/>	6 TERMINATE
	<i>[vol] Other - [Specify]</i>	<input type="checkbox"/>	7 TERMINATE
	<i>[vol] Don't Know</i>	<input type="checkbox"/>	8 TERMINATE

Q4	Have you or any other member of your household currently or previously worked in any of the following types of organizations, industries or professions?		
	<i>State government</i>	<input type="checkbox"/> 1	TERMINATE
	<i>City, county, or special district</i>	<input type="checkbox"/> 2	TERMINATE
	<i>Marketing or public opinion research</i>	<input type="checkbox"/> 3	TERMINATE
	<i>Advertising, marketing, or public relations</i>	<input type="checkbox"/> 4	TERMINATE
	<i>A newspaper, magazine, radio, or television station</i>	<input type="checkbox"/> 5	TERMINATE
	<i>Political consulting</i>	<input type="checkbox"/> 6	TERMINATE
	<i>An elected official's office</i>	<input type="checkbox"/> 7	TERMINATE

Q5	Is anyone in your household, including you, an elected or appointed official with any government body or agency?		
	<i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> 1	TERMINATE
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/> 2	
	<i>Don't know</i>	<input type="checkbox"/> 3	TERMINATE

Q6	Have you participated in any focus group discussion or market research study in the last 12 months?		
	<i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> 1	TERMINATE
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/> 2	

Q7	Are you currently registered to vote?		
	<i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> 1	GO TO Q7A Possible Group 1 or 3
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/> 2	GO TO Q7B Possible Group 2
	<i>[vol] Don't Know</i>	<input type="checkbox"/> 3	TERMINATE

Q7A	Have you ever voted in an election?		
	<i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> 1	
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/> 2	TERMINATE
	<i>[vol] Don't Know</i>	<input type="checkbox"/> 3	TERMINATE

Q7B	Are you eligible to vote?		
	<i>Yes</i>	<input type="checkbox"/>	1
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/>	2 TERMINATE
	<i>[vol] Don't Know</i>	<input type="checkbox"/>	3 TERMINATE

Q8	Which category best describes your age? [RECRUIT A MIX]		
	<i>18-25</i>	<input type="checkbox"/>	1
	<i>26-30</i>	<input type="checkbox"/>	2
	<i>31-35</i>	<input type="checkbox"/>	3
	<i>36-40</i>	<input type="checkbox"/>	4
	<i>41-45</i>	<input type="checkbox"/>	5
	<i>46-50</i>	<input type="checkbox"/>	6
	<i>51-55</i>	<input type="checkbox"/>	7
	<i>56-60</i>	<input type="checkbox"/>	8
	<i>61-65</i>	<input type="checkbox"/>	9
	<i>66-70</i>	<input type="checkbox"/>	10
	<i>71-75</i>	<input type="checkbox"/>	11
	<i>76-80</i>	<input type="checkbox"/>	12 TERMINATE
	<i>80+</i>	<input type="checkbox"/>	13 TERMINATE
	<i>[VOL] Don't Know</i>	<input type="checkbox"/>	14 TERMINATE

Q9	What language do you usually speak at home? Only Spanish, more Spanish than English, both equally, more English than Spanish, or only English?		
	<i>Only Spanish</i>	<input type="checkbox"/>	1 GROUP 3 ONLY
	<i>More Spanish than English</i>	<input type="checkbox"/>	2 GROUP 3 ONLY
	<i>Both equally</i>	<input type="checkbox"/>	3 GROUP 1, 2 or 3
	<i>More English than Spanish</i>	<input type="checkbox"/>	4 GROUP 1 or 2)

	<i>Only English</i>	<input type="checkbox"/> 5	GROUP 1 or 2
	<i>[vol] Don't Know</i>	<input type="checkbox"/> 6	TERMINATE

Q10	Which one of the following best describes your work situation - are you employed, retired/disabled, unemployed, a student, or a homemaker?		
	<i>Employed</i>	<input type="checkbox"/> 1	
	<i>Retired/Disabled</i>	<input type="checkbox"/> 2	TERMINATE DISABLED
	<i>Unemployed</i>	<input type="checkbox"/> 3	
	<i>Student</i>	<input type="checkbox"/> 4	
	<i>Homemaker</i>	<input type="checkbox"/> 5	
	<i>[vol] Don't Know /Not Sure</i>	<input type="checkbox"/> 6	TERMINATE

Q11	[IF EMPLOYED] Could you tell me what you do for a living? [WRITE-IN]		

Q12	Which of the following categories best describes your total household income - just stop me when I get to the right one...		
	<i>Under \$10,000</i>	<input type="checkbox"/> 1	
	<i>\$10,001-\$20,000</i>	<input type="checkbox"/> 2	
	<i>\$20,001-\$30,000</i>	<input type="checkbox"/> 3	
	<i>\$30,001-\$40,000</i>	<input type="checkbox"/> 4	
	<i>\$40,001-\$50,000</i>	<input type="checkbox"/> 5	
	<i>\$50,001-\$60,000</i>	<input type="checkbox"/> 6	
	<i>\$60,001-\$75,000</i>	<input type="checkbox"/> 7	
	<i>\$75,001-\$100,000</i>	<input type="checkbox"/> 8	
	<i>Over \$100,000</i>	<input type="checkbox"/> 9	
	<i>[vol] Don't Know/Refused</i>	<input type="checkbox"/> 10	

Q13	Are you currently married, single, divorced, or widowed?	
	<i>Married</i>	<input type="checkbox"/> 1
	<i>Single</i>	<input type="checkbox"/> 2
	<i>Divorced</i>	<input type="checkbox"/> 3
	<i>Widowed</i>	<input type="checkbox"/> 4
	<i>[vol] Don't Know/Refused</i>	<input type="checkbox"/> 5

Q14	What is the last year of schooling that you have completed?	
	<i>High school or less</i>	<input type="checkbox"/> 1
	<i>Some college</i>	<input type="checkbox"/> 2
	<i>College graduate</i>	<input type="checkbox"/> 3
	<i>Post graduate</i>	<input type="checkbox"/> 4
	<i>[VOL] Don't Know</i>	<input type="checkbox"/> 5

Q15	What is your national ancestry other than American? [READ LIST ONLY IF NECESSARY; RANDOMIZE]	
	<i>Mexican</i>	<input type="checkbox"/> 1
	<i>Puerto Rican</i>	<input type="checkbox"/> 2
	<i>Salvadorian</i>	<input type="checkbox"/> 3
	<i>Cuban</i>	<input type="checkbox"/> 4
	<i>Venezuelan</i>	<input type="checkbox"/> 5
	<i>Guatemalan</i>	<input type="checkbox"/> 6
	<i>Honduran</i>	<input type="checkbox"/> 7
	<i>Nicaraguan</i>	<input type="checkbox"/> 8
	<i>Colombian</i>	<input type="checkbox"/> 9
	<i>[vol] Other Caribbean</i>	<input type="checkbox"/> 10
	<i>[vol] Other Central American</i>	<input type="checkbox"/> 11
	<i>[vol] Other South American</i>	<input type="checkbox"/> 12
	<i>[vol] Other Hispanic/Latino</i>	<input type="checkbox"/> 13
	<i>[vol] Other [Specify]</i>	<input type="checkbox"/> 14
	<i>[vol] Refused</i>	<input type="checkbox"/> 15

Q16	What is your party affiliation?	
	<i>Republican</i>	<input type="checkbox"/> 1 Recruit 3 or more
	<i>Democrat</i>	<input type="checkbox"/> 2 Recruit 3 or more
	<i>Independent or other</i>	<input type="checkbox"/> 3
	<i>Unsure</i>	<input type="checkbox"/> 4

READ: I'd like to invite you to a group discussion. Your participation in it will be strictly confidential. The group will meet on [GIVE DAY/DATE] at [TIME] for no more than two hours and I think you will find the discussion very interesting. You will also be paid an honorarium for your participation.

Will you be able to participate?

IF PARTICIPANT ACCEPTS INVITATION TO ATTEND THE SESSION, CONFIRM THE DATE AND TIME OF THE SESSION AND GIVE PARTICIPANT ADDRESS OF AND DIRECTIONS TO THE FACILITY. ASK PARTICIPANT TO ARRIVE ABOUT 10 MINUTES BEFORE THE SESSION BEGINS. CONFIRM PARTICIPANT'S HOME AND WORK PHONE NUMBERS.

**LATINO FOCUS GROUP SCREENER
ESPAÑOL**

iv	LEE: Hola, mi nombre es _____ de _____, un centro de investigación de opinión local. Estamos organizando una discusión de investigación de mesa redonda llamada "grupo de enfoque" para discutir temas relacionados con el estado. No estamos tratando de vender nada. Los participantes recibirán \$__ por asistir. ¿Puedo hacerle algunas preguntas para ver si califica?
----	---

N3	PREGUNTAR A TODOS LOS ENCUESTADOS
----	-----------------------------------

Q1	Sexo [NO PREGUNTE - SOLO REGISTRE]			
	<i>Mujer</i>	<input type="checkbox"/> 1		
	<i>Hombre</i>	<input type="checkbox"/> 2	Máximo de 7 por grupo	

Q2	¿Tiene al menos 18 años de edad, elegible para votar y vive en Arizona?			
	<i>Sí</i>	<input type="checkbox"/> 1		
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/> 2	TERMINAR	
	<i>[VOL] Don't Know</i>	<input type="checkbox"/> 3	TERMINAR	

Q3	¿Cuál de los siguientes grupos étnicos te describe mejor?		
	<i>Blanco o caucásico</i>	<input type="checkbox"/> 1	TERMINAR
	<i>Negro o afroamericano</i>	<input type="checkbox"/> 2	TERMINAR
	<i>Latino, hispano o mexicano</i>	<input type="checkbox"/> 3	
	<i>Asiático, chino o isleño del Pacífico</i>	<input type="checkbox"/> 4	TERMINAR
	<i>Nativo americano</i>	<input type="checkbox"/> 5	TERMINAR
	<i>Raza mixta</i>	<input type="checkbox"/> 6	TERMINAR
	<i>[vol] Otro - [Especificar]</i>	<input type="checkbox"/> 7	TERMINAR
	<i>[vol] No sé</i>	<input type="checkbox"/> 8	TERMINAR

Q4	¿Usted o algún otro miembro de su casa ha trabajado actualmente o anteriormente en alguno de los siguientes tipos de organizaciones, industrias o profesiones?
----	--

	<i>Gobierno estatal</i>	<input type="checkbox"/> 1	TERMINAR
	<i>Ciudad, condado o distrito especial</i>	<input type="checkbox"/> 2	TERMINAR
	<i>Investigación de mercadotecnia o de opinión pública</i>	<input type="checkbox"/> 3	TERMINAR
	<i>Publicidad, marketing o relaciones públicas</i>	<input type="checkbox"/> 4	TERMINAR
	<i>Un periódico, revista, estación de radio o televisión</i>	<input type="checkbox"/> 5	TERMINAR
	<i>Consultoría política</i>	<input type="checkbox"/> 6	TERMINAR
	<i>La oficina de un funcionario electo</i>	<input type="checkbox"/> 7	TERMINAR

Q5	¿Alguien en su casa, incluido usted, es un funcionario electo o designado de algún organismo o agencia gubernamental?		
	<i>Sí</i>	<input type="checkbox"/> 1	TERMINAR
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/> 2	
	<i>No Sé</i>	<input type="checkbox"/> 3	TERMINAR

Q6	¿Ha participado en alguna discusión de grupo o estudio de investigación de mercado en los últimos 12 meses?		
	<i>Sí</i>	<input type="checkbox"/> 1	TERMINAR
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/> 2	

Q7	¿Está actualmente registrado para votar?		
	<i>Sí</i>	<input type="checkbox"/> 1	GO TO Q7A
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/> 2	Go to Q7b Possible Group 2 - BUT <u>MUST SPEAK ENGLISH **</u>
	[vol] <i>No sé</i>	<input type="checkbox"/> 3	TERMINAR

Q7A	¿Alguna vez ha votado en unas elecciones?		
	<i>Sí</i>	<input type="checkbox"/> 1	Go to Q8
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/> 2	TERMINAR
	[vol] <i>No sé</i>	<input type="checkbox"/> 3	TERMINAR

Q7B	¿Es usted elegible para votar?		
	<i>Sí</i>	<input type="checkbox"/> 1	Go to Q8
	<i>No</i>	<input type="checkbox"/> 2	TERMINAR
	<i>[vol]No sé</i>	<input type="checkbox"/> 3	TERMINAR

**NOTE: WE ARE ONLY RECRUITING SPANISH SPEAKERS WHO ARE REGISTERED TO VOTE AND HAVE VOTED. Non-registered citizens who are eligible to vote will be an English Group 2.*

Q8	¿Qué categoría describe mejor su edad? [RECLUTAR UNA MEZCLA]		
	<i>18-25</i>	<input type="checkbox"/> 1	
	<i>26-30</i>	<input type="checkbox"/> 2	
	<i>31-35</i>	<input type="checkbox"/> 3	
	<i>36-40</i>	<input type="checkbox"/> 4	
	<i>41-45</i>	<input type="checkbox"/> 5	
	<i>46-50</i>	<input type="checkbox"/> 6	
	<i>51-55</i>	<input type="checkbox"/> 7	
	<i>56-60</i>	<input type="checkbox"/> 8	
	<i>61-65</i>	<input type="checkbox"/> 9	
	<i>66-70</i>	<input type="checkbox"/> 10	
	<i>71-75</i>	<input type="checkbox"/> 11	

		76-80	<input type="checkbox"/> 12	TERMINAR
		80+	<input type="checkbox"/> 13	TERMINAR
		[VOL] Don't Know	<input type="checkbox"/> 14	TERMINAR

Q9	¿Qué idioma sueles hablar en casa? Sólo español, más español que inglés, ambos por igual, mas ingles que español, o solo ingles?			
	Sólo español	<input type="checkbox"/> 1	GROUP 3 ONLY	
	<i>More Spanish than English</i>	<input type="checkbox"/> 2	GROUP 3 ONLY	
	<i>Ambos por igual</i>	<input type="checkbox"/> 3	GROUP 1, 2 or 3	
	<i>Mas ingles que español</i>	<input type="checkbox"/> 4	GROUP 1 or 2)	
	<i>Solo ingles</i>	<input type="checkbox"/> 5	GROUP 1 or 2	
	[vol] Don't Know	<input type="checkbox"/> 6	TERMINATE	

Q10	Which one of the following best describes your work situation - are you employed, retired/disabled, unemployed, a student, or a homemaker?		
	<i>Employed</i>	<input type="checkbox"/> 1	
	<i>Retired/Disabled</i>	<input type="checkbox"/> 2	TERMINAR
	<i>Unemployed</i>	<input type="checkbox"/> 3	
	<i>Student</i>	<input type="checkbox"/> 4	
	<i>Homemaker</i>	<input type="checkbox"/> 5	
	[vol] No sé	<input type="checkbox"/> 6	TERMINAR

Q 11	[SI EMPLEADO] ¿Podría decirme a qué se dedica? [ESCRIBIR EN]

Q12	¿Cuál de las siguientes categorías describe mejor los ingresos totales de su casa? Deténgame cuando llegue a la correcta...		
		<i>Menos de \$10,000</i>	<input type="checkbox"/> 1
		<i>\$10,001-\$20,000</i>	<input type="checkbox"/> 2
		<i>\$20,001-\$30,000</i>	<input type="checkbox"/> 3
		<i>\$30,001-\$40,000</i>	<input type="checkbox"/> 4
		<i>\$40,001-\$50,000</i>	<input type="checkbox"/> 5
		<i>\$50,001-\$60,000</i>	<input type="checkbox"/> 6
		<i>\$60,001-\$75,000</i>	<input type="checkbox"/> 7
		<i>\$75,001-\$100,000</i>	<input type="checkbox"/> 8
		<i>Más de \$100,000</i>	<input type="checkbox"/> 9
		<i>[vol]No sé</i>	<input type="checkbox"/> 10

Q13	¿Está actualmente casado, soltero, divorciado o viudo?	
	<i>Casado/a</i>	<input type="checkbox"/> 1
	<i>Único</i>	<input type="checkbox"/> 2
	<i>Divorciado</i>	<input type="checkbox"/> 3
	<i>Viudo</i>	<input type="checkbox"/> 4
	<i>[vol] No sé</i>	<input type="checkbox"/> 5

Q14	¿Cuál es el último año de estudios que ha completado?		
		<i>Secundaria o menos</i>	<input type="checkbox"/> 1
		<i>Alguna educación superior</i>	<input type="checkbox"/> 2
		<i>Graduado universitario</i>	<input type="checkbox"/> 3
		Diploma de graduación	<input type="checkbox"/> 4
		<i>[VOL] No sé</i>	<input type="checkbox"/> 5

Q15	¿Cuál es su ascendencia nacional además de estadounidense? [LEA LA LISTA SOLO SI ES NECESARIO; ALEATORIZAR]		
		<i>Mexicano</i>	<input type="checkbox"/> 1
		<i>Puertorriqueño</i>	<input type="checkbox"/> 2
		<i>Salvadoreño</i>	<input type="checkbox"/> 3
		<i>Cubano</i>	<input type="checkbox"/> 4
		<i>Venezolano</i>	<input type="checkbox"/> 5
		<i>Guatemalteco</i>	<input type="checkbox"/> 6
		<i>Hondureño</i>	<input type="checkbox"/> 7
		<i>Nicaragüense</i>	<input type="checkbox"/> 8
		<i>Colombiano</i>	<input type="checkbox"/> 9
		<i>[vol] Otro Caribe</i>	<input type="checkbox"/> 10
		<i>[vol] Otros Centroamericanos</i>	<input type="checkbox"/> 11
		<i>[vol] Otro sudamericano</i>	<input type="checkbox"/> 12

		<i>[vol] Otro Hispano / Latino</i>	<input type="checkbox"/> 13
		<i>[vol] Otro [Especificar]</i>	<input type="checkbox"/> 14
		<i>[vol]Rechazado</i>	<input type="checkbox"/> 15

Q16	¿Cuál es su afiliación partidaria?		
	<i>Republicano</i>	<input type="checkbox"/> 1	Recruit 3 or more
	<i>Demócrata</i>	<input type="checkbox"/> 2	Recruit 3 or more
	<i>Independiente o otra.</i>	<input type="checkbox"/> 3	
	<i>Inseguro</i>	<input type="checkbox"/> 4	
	<i>Ninguno</i>	<input type="checkbox"/> 5	

LEE: Me gustaría invitarte a una discusión grupal. Su participación en el mismo será estrictamente confidencial. El grupo se reunirá el [DÍA/FECHA] a las [HORA] por no más de dos horas y creo que la discusión les resultará muy interesante. También se le pagará un honorario por su participación.

¿Podrás participar?

SI ACEPTA LA INVITACIÓN PARA ASISTIR A LA SESIÓN, CONFIRME LA FECHA Y HORA DE LA SESIÓN Y PROPORCIONE A PARTICIPANTE LA DIRECCIÓN Y LAS DIRECCIONES PARA LLEGAR A LA INSTALACIÓN. PIDA A PARTICIPANTE QUE LLEGUE UNOS 10 MINUTOS ANTES DEL COMIENZO DE LA SESIÓN. CONFIRME LOS NÚMEROS DE TELÉFONO DE CASA Y DEL TRABAJO DE PARTICIPANTE.

INTAKE QUESTIONNAIRE

Name (First Name & Last Initial): _____

Q1. Gender

- Female*..... 1
Male..... 2
Other..... 3

Q2. What is your national ancestry other than American?

- Mexican*..... 1
Puerto Rican..... 2
Salvadorian..... 3
Cuban..... 4
Venezuelan..... 5
Guatemalan..... 6
Honduran 7
Nicaraguan..... 8
Colombian..... 9
Other Caribbean..... 10
Other Central American..... 11
Other South American..... 12
Other Hispanic/Latino..... 13 *Specify* _____
Other 14 *Specify* _____

Q3. Are you currently registered to vote?

- Yes*..... 1
No (skip to Q5)..... 2
Don't Know..... 3

Q4. Have you ever voted in an election?

- Yes*..... 1
No..... 2

Q5. What is your party affiliation?

- Republican*..... 1
Democrat..... 2
Independent..... 3
Other..... 4
Unsure..... 5
None..... 6

(continued)

Q6. Which category best describes your age?

- 18-25..... 1
- 26-30..... 2
- 31-35..... 3
- 36-40..... 4
- 41-45..... 5
- 46-50..... 6
- 51-55..... 7
- 56-60..... 8
- 61-65..... 9
- 66-70..... 10
- 71-75..... 11
- 76-80..... 12
- 80+..... 13

Q7. What language do you usually speak at home? Only Spanish, more Spanish than English, both equally, more English than Spanish, or only English?

- Only Spanish*..... 1
- More Spanish than English*... 2
- Both equally*..... 3
- More English than Spanish*... 4
- Only English*..... 5

Q8. Which of the following best describes the area where you live:

- Urban*..... 1
- Suburban*..... 2
- Rural*..... 3

Q9. Which one of the following best describes your work situation - are you employed, retired/disabled, unemployed, a student, or a homemaker?

- Employed*..... 1
- Retired/Disabled*..... 2
- Unemployed*..... 3
- Student*..... 4
- Homemaker*..... 5
- Don't Know /Not Sure*..... 6

Q10. [IF EMPLOYED] Could you tell me what you do for a living? [WRITE-IN]

(continued)

Q11. Which of the following categories best describes your total household income?

- Under \$10,000*..... 1
- \$10,001-\$20,000*..... 2
- \$20,001-\$30,000*..... 3
- \$30,001-\$40,000*..... 4
- \$40,001-\$50,000*..... 5
- \$50,001-\$60,000*..... 6
- \$60,001-\$75,000*..... 7
- \$75,001-\$100,000*..... 8
- Over \$100,000*..... 9
- [vol] Don't Know/Refused*..... 10

Q12. What is the last year of schooling that you have completed?

- High school or less*..... 1
- Some college*..... 2
- College graduate*..... 3
- Postgraduate*..... 4
- Don't Know*..... 5

Q13. Were you born in the United States or another country?

- Born in the United States..... 1
- Born outside of the United States..... 2

Q14. Were either of your parents born in another country, or were both your parents born in the United States?

- Both parents born in the United States..... 1
- At least one parent born outside of the United States 2
- Don't know..... 3

Q15. In the 2020 Presidential Election, did you vote for:

- Did not vote*..... 1
- Donald Trump*..... 2
- Joe Biden*..... 3
- Someone else*..... 4
- Don't remember*..... 5

THANK YOU!

CUESTIONARIO DE ADMISIÓN

Nombre (Nombre y Inicial del Apellido): _____

Q1. Género

- Mujer*..... 1
Hombre..... 2
Otro..... 3

Q2. ¿Cuál es su ascendencia nacional además de estadounidense?

- Mexicano*..... 1
Puertorriqueño..... 2
Salvadoreño..... 3
Cubano..... 4
Venezolano..... 5
Guatemalteco..... 6
Hondureño..... 7
Nicaragüense..... 8
Colombiano..... 9
Otro Caribe..... 10
Otro Centroamericano..... 11
Otro Suramericano..... 12
Otro Hispanic/Latino..... 13 *Especifique* _____
Otro..... 14 *Especifique* _____

Q3. ¿Está actualmente registrado para votar?

- Sí*..... 1
No..... 2
No sé..... 3

Q4. ¿Alguna vez ha votado en unas elecciones?

- Sí*..... 1
No..... 2

Q5. ¿Cuál es su afiliación partidaria?

- Republicano*..... 1
Demócrata..... 2
Independiente o otra..... 3
Inseguro..... 4
Ninguno..... 5

(continua)

Q6. ¿Qué categoría describe mejor su edad?

- 18-25..... 1
- 26-30..... 2
- 31-35..... 3
- 36-40..... 4
- 41-45..... 5
- 46-50..... 6
- 51-55..... 7
- 56-60..... 8
- 61-65..... 9
- 66-70..... 10
- 71-75..... 11
- 76-80..... 12
- 80+..... 13

Q7. ¿Qué idioma sueles hablar en casa? ¿Solo español, más español que inglés, ambos por igual, más inglés que español, o solo inglés?

- Solo español*..... 1
- Más español que inglés*..... 2
- Ambos por igual*..... 3
- Más inglés que español*..... 4
- Solo inglés*..... 5

Q8.Cuál de los siguientes describe mejor el área donde vive:

- Urbano*..... 1
- Suburbano*..... 2
- Rural*..... 3

Q9. ¿Cuál de los siguientes describe mejor su situación laboral: está empleado, jubilado/discapacitado, desempleado, estudiante o ama de casa?

- Empleado*..... 1
- Jubilado/discapacitado*..... 2
- Desempleado*..... 3
- Estudiante*..... 4
- Ama de casa*..... 5
- No sé /Inseguro* 6

Q10. [SI EMPLEADO] ¿Podría decirme a qué se dedica? [ESCRIBE]

(continua)

p 2

Q11. ¿Cuál de las siguientes categorías describe mejor los ingresos totales de su hogar?

- Menos de \$10,000*..... 1
- \$10,001-\$20,000*..... 2
- \$20,001-\$30,000*..... 3
- \$30,001-\$40,000*..... 4
- \$40,001-\$50,000*..... 5
- \$50,001-\$60,000*..... 6
- \$60,001-\$75,000*..... 7
- \$75,001-\$100,000*..... 8
- Más de \$100,000*..... 9
- No sé/Rechazo*..... 10

Q12. ¿Cuál es el último año de estudios que ha completado?

- Secundaria o menos*..... 1
- Un poco de universidad*..... 2
- Graduado universitario* 3
- Posgrado*..... 4
- No sé*..... 5

Q13. ¿Naciste en los Estados Unidos o en otro país?

- Nací en los Estados Unidos*..... 1
- Nací fuera de los Estados Unidos*..... 2

Q14. ¿Alguno de sus padres nació en otro país, o ambos padres nacieron en los Estados Unidos?

- Ambos padres nacieron en los Estados Unidos*..... 1
- Al menos uno de mis padres nació fuera de los Estados Unidos* 2
- No sé* 3

Q 15. En las elecciones presidenciales de 2020, votó por:

- No voté*..... 1
- Donald Trump*..... 2
- Joe Biden*..... 3
- Alguien más*..... 4
- No recuerdo*..... 5

¡Gracias!